

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

**ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА
Нью-Йорк, 2-5 февраля и 3 марта 1988 года**

**ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА
Нью-Йорк, 3-27 мая 1988 года**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1988 ГОД**

ДОПОЛНЕНИЕ № 1



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА
Нью-Йорк, 2-5 февраля и 3 марта 1988 года

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА
Нью-Йорк, 3-27 мая 1988 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1988 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1989

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по 63-е возобновленное заседание включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые, соответственно, на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А и D (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции [например: резолюция 1987/64].

Решения

До 1973 года (по 55-е возобновленное заседание включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-е возобновленное заседание включительно) решения обозначаются после-

довательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые, соответственно, на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения [например: решение 1987/159].

В 1988 году резолюции и решения Совета издаются в следующих трех дополнениях к серии *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год*:

Дополнение № 1 (Организационная сессия 1987 года и первая очередная сессия 1988 года);

Дополнение № 1 А (Вторая очередная сессия 1988 года);

Дополнение № 1 В (Возобновленная вторая очередная сессия 1988 года)

*
* * *

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Повестка дня организационной сессии 1988 года	1
Повестка дня первой очередной сессии 1988 года	2
Резолюции и решения Экономического и Социального Совета:	
Резолюции:	
Организационная сессия 1988 года [резолюции 1988/1 и 1988/2] ...	7
Первая очередная сессия 1988 года [резолюции 1988/3-1988/48] ...	7
Решения:	
Организационная сессия 1988 года [решения 1988/101-1988/106] ...	43
Первая очередная сессия 1988 года [решения 1988/107-1988/151] ...	49

ПОВЕСТКА ДНЯ ОРГАНИЗАЦИОННОЙ СЕССИИ 1988 ГОДА

**утвержденная Советом на его 1-м пленарном заседании
2 февраля 1988 года**

1. **Выборы Президиума.**
2. **Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.**
3. **Основная программа работы Совета на 1988 и 1989 годы.**
4. **Выборы во вспомогательные органы Совета и утверждение представителей в функциональных комиссиях.**
5. **Предварительная повестка дня первой очередной сессии 1988 года и другие организационные вопросы.**

ПОВЕСТКА ДНЯ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1988 ГОДА

**утвержденная Советом на его 6-м пленарном заседании
3 мая 1988 года**

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
3. Международные пакты о правах человека: *a)* Международный пакт о гражданских и политических правах; *b)* Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.
4. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Рассмотрение необходимых процедур для проведения заседаний Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы.
6. Университет Организации Объединенных Наций.
7. Международное сотрудничество в области налогообложения.
8. Государственно-административная деятельность и финансирование.
9. Картография.
10. Права человека.
11. Улучшение положения женщин.
12. Социальное развитие.
13. Наркотические средства.
14. Выборы и назначения.
15. Рассмотрение предварительной повестки дня второй очередной сессии 1988 года.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

СОДЕРЖАНИЕ

РЕЗОЛЮЦИИ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт списка для</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр</i>
Организационная сессия 1988 года				
1988/1	Процедуры для проведения заседаний Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы	3	5 февраля 1988 года	7
1988/2	Борьба против нашествия саранчовых в Африке	3	5 февраля 1988 года	7
Первая очередная сессия 1988 года				
1988/3	Борьба против нашествия саранчовых в Африке (E/1988/L.25; E/1988/SR.12)	1	24 мая 1988 года	7
1988/4	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (E/1988/L.22/Rev.1; E/1988/SR.12)	3	24 мая 1988 года	8
1988/5	Международные пакты о правах человека (E/1988.L.23/Rev.1)	3	24 мая 1988 года	10
1988/6	Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/1988/L.24)	2	24 мая 1988 года	11
1988/7	Государственно-административная деятельность и финансирование в целях развития (E/1988/94)	8	25 мая 1988 года	12
1988/8	Подготовка международной конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	12
1988/9	Международная конференция по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	14
1988/10	Спрос и предложение опиатов для медицинских и научных целей (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	16
1988/11	Координация мероприятий по контролю над наркотиками в регионе Африки (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	17
1988/12	Сокращение незаконного предложения наркотических средств (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	17
1988/13	Укрепление сотрудничества и координации в области международного контроля над наркотиками (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	18
1988/14	Расширение Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	19
1988/15	Совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках: Азия и район Тихого океана, Африка и Латинская Америка и Карибский бассейн (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	19
1988/16	Усовершенствованные меры по сокращению незаконного спроса на наркотические средства и психотропные вещества (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	20
1988/17	Улучшение положения женщин в секретариатах организации системы Организации Объединенных Наций (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	20
1988/18	Планирование по программам и мероприятия по улучшению положения женщин (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	21
1988/19	Сессия Комиссии по положению женщин 1990 года для обзора и оценки прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	22
1988/20	Женщины и мир в Центральной Америке (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	23
1988/21	Обновление Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии с учетом ухудшения положения женщин в развивающихся странах (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	23

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1988/22	Создание всеобъемлющей системы представления докладов для контроля, обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	24
1988/23	Женщины и дети в условиях апартеида	11	26 мая 1988 года	26
1988/24	Женщины и дети в Намибии (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	27
1988/25	Положение палестинских женщин (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	27
1988/26	Ликвидация дискриминации в отношении женщин в соответствии с целями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	28
1988/27	Усилия по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	28
1988/28	Участие женщин в содействии международному миру и сотрудничеству (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	29
1988/29	Сельские женщины и развитие (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	30
1988/30	Национальные механизмы в области улучшения положения женщин (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	31
1988/31	Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	32
1988/32	Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согг.1)	10	27 мая 1988 года	32
1988/33	Право на питание (E/1988/89/Add.1)	10	27 мая 1988 года	33
1988/34	Рабочая группа по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согг.1)	10	27 мая 1988 года	33
1988/35	Исследование проблемы дискриминации в отношении коренного населения (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согг.1)	10	27 мая 1988 года	34
1988/36	Проект декларации принципов, касающихся прав коренного населения (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согг.1)	10	27 мая 1988 года	34
1988/37	Предложение о провозглашении Международного года коренного населения мира (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согг.1)	10	27 мая 1988 года	34
1988/38	Казни без судебного разбирательства или произвольные казни (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согг.1)	10	27 мая 1988 года	34
1988/39	Вопрос о проекте декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согг.1)	10	27 мая 1988 года	36
1988/40	Вопрос о конвенции о правах ребенка (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согг.1)	10	27 мая 1988 года	36
1988/41	Нарушения прав профсоюзов в Южной Африке (E/1988/89/Add.1)	10	27 мая 1988 года	36
1988/42	Эффективное осуществление международных документов по правам человека (E/1988/89/Add.1)	10	27 мая 1988 года	37
1988/43	Осуществление права на достаточное жилище (E/1988/89/Add.1)	10	27 мая 1988 года	37
1988/44	Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/1988/91)	12	27 мая 1988 года	38
1988/45	Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций (E/1988/91)	12	27 мая 1988 года	39
1988/46	Достижение социальной справедливости (E/1988/91)	12	27 мая 1988 года	40
1988/47	Крайняя нищета (E/1988/91)	12	27 мая 1988 года	40
1988/48	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (E/1988/L.28, E/1988/SR.13 и 16)	4	27 мая 1988 года	41

РЕШЕНИЯ

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Организационная сессия 1988 года				
1988/101	Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 1988 и 1989 годы	3	5 февраля 1988 года	43
1988/102	Подготовка проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ	2	5 февраля 1988 года	47
1988/103	Расписание конференций и совещаний	2	5 февраля 1988 года	48

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1988/104	Кодекс поведения транснациональных корпораций	2	5 февраля 1988 года	48
1988/105	Включение Мозамбика в список наименее развитых стран	2	5 февраля 1988 года	48
1988/106	Членство во вспомогательных органах Совета: выборы, назначения и утверждения	4	5 февраля и 3 марта 1988 года	48
Первая очередная сессия 1988 года				
1988/107	Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях (E/1988/89)	10	13 мая 1988 года	49
1988/108	Доклад Генерального секретаря об учебных курсах Организации Объединенных Наций по вопросам подготовки национальных законодательных актов о борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/1988/SR.12)	2	24 мая 1988 года	49
1988/109	Осуществление резолюции 1987/54 Экономического и Социального Совета о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов (E/1988/SR.12)	1	24 мая 1988 года	49
1988/110	Помощь беженцам и перемещенным лицам в Малави (E/1988/SR.12)	1	24 мая 1988 года	49
1988/111	Изменение сроков проведения четырнадцатой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (E/1988/SR.12)	1	24 мая 1988 года	50
1988/112	Специальная комиссия Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях (E/1988/SR.12)	1	24 мая 1988 года	50
1988/113	Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций (E/1988/92)	6	25 мая 1988 года	50
1988/114	Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения (E/1988/93)	7	25 мая 1988 года	50
1988/115	Девятое Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансирования (E/1988/94)	8	25 мая 1988 года	50
1988/116	Стандартизация географических названий (E/1988/95)	9	25 мая 1988 года	50
1988/117	Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	50
1988/118	Продолжительность и предварительная повестка дня тридцать третьей сессии Комиссии по наркотическим средствам (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	50
1988/119	Доклад Комиссии по наркотическим средствам (E/1988/87)	13	25 мая 1988 года	51
1988/120	Конференция полномочных представителей для принятия конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (E/1988/87; E/1988/SR.13)	13	25 мая 1988 года	51
1988/121	Общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин: равенство, развитие и мир (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	51
1988/122	Общесистемная координация деятельности по улучшению положения женщин и вовлечению женщин в процесс развития (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	51
1988/123	Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее тридцать второй сессии и предварительная повестка дня и документация тридцать третьей сессии Комиссии (E/1988/90)	11	26 мая 1988 года	51
1988/124	Мандат бюро Координатора по вопросам улучшения положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций (E/1988/90)	11	27 мая 1988 года	52
1988/125	Расширение состава Комиссии по положению женщин (E/1988/90/Add.1)	11	27 мая 1988 года	52
1988/126	Использование наемников как средство противодействия осуществлению права народов на самоопределение (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согр.1)	10	27 мая 1988 года	52
1988/127	Общее решение, касающееся создания Рабочей группы Комиссии по правам человека для изучения ситуаций, переданных Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и тех ситуаций, которые находятся на рассмотрении Комиссии (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согр.1)	10	27 мая 1988 года	53
1988/128	Право на развитие (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согр.1)	10	27 мая 1988 года	53
1988/129	Продление мандатов специальных докладчиков по тематическим вопросам в области прав человека (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согр.1)	10	27 мая 1988 года	53
1988/130	Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: доклад Специального докладчика (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согр.1)	10	27 мая 1988 года	53
1988/131	Помощь Гватемале в области прав человека (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согр.1)	10	27 мая 1988 года	53
1988/132	Помощь Гаити в области прав человека (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согр.1)	10	27 мая 1988 года	53
1988/133	Положение в Экваториальной Гвинее (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Согр.1)	10	27 мая 1988 года	53

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Цикл повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр</i>
1988/134	Исследование значения договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей в целях поощрения и защиты прав человека и основных свобод коренного населения (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Corr.1)	10	27 мая 1988 года	54
1988/135	Положение в области прав человека в Сальвадоре (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Corr.1)	10	27 мая 1988 года	54
1988/136	Вопрос о правах человека и основных свободах в Афганистане (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Corr.1)	10	27 мая 1988 года	54
1988/137	Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Corr.1)	10	27 мая 1988 года	54
1988/138	Предотвращение исчезновения детей (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Corr.1)	10	27 мая 1988 года	54
1988/139	Назначение делегации в соответствии с решением 1988/106 Комиссии по правам человека (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Corr.1)	10	27 мая 1988 года	54
1988/140	Вопрос о правах человека в Чили (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Corr.1)	10	27 мая 1988 года	40
1988/141	Организация работы Комиссии по правам человека (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Corr.1)	10	27 мая 1988 года	54
1988/142	Осуществление Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (E/1988/89/Add.1, E/1988/12 и Corr.1)	10	27 мая 1988 года	55
1988/143	Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией (E/1988/89/Add.1)	10	27 мая 1988 года	55
1988/144	Доклад Комиссии по правам человека (E/1988/89/Add.1)	10	27 мая 1988 года	55
1988/145	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о правах человека (E/1988/89/Add.1)	10	27 мая 1988 года	55
1988/146	Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (E/1988/91)	12	27 мая 1988 года	56
1988/147	Доклад Генерального секретаря о координации и информации по вопросам молодежи (E/1988/91)	12	27 мая 1988 года	56
1988/148	Процедуры для проведения заседаний Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы (E/1988/L.30)	5	27 мая 1988 года	56
1988/149	Членский состав Комитета экспертов по перевозке опасных грузов (E/1988/SR.14)	14	26 мая 1988 года	56
1988/150	Выборы, назначения и выдвижения во вспомогательные органы Экономического и Социального Совета и связанные с ним органы (E/1988/SR.14-16)	14	26 и 27 мая 1988 года	56
1988/151	Предварительная повестка дня и организация работы второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1988 года (E/1988/SR.17)	15	27 мая 1988 года	63

РЕЗОЛЮЦИИ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА

1988/1. Процедуры для проведения заседаний Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 42/163 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1987 года о Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы¹,

рассмотрев записку Генерального секретаря² об обзоре и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы,

1. с удовлетворением принимает к сведению процедуры, предложенные Генеральным секретарем в его записке² об обзоре и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы;

2. предлагает руководящим органам всех соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций включить в повестку дня своих предстоящих заседаний пункт, посвященный обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, и сообщить как можно скорее, не позднее 31 июля 1988 года, как об итогах обсуждения ими этого вопроса, так и о внесенном ими после ее принятия вкладе в поддержку осуществления Программы действий Специальному комитету полного состава Генеральной Ассамблеи, по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по

обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы;

3. просит все правительства письменно сообщить Генеральному секретарю как можно скорее, не позднее 31 июля 1988 года, об их вкладе и представить информацию об их усилиях в поддержку осуществления Программы действий после ее принятия;

4. предлагает межправительственным и неправительственным организациям представить доклад об их вкладе, конкретных перспективах и усилиях, связанных с осуществлением Программы действий, и выработать для представления Специальному комитету конкретные рекомендации о дальнейших мерах, которые необходимо принять.

*4-е пленарное заседание,
5 февраля 1988 года*

1988/2. Борьба против нашествия саранчовых в Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 41/185 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года о борьбе против нашествия саранчовых в Африке,

будучи обеспокоен неослабевающими разрушительными последствиями нынешнего нашествия саранчовых во многих районах Африки,

1. призывает международное сообщество уделять первоочередное внимание борьбе против нашествия саранчовых в Африке, и в частности новому нашествию в некоторых районах Мавритании;

2. предлагает Генеральному директору Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года доклад о положении с нашествием саранчовых в Африке.

*4-е пленарное заседание,
5 февраля 1988 года*

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА

1988/3. Борьба против нашествия саранчовых в Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 41/185 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года и резолюцию 1988/2 Совета от 5 февраля 1988 года,

будучи глубоко обеспокоен масштабами и серьезностью нынешнего нашествия саранчовых в Африке,

будучи встревожен неослабевающими разрушительными последствиями нашествия саранчовых во многих африканских странах,

в полной мере осознавая срочную необходимость приложить все усилия для борьбы с нашествием и его ликвидации, а также необходимость принять адекватные меры по предотвращению нашествий саранчи в будущем,

отмечая, что имеющихся в Африке ресурсов недостаточно для борьбы с этим нашествием, которо-

¹ Резолюция S-13/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

² E/1988/40.

му необходимо противопоставить согласованные усилия на национальном, региональном и международном уровнях.

1. *выражает свою глубокую обеспокоенность* в связи со все более серьезными последствиями нашествия пустынной саранчи и саранчовых в Африке, которое может нанести ущерб производству продовольствия и привести к новой вспышке голода, и вновь заявляет о необходимости уделения первоочередного внимания борьбе с нашествиями саранчовых и их ликвидации;

2. *с удовлетворением отмечает* усилия по сдерживанию нашествия, предпринятые пострадавшими странами, странами-донорами и региональными и международными организациями, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, действующими на индивидуальной и совместной основе;

3. *настоятельно призывает* доноров увеличить финансовую и техническую помощь нынешним и будущим программам борьбы с саранчовыми, учитывая возрастающие в связи с изменяющимся положением потребности;

4. *призывает* международное сообщество оказывать всестороннюю поддержку мероприятиям по борьбе с нашествиями саранчовых, осуществляемым африканскими странами, включая сбор и распространение информации, превентивные меры, координацию и финансирование, а также укрепление и создание национальных, региональных и международных систем раннего предупреждения для контроля за нашествиями саранчовых;

5. *поддерживает* усилия стран Магриба в рамках их совместной программы координации борьбы против нашествия саранчовых и предлагает тем странам, которые желают участвовать в ликвидации этого бедствия, вносить средства в общий фонд, учрежденный для этой цели правительствами Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко и Туниса;

6. *предлагает* Генеральному директору Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций провести оценку методов, используемых в борьбе против нашествий саранчовых, с целью определения и применения более эффективных и экологически рациональных методов борьбы;

7. *предлагает* соответствующим органам, организациям и программам системы Организации Объединенных Наций отдавать необходимый приоритет в рамках их регулярной деятельности борьбе против нашествия саранчовых в Африке;

8. *просит* Генерального секретаря в консультации с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций принять необходимые меры в этом отношении;

9. *предлагает* Генеральному директору Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на постоянной основе следить за развитием ситуации и укреплять потенциал этой организации в отношении общей координации деятельности Центра чрезвычайных операций по борьбе с саранчой;

10. *просит* Генерального секретаря препроводить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей

сессии текст доклада Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, которой должен быть представлен Совету на его второй очередной сессии 1988 года.

*12-е пленарное заседание,
24 мая 1988 года*

1988/4. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах

Экономический и Социальный Совет,

сознавая свою центральную ответственность согласно Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1985/17 от 28 мая 1985 года, согласно которой был учрежден Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, которому начиная с 1987 года была поручена важная задача по наблюдению за осуществлением Пакта,

ссылаясь также на свои резолюции и решения, касающиеся его Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, включая резолюцию 1979/43 от 11 мая 1979 года, которые остаются в силе в той части, в какой они не были отменены или изменены положениями резолюции 1985/17,

вновь подтверждая важность повышения информированности общественности о работе Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и ту роль, которую могут играть в этой связи неправительственные организации,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 41/121 от 4 декабря 1986 года и 42/105 от 7 декабря 1987 года об обязательствах по представлению докладов в соответствии с документами Организации Объединенных Наций по правам человека, которые имеют отношение к работе Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, и на то, что в этих резолюциях Ассамблея подтвердила важность сохранения кратких отчетов о работе органов, контролирующих осуществление документов Организации Объединенных Наций по правам человека, а также, учитывая непосредственное отношение к работе Комитета мероприятий и опыта других договорных органов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 42/105, о том, чтобы Совет рассмотрел вопрос об изменении периодичности представления докладов в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, а также на одобрение Ассамблеей в ее резолюции 42/102 от 7 декабря 1987 года предложения Экономического и Социального Совета Комитету рассмотреть рекомендации в отношении его будущей работы,

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его второй сессии², включая выводы и рекомендации, одобренные Комитетом в отношении его будущих методов работы³;*

¹ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 4 (E/1988/4).*

³ Там же, глава IV.

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

3. *предлагает* государствам — участникам Пакта следовать рекомендациям Комитета в том, что касается устранения проблем непредставления или длительных задержек в представлении периодических докладов и, в частности, необходимости направлять и представлять доклады своевременно и завершать весь цикл первоначальных докладов до представления вторых докладов, и просит Генерального секретаря направить соответствующие напоминания тем государствам-участникам, которые не представили доклады вовремя;

4. *приветствует* решения Комитета в отношении действий, которые он должен предпринимать с целью получения дополнительной информации в тех случаях, когда доклады являлись неполными;

5. *предлагает* государствам — участникам Пакта вновь рассмотреть процедуры подготовки своих периодических докладов по вопросу об осуществлении Пакта, включая проведение консультаций и осуществление координации с соответствующими правительственными ведомствами и учреждениями, сбор данных, подготовку персонала и проводить в надлежащих случаях консультации с заинтересованными неправительственными организациями с целью обеспечения полного выполнения соответствующих руководящих принципов, повышая качество описательной и аналитической частей в таких докладах и ограничивая объем докладов разумными пределами;

6. *поддерживает* рекомендацию Комитета просить государства-участники представлять по одному докладу в течение двухлетнего периода после вступления Пакта в силу для соответствующего государства-участника и в последующем — с интервалом в пять лет, и просит Генерального секретаря сообщить государствам — участникам Пакта о настоящем решении;

7. *приветствует* решение Комитета о пересмотре и упрощении руководящих принципов представления докладов государствами-участниками и об ограничении времени, выделяемого на рассмотрение доклада каждого государства-участника;

8. *поддерживает* просьбу Комитета к Генеральному секретарю о подготовке доклада, в котором были бы ясно показаны масштабы и характер любого совпадения вопросов, рассматриваемых в основных договорах по правам человека, в целях сокращения, по мере возможности, дублирования рассматриваемых в различных контролирующих органах вопросов, касающихся отдельных государств-участников;

9. *принимает к сведению* рекомендацию Комитета в отношении его будущих сессий, однако считает, что с учетом сделанных Комитетом многочисленных рекомендаций в плане ускорения процедуры рассмотрения периодических докладов существующее положение, предусматривающее проведение одной ежегодной сессии продолжительностью в три недели, следует пока что оставить без изменений;

10. *санкционирует* Комитет на создание в рамках имеющихся ресурсов предсессионной рабочей группы, которая будет проводить свои заседания продолжительностью до одной недели до начала каждой сессии;

11. *выражает согласие с тем*, что необходимо предпринять усилия с целью избежать совпадения сроков проведения будущих сессий Комитета и сессий Комиссии по правам человека;

12. *принимает к сведению* решение Комитета посвящать один день в ходе каждой сессии общему обсуждению одного конкретного права или конкретной статьи Пакта в целях достижения более углубленного понимания соответствующих вопросов;

13. *приветствует* принятое Комитетом решение о подготовке, с уделением особого внимания соответствующей практике, принятой в других договорных органах, общих замечаний, основанных на различных статьях и положениях Пакта, в целях оказания государствам-участникам помощи в выполнении их обязательств по представлению докладов, и принимает к сведению методы работы, которые будут применяться на будущих сессиях Комитета;

14. *настоятельно призывает* Комитет поощрять государства-участники в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Пакта рассмотреть вопрос о выявлении критериев оценки результатов, достигнутых на пути прогрессивного осуществления закрепленных в Пакте прав, и в этой связи уделить особое внимание лицам, находящимся в наиболее уязвимом и неблагоприятном положении;

15. *настоятельно призывает* специализированные учреждения, региональные комиссии и другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, оказывать всяческое содействие и поддержку Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, в частности путем обеспечения своим представителям возможности для участия в заседаниях Комитета и предоставления ему соответствующей информации;

16. *предлагает* неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Совете, представлять Комитету письменные заявления, которые могут способствовать полному и универсальному признанию и реализации закрепленных в Пакте прав, просит Генерального секретаря своевременно предоставлять эти заявления в распоряжение Комитета и благодарит те организации, которые представили Комитету письменные заявления для рассмотрения на его второй сессии;

17. *просит* Генерального секретаря привлечь к докладу Комитета внимание Комиссии по правам человека, ее Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Комитета по правам человека, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, других органов Организации Объединенных Наций и их вспомогательных учреждений, специализированных учреждений, занимающихся предоставлением технической помощи, и региональных комиссий;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать предпринимаемые им в рамках программы консультативных услуг по правам человека усилия по оказанию государствам-участникам помощи в выполнении предусмотренных в Пакте обязательств по представлению докладов, включая проведение учебных курсов по вопросам подготовки докладов о ходе осуществления Пакта, и просит Генерального секретаря информировать государства-участники о возможности предоставления такой помощи;

19. *с удовлетворением принимает к сведению* сделанные Комитетом выводы о важности более

широкой информированности общественности о его работе и призывает Генерального секретаря способствовать информационному освещению работы Комитета и обеспечить предоставление последнему всей необходимой административной поддержки с целью позволить ему выполнять свои функции с максимальной эффективностью;

20. *просит* Генерального секретаря и впредь предоставлять в распоряжение Комитета надлежащие данные из официальных источников Организации Объединенных Наций, включая информацию, получаемую от специализированных учреждений и региональных комиссий;

21. *постановляет* препроводить доклад Комитета Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии для рассмотрения в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Международные пакты о правах человека».

*12-е пленарное заседание,
24 мая 1988 года*

1988/5. Международные пакты о правах человека

Экономический и Социальный Совет,

сознавая, что Международные пакты о правах человека⁶ представляют собой первые всеобъемлющие и имеющие обязательную юридическую силу международные договоры в области прав человека и вместе с Всеобщей декларацией прав человека⁷ составляют сердцевину Международного билля о правах человека,

ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁸ и на Международный пакт о гражданских и политических правах⁹ и вновь подтверждая, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы и что поощрение и защита одной категории прав никогда не должны служить предлогом или оправданием для освобождения государств от поощрения и защиты других прав,

учитывая важные обязанности Экономического и Социального Совета в области координации мероприятий по содействию осуществлению Международных пактов о правах человека,

принимая во внимание, что 1988 год знаменует собой сороковую годовщину Всеобщей декларации прав человека, которая, будучи задумана в качестве общего стандарта, к достижению которого должны стремиться все народы и все государства, и обеспечив основу для Международных пактов о правах человека, была и по праву продолжает оставаться основным источником, вдохновляющим на усилия на национальном и международном уровнях по поощрению и защите прав человека и основных свобод,

ссылаясь на свою резолюцию 1987/4 от 26 мая 1987 года, резолюции Генеральной Ассамблеи 41/150 от 4 декабря 1986 года, 42/103 и 42/131 от 7 декабря 1987 года и резолюции 1988/23 и 1988/27 Комиссии по правам человека от 7 марта 1988 года¹⁰,

⁶ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2* (E/1988/12 и Согг.1), глава II, раздел А.

будучи убеждена в сохраняющейся необходимости содействовать всеобщему соблюдению и осуществлению прав человека, что способствует мирным и дружественным отношениям между государствами,

1. *вновь подтверждает* важное значение Международных пактов о правах человека в международных усилиях по содействию всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах и рассмотреть вопрос о присоединении к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, с тем чтобы эти документы приобрели подлинную универсальность;

3. *подчеркивает* важность самого строгого выполнения государствами — участниками Пактов своих обязательств в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах и, где это применимо, Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах;

4. *предлагает* государствам — участникам Международного пакта о гражданских и политических правах рассмотреть возможность сделать заявление, предусмотренное в статье 41 Пакта;

5. *подчеркивает* важность недопущения эрозии прав человека в результате их изъятия и необходимость строгого соблюдения согласованных условий и процедур изъятия в соответствии со статьей 4 Международного пакта о гражданских и политических правах с учетом необходимости предоставления государствами-участниками как можно более полной информации во время чрезвычайных ситуаций, с тем чтобы можно было оценить обоснованность и целесообразность принимаемых в этих обстоятельствах мер;

6. *вновь подтверждает* важную роль Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в связи с осуществлением государствами — участниками Международных пактов о правах человека и выражает удовлетворение тем, что Комитеты серьезно и конструктивно продолжают выполнять свои функции;

7. *предлагает* Генеральному секретарю и государствам-членам принять меры, изложенные в приложении к резолюции 41/150 Генеральной Ассамблеи, с целью обеспечить успешное проведение мероприятий по празднованию сороковой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

8. *постановляет* включить вопрос о Международных пактах о правах человека в предварительную повестку дня своей первой очередной сессии 1989 года и рассмотреть по этому вопросу общие комментарии, принятые Комитетом по правам человека и Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам.

*12-е пленарное заседание,
24 мая 1988 года*

1988/6. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая цель, изложенную в Уставе Организации Объединенных Наций, осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь на то, что в своей резолюции 38/14 от 22 ноября 1983 года Генеральная Ассамблея провозгласила второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

ссылаясь также на Программу действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/14 для достижения целей второго Десятилетия,

вновь подтверждая план мероприятий на период 1985-1989 годов, которые должны осуществляться Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 39/16 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года,

ссылаясь на план мероприятий на период 1990-1993 годов, утвержденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/47 от 30 ноября 1987 года,

сознавая возложенную на него Генеральной Ассамблеей ответственность за координацию и, в частности, оценку мероприятий, проведенных в осуществление Программы действий на второе Десятилетие,

учитывая, в частности, свой мандат в соответствии с резолюцией 41/94 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года в отношении представления ежегодного доклада, содержащего, в частности:

a) перечень осуществляемых или планируемых мероприятий, направленных на достижение целей второго Десятилетия, включая мероприятия правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других международных и региональных организаций, а также неправительственных организаций,

b) обзор и оценку этих мероприятий,

c) его предложения и рекомендации,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий*,

подчеркивая необходимость обеспечивать координацию мероприятий, проводимых различными организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в целях осуществления Программы действий на второе Десятилетие,

отмечая, что, несмотря на усилия международного сообщества, первое Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и первые годы второго Десятилетия не достигли своих основных целей и что миллионы людей по-прежнему являются жертвами тех или иных форм расизма, расовой дискриминации и апартеида.

учитывая усилия международного сообщества по усилению защиты прав человека трудящихся-мигрантов, включая трудящихся-мигрантов из развивающихся стран,

1. *вновь подтверждает* важность достижения целей второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

2. *просит* Генерального секретаря при представлении доклада о мероприятиях, проводимых в осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, дать оценку воздействию принятых мер и решений, направленных на ликвидацию расизма и расовой дискриминации;

3. *просит также* Генерального секретаря продолжать обеспечивать соблюдение Центром по правам человека Секретариата буквы и духа резолюций об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие;

4. *вновь подтверждает* необходимость координировать все программы, которые осуществляются в настоящее время системой Организации Объединенных Наций и имеют отношение к целям второго Десятилетия;

5. *предлагает* всем правительствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, другим межправительственным организациям и заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принимать широкое участие в осуществлении плана мероприятий на период 1985-1989 годов;

6. *настоятельно просит* Генерального секретаря обеспечить эффективное и безотлагательное осуществление тех мероприятий, которые были запланированы на первую половину Десятилетия, но еще не осуществлены;

7. *предлагает* Генеральному секретарю приступить к осуществлению мероприятий, запланированных на период 1990-1993 годов и содержащихся в приложении к резолюции 42/47 Генеральной Ассамблеи, и просит его в этой связи уделять первоочередное внимание мерам по борьбе против апартеида;

8. *особо отмечает* те правительства, организации системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие межправительственные и неправительственные организации, которые активизировали и расширили свои усилия по обеспечению скорейшей ликвидации апартеида и всех форм расизма и расовой дискриминации, и настоятельно призывает их умножать такие усилия;

9. *предлагает* всем правительствам принять или продолжать принимать все необходимые меры в целях борьбы против всех форм расизма и расовой дискриминации и оказать поддержку деятельности в рамках второго Десятилетия действий, внося взносы в Целевой фонд для Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, с тем чтобы обеспечить дальнейшее осуществление мероприятий на второе Десятилетие;

10. *постановляет* ввиду нынешнего взрывоопасного положения в южной части Африки в первоочередном порядке уделять особое внимание конкретным мероприятиям Программы действий для второго Десятилетия, направленным на ликвидацию апартеида;

* E/1988/8, E/1988/9 и Add.1 и E/1988/10

11. *просит* Генерального секретаря по-прежнему уделять в его докладах особое внимание положению трудящихся-мигрантов и членов их семей;

12. *просит также* Генерального секретаря организовать в 1989 году семинар по вопросу культурного диалога между странами происхождения и странами пребывания трудящихся-мигрантов;

13. *подчеркивает* важное значение мероприятий по информированию общественности в деле борьбы против расизма и расовой дискриминации и мобилизации общественной поддержки целей второго Десятилетия действий и в этом контексте приветствует усилия Координатора мероприятий в рамках второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

14. *просит далее* Генерального секретаря представлять в своих будущих ежегодных докладах Совету об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий более подробную информацию о мероприятиях всех правительств, организационных системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, межправительственных организаций, а также неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

*12-е пленарное заседание,
24 мая 1988 года*

1988/7. Государственно-административная деятельность и финансирование в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 36/194 от 17 декабря 1981 года о Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в особенности на пункт 3 этой резолюции, 34/137 от 14 декабря 1979 года о роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран, а также 35/80 от 5 декабря 1980 года, 39/219 от 18 декабря 1984 года и 40/213 от 17 декабря 1985 года о роли квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран,

вновь подтверждая важность эффективного и оперативного осуществления резолюции S-13/2 Генеральной Ассамблеи от 1 июня 1986 года о Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Совета, касающиеся государственно-административной деятельности и финансирования в целях развития,

подчеркивая важность государственно-административных систем для экономического и социального развития развивающихся стран и ускорения развития стран с низким уровнем доходов, в частности наименее развитых стран,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Специальной программе действий в области государственно-административной деятельности и управления в Африке¹;

¹ E/1988/21.

2. *отмечает* процесс пересмотра потребностей африканских стран в области государственно-административной деятельности и управления и прогресс, достигнутый к настоящему времени в подготовке предложений по проектам, использование учрежденным Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций целевого фонда, интерес, проявленный странами-донорами к Специальной программе действий, и поддержку, оказанную Программой развития Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Программу развития Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия по мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для осуществления Специальной программы действий и настоятельно призывает страны и учреждения, являющиеся донорами, а также региональные банки развития предоставить, в пределах возможностей, дополнительные ресурсы для осуществления этой программы;

4. *настоятельно призывает* все органы и организации системы Организации Объединенных Наций и международное сообщество всесторонне и эффективно содействовать ускоренному осуществлению проектов, намеченных в рамках Специальной программы действий, начать по просьбе заинтересованных стран осуществление проектов на субрегиональном и региональном уровнях и своевременно принять меры для дальнейшей подготовки таких проектов на страновом уровне;

5. *предлагает* Генеральному секретарю представить Совету на его первой очередной сессии 1989 года доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Специальной программы действий;

6. *просит* Генерального секретаря включить в свой доклад Специальному комитету полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору хода выполнения Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы обновленную информацию о роли Специальной программы действий в области государственно-административной деятельности и управления в Африке.

*13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года*

1988/8. Подготовка международной конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 39/141 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в соответствии с которой Комиссии по наркотическим средствам предлагалось в первоочередном порядке начать подготовку проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 33/168 от 20 декабря 1978 года, 35/195 от 15 декабря 1980 года, 36/132 от 14 декабря 1981 года, 37/198 от 18 декабря 1982 года, 38/93 и 38/122 от 16 декабря 1983 года, 39/143 от 14 декабря 1984 года, 40/120, 40/121

и 40/122 от 13 декабря 1985 года, 41/125, 41/126 и 41/127 от 4 декабря 1986 года, а также на другие соответствующие резолюции,

ссылаясь далее на то, что Комиссия, во исполнение резолюции 1 (S-IX) от 14 февраля 1986 года¹⁰, рассмотрела первоначальный проект конвенции, включивший четырнадцать статей, и представленные по нему замечания правительств¹¹ на своей тридцать второй сессии, состоявшейся 2-11 февраля 1987 года,

принимая во внимание, что во исполнение резолюции 1987/27 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1987 года, Межправительственная группа экспертов открытого состава провела два совещания в 1987 году для рассмотрения рабочего документа, содержащего сводный текст проекта конвенции, и, когда это было возможным, для достижения соглашения в отношении статей конвенции, и подготовила пересмотренные рабочие документы,

принимая во внимание также, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/111 от 7 декабря 1987 года просила Генерального секретаря изучить возможность созыва еще одного двухнедельного совещания Межправительственной группы экспертов непосредственно до начала десятой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам, чтобы продолжить рассмотрение рабочего документа, касающегося проекта конвенции, а также предложила Комиссии рассмотреть и, по возможности, принять на своей десятой специальной сессии проект конвенции, а также подготовить рекомендации о мерах, которые следует принять для завершения разработки конвенции, включая возможность проведения в 1988 году конференции полномочных представителей для принятия конвенции,

ссылаясь на Декларацию Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, в которой Конференция призвала к незамедлительной, но тщательной подготовке и завершению работы над проектом конвенции, с тем чтобы обеспечить ее вступление в силу в кратчайшие сроки¹²,

получив доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее десятой специальной сессии¹³,

учитывая Декларацию Кито против незаконного оборота наркотиков от 11 августа 1984 года¹⁴, Нью-Йоркскую декларацию о борьбе против незаконного оборота и использования наркотиков от 1 октября 1984 года¹⁵ и Лимскую декларацию от 29 июля 1985 года¹⁶, в которых выражается глубокое беспокойство по поводу серьезности этой проблемы,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за превосходную подготовку рабочих документов, относящихся к проекту конвенции, которые были распространены среди государств для рассмотрения в ходе совещаний Межправительственной группы экспертов в соответствии с резолюцией 1987/27 Экономического и Социального Совета;

¹⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 3* (E/1986/23), глава X, раздел A.

¹¹ E/CN.7/1987/2 и Add.1 и Add.1/Согр.1-3 и Add.2 и Add.2/Согр.2

¹² *Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17-26 июня 1987 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.1.18), глава I, раздел B, пункт 3.

¹³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 3* (E/1988/13)

¹⁴ A/39/407, приложение.

¹⁵ A/39/551 и Согр. 2, приложение.

¹⁶ A/40/544, приложение.

2. *выражает благодарность* государствам, которые представили свои замечания в отношении рабочих документов по проекту конвенции или предложения о внесении в него текстуальных изменений;

3. *выражает благодарность* Межправительственной группе экспертов за работу, проделанную в ходе ее совещаний, состоявшихся 29 июня-10 июля 1987 года, 5-16 октября 1987 года и 25 января-5 февраля 1988 года¹⁷;

4. *напоминает* государствам о важном значении и срочной необходимости продолжения работы по скорейшей подготовке проекта конвенции, с тем чтобы конвенция могла быть действенной и широко признанной и вступила в силу в возможно кратчайшие сроки;

5. *принимает к сведению* доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее десятой специальной сессии, в приложении II к которому содержатся тексты проектов статей предлагаемой конвенции;

6. *просит* Генерального секретаря препродать до 15 марта 1988 года соответствующие части доклада Комиссии со всеми соответствующими приложениями и такими справочными документами, которые будут сочтены необходимыми, всем государствам, специализированным учреждениям, Международному комитету по контролю над наркотиками и Международной организации уголовной полиции, а также другим заинтересованным межправительственным организациям;

7. *постановляет* созвать, в соответствии с пунктом 4 статьи 62 Устава Организации Объединенных Наций и положениями резолюции 366 (IV) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1949 года, конференцию полномочных представителей для принятия конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ;

8. *постановляет также* созвать, в рамках имеющихся средств, совещание группы по обзору для этой конференции продолжительностью до двух недель, предпочтительно в Вене, не позднее середины июня 1988 года, на котором будут применяться mutatis mutandis правила процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета;

9. *порукает* группе по обзору:

a) рассмотреть тексты проектов статей 1-6 с целью представления их на рассмотрение конференции полномочных представителей; кроме того, группа может рассмотреть оставшиеся статьи и относящиеся к ним проекты текстов с целью внесения таких изменений, которые могут быть необходимы для обеспечения последовательности всего текста проекта конвенции, который должен быть представлен конференции полномочных представителей;

b) рассмотреть организационные вопросы, касающиеся конференции, и проект временных правил процедуры, который будет подготовлен Генеральным секретарем;

10. *просит* Генерального секретаря:

a) организовать проведение конференции в 1988 году не ранее, чем через четыре месяца после совещания группы по обзору¹⁸;

¹⁷ См. E/CN.7/1988/2 (Part II) и Согр.2 и Add.1 и E/CN.7/1988/2 (Part IV) и Согр.2 и Add.1

¹⁸ В соответствии с решением 1988/120 Совет постановил провести конференцию в Вене с 25 ноября по 20 декабря 1988 года.

b) пригласить принять участие в конференции и совещании группы по обзору:

- i) все государства;
- ii) специализированные учреждения и неправительственные организации, заинтересованные в этом вопросе, с теми же правами, что и на сессиях Экономического и Социального Совета;
- iii) Международный комитет по контролю над наркотиками, с теми же правами, что и на сессиях Экономического и Социального Совета;

c) препроводить сразу же по окончании совещания группы по обзору текст проекта конвенции и связанные с ним документы всем государствам и другим заинтересованным сторонам;

d) подготовить предварительные правила процедуры конференции;

e) предусмотреть составление кратких отчетов о заседаниях конференции и ее комитетов.

*13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года*

1988/9. Международная конференция по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом

Экономический и Социальный Совет,

приветствуя успешное завершение Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, в частности принятие Декларации¹⁹ и Всеобъемлющего междисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами²⁰,

подтверждая свою приверженность Декларации Конференции, являющейся выражением политической воли государств бороться с угрозой, порождаемой наркотиками,

отмечая, что в Декларации Конференции к Генеральному секретарю обращена просьба выдвинуть в контексте бюджета по программам Организации Объединенных Наций и в рамках имеющихся ресурсов предложения, которые бы отражали первоочередное значение, придаваемое борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами²¹,

отмечая также, что в Декларации Конференции к Комиссии по наркотическим средствам обращена просьба рассмотреть наиболее подходящие пути для дальнейшего осуществления упомянутых в Декларации и Всеобъемлющем междисциплинарном плане мероприятий, по мере необходимости, на международном уровне¹⁹,

настоятельно призывая правительства принять срочные меры по прекращению новой конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, которой Генеральная Ассамблея и Конференция придали первоочередное значение.

¹⁹ Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17-26 июня 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в программе под № R.87.I.18), глава I, раздел В.

²⁰ Там же, раздел А.

²¹ Там же, раздел В, пункт 9.

признавая важный вклад органов Организации Объединенных Наций по борьбе с вопросами контроля над наркотиками, и их особые мандаты и обязанности и приветствуя усилия Генерального секретаря по усилению координации мероприятий, связанных с контролем над наркотиками, проводимых после Конференции,

напоминая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/112 от 7 декабря 1987 года, среди прочего, предложила Комиссии по наркотическим средствам как главному директивному органу Организации Объединенных Наций в области борьбы со злоупотреблением наркотиками определить соответствующие меры во исполнение решений Конференции и в этом контексте надлежащим образом изучить доклад Генерального секретаря о работе Конференции²,

1. *настоятельно призывает* правительства и организации придерживаться принципов, изложенных в Декларации Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, и использовать рекомендации Всеобъемлющего междисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами при осуществлении руководства разработкой национальных и региональных стратегий, и в частности двусторонних, региональных и международных мероприятий по сотрудничеству;

2. *приветствует* принятые Генеральным секретарем в срочном порядке меры по выявлению предложений о мероприятиях по закреплению результатов Конференции;

3. *настоятельно призывает* те государства-члены, которые еще не сделали этого, присоединиться к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года³, и к Конвенции о психотропных веществах 1971 года⁴;

4. *настоятельно призывает* правительства предоставить дополнительные ресурсы Фонду Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, что является одной из первоочередных целей мероприятий во исполнение решений Конференции, с тем чтобы дать ему возможность укрепить свое сотрудничество с развивающимися странами в их усилиях по осуществлению программ по борьбе с наркотиками;

5. *предлагает* межправительственным и региональным и международным неправительственным организациям, упомянутым в конкретных задачах Всеобъемлющего междисциплинарного плана, представлять Комиссии по наркотическим средствам на ее будущих сессиях информацию о мероприятиях по реализации этих задач;

6. *просит* Генерального секретаря провести обзор представления письменных докладов в системе Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с наркотиками, и представить Комиссии доклад по этому вопросу;

7. *просит* Генерального секретаря, в рамках имеющихся ресурсов, провести обзор информационных систем, ныне функционирующих в рамках под-

² A/42/594.

³ См. United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

⁴ Там же, vol. 1119, No. 14956.

разделений Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками, а также разработать информационную стратегию и представить ее, указав финансовые последствия. Комиссии по наркотическим средствам на ее тридцать третьей сессии с целью создания в рамках существующих структур Организации Объединенных Наций информационной системы, обобщающей получаемую из национальных, региональных и международных источников информацию в автоматизированной базе данных, с тем чтобы содействовать увязке, поиску и распространению информации по всем вопросам, связанным с наркотическими средствами и психотропными веществами и химикатами, используемыми при их незаконной обработке и производстве;

8. *предлагает* Генеральному секретарю, в рамках имеющихся ресурсов, оказать поддержку мероприятиям соответствующих неправительственных организаций в области борьбы со злоупотреблением наркотиками и осуществлять координацию их деятельности с мероприятиями соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций;

9. *настоятельно призывает* Генерального секретаря обеспечить непрерывный характер межучрежденческого сотрудничества в осуществлении мероприятий и подготовке соответствующих докладов, связанных с реализацией содержащихся во Всеобъемлющем междисциплинарном плане задач, и обеспечить изучение на специальных межучрежденческих совещаниях по координации деятельности в области международной борьбы со злоупотреблением наркотиками вопроса о том, каким образом такие мероприятия могут быть включены каждым таким специализированным учреждением в свою регулярную программу и бюджет, а также продолжать представлять доклады о таком межучрежденческом сотрудничестве;

10. *предлагает* региональным совещаниям руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках в ходе своих обсуждений принимать во внимание Всеобъемлющий междисциплинарный план с целью укрепления регионального сотрудничества по борьбе с незаконным оборотом наркотиков;

11. *рекомендует* Генеральному секретарю созвать второе межрегиональное совещание руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках в надлежащее время после принятия конвенции о незаконном обороте наркотических средств и психотропных веществ с целью содействия дальнейшему сотрудничеству в области осуществления этой конвенции;

12. *рекомендует* органам Организации Объединенных Наций, ответственным за контроль над наркотиками, специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям в ходе разработки мероприятий по осуществлению руководящих принципов Декларации Конференции и целей Всеобъемлющего междисциплинарного плана уделять в будущем году особое внимание мероприятиям, перечисленным в приложении к настоящей резолюции;

13. *постановляет* проводить обзор мероприятий, осуществляемых в соответствии с Декларацией и Всеобъемлющим междисциплинарным планом, принятыми Конференцией.

*13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Мероприятия в осуществление решений Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, предлагаемые организациями системы Организации Объединенных Наций и другим международным организациям

А. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И СОКРАЩЕНИЕ СТИРОСА

1. Отделу по наркотическим средствам Секретариата Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и Всемирной организацией здравоохранения следует оказывать правительствам помощь в улучшении сбора данных, установить обоснованные, надежные и практические процедуры, которые могут использоваться национальными органами, и осуществлять другие мероприятия, которые указываются в задачах 1 и 2 Всеобъемлющего междисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами.

2. Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения и соответствующими организациями Организации Объединенных Наций следует запрашивать, собирать и анализировать информацию о доказавших свою эффективность методиках просвещения и общественной информации в области предупреждения злоупотребления наркотиками и распространять эти материалы среди государств по их просьбе.

3. Международной организации труда следует предоставлять укомплектованные наборы средств для пропаганды и осуществления программ сокращения злоупотребления наркотическими средствами на рабочем месте и осуществлять контроль за их эффективностью.

4. Неправительственным организациям, имеющим специальный опыт в области проблем наркотиков, следует сотрудничать с правительствами и соответствующими органами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить выявление эффективных воспитательных и профилактических мероприятий и широкое распространение соответствующей информации.

В. КОНТРОЛЬ ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЕМ

5. Международному комитету по контролю над наркотиками в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими органами следует предоставлять странам по их просьбе помощь в расширении их возможностей для осуществления контроля за изготовлением, импортом, отпуском и распределением веществ, находящихся под международным контролем.

6. Всемирной организации здравоохранения в сотрудничестве с Отделом по наркотическим средствам Секретариата и Международным комитетом по контролю над наркотиками следует оказывать помощь национальным органам, ответственным за контроль над наркотиками, в создании и укреплении их фармацевтических служб и контрольных лабораторий, с тем чтобы они могли осуществлять контроль над фармацевтическими препаратами, содержащими наркотические и психотропные вещества.

7. Всемирной организации здравоохранения в сотрудничестве с органами Организации Объединенных Наций, ответственными за контроль над наркотиками, неправительственными организациями и прочими учреждениями, участвующими в обеспечении рационального использования фармацевтических препаратов, содержащих наркотические и психотропные вещества, следует оказывать помощь национальным органам просвещения в разработке учебных материалов и проведении учебных курсов для обеспечения соответствующей подготовки практикующих врачей и других сотрудников системы здравоохранения по вопросам рационального применения и предписания наркотических средств и психотропных веществ.

8. Совету таможенного сотрудничества следует продолжать в первоочередном порядке разработку признанной на международном уровне таможенной номенклатуры отдельных прекурсоров, специфических химикатов и оборудования.

9. Отделу по наркотическим средствам Секретариата в сотрудничестве с органами по оказанию помощи в целях развития и про-

чими органами, имеющими соответствующий опыт, а также в консультации и по согласованию с заинтересованными правительствами следует оказывать поддержку в проведении обследований и мероприятий по контролю за посевами, используя такие технологии, как космическая съемка с высокой разрешающей способностью и аэрофотосъемка

10. Фонду Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами следует и далее привлекать взносы и разрабатывать генеральные планы в области контроля над наркотиками, включая искоренение незаконных посевов и по возможности замену этих культур посредством программ комплексного развития сельских районов.

11. Отделу по наркотическим средствам Секретариата следует созвать совещание группы экспертов для выработки рекомендаций в отношении ликвидации незаконных посевов растений с использованием методов, безопасных для окружающей среды и людей.

12. Международным финансовым учреждениям следует вносить более значительный вклад в комплексное развитие сельских районов в поддержку ликвидации незаконных посевов и осуществления программ их замены сельскохозяйственными культурами.

13. Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и другими организациями Организации Объединенных Наций следует усовершенствовать методические подходы к комплексному развитию сельских районов, ликвидации незаконных посевов и их замене сельскохозяйственными культурами.

С. БОРЬБА С НЕЗАКОННЫМ ОБОРОТОМ

14. Отделу по наркотическим средствам Секретариата в сотрудничестве с Международной организацией уголовной полиции, Советом таможенного сотрудничества и другими органами Организации Объединенных Наций, ответственными за контроль над наркотиками, следует продолжить организацию соответствующих курсов подготовки для сотрудников учреждений по обеспечению соблюдения законов, используя при этом наиболее эффективным образом имеющиеся источники информации.

15. Отделу по наркотическим средствам Секретариата следует по-прежнему уделять первостепенное внимание своей программе научно-технической помощи государствам-членам, имеющим ограниченные ресурсы, и сотрудничать в этой области со Всемирной организацией здравоохранения. Программа должна включать создание и укрепление национальных лабораторных служб, расширенную программу подготовки кадров с использованием возможностей соответствующих национальных лабораторий, разработку рекомендованных методов анализа и обеспечение чистых образцов и научно-технической информации.

16. Международной организации уголовной полиции и Совету таможенного сотрудничества следует координировать распространение информации о характере и методах деятельности организаций сбытчиков наркотиков.

17. Международной организации гражданской авиации, Международной морской организации, Всемирной организации по туризму, Международной авиатранспортной ассоциации и Международной палате судоходства следует, если они еще не сделали этого, в сотрудничестве с Советом таможенного сотрудничества рассмотреть и установить нормы, направленные на улучшение контроля за передвижением пассажиров и грузов, в целях сокращения незаконного оборота наркотических средств.

18. Всемирному почтовому союзу следует изучить вопрос о методах предупреждения использования международных почтовых отправлений для оборота наркотиков и дать рекомендации в отношении мер по решению этой проблемы.

19. Фонду Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и региональным и двусторонним программам следует оказывать помощь запрашивающим ее странам в оснащении и укреплении их служб по обеспечению соблюдения законов.

D. ЛЕЧЕНИЕ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

20. Всемирной организации здравоохранения в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных

Наций, неправительственными и другими соответствующими организациями следует предоставлять правительствам по их просьбе необходимую им основную информацию для разработки четкой политики в области лечения и реабилитации, соответствующих их национальным потребностям.

21. Всемирной организации здравоохранения. Отделу по наркотическим средствам Секретариата и другим соответствующим международным организациям, включая неправительственные организации, следует осуществлять поиск, сбор, анализ и распространение информации по доказавшим свою эффективность методам и техническим приемам лечения и по соответствующим методологиям оценки, которые можно было бы легко приспособить для национального использования.

22. Всемирной организации здравоохранения в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, включая неправительственные организации, следует осуществлять поиск, сбор, анализ и распространение материалов, которые оказались эффективными в деле подготовки персонала, занимающегося лечением и содействием реабилитации бывших наркоманов.

23. Международной организации труда следует подготовить и опубликовать руководящие принципы по разработке программ возвращения бывших наркоманов к производственной деятельности или профессионально-технической подготовке.

24. Всемирной организации здравоохранения, совместно с правительствами, следует по-прежнему изучать возможность разработки:

a) программ, направленных на предотвращение распространения вируса иммунодефицита человека (ВИЧ) путем внутривенного применения наркотиков;

b) соответствующих методов лечения и консультирования лиц, злоупотребляющих наркотическими средствами, у которых обнаружена положительная реакция на ВИЧ или которые заболели синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД);

и представлять соответствующие доклады.

1988/10. Спрос и предложение опиатов для медицинских и научных целей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/8 от 9 мая 1979 года, 1980/20 от 30 апреля 1980 года, 1981/8 от 6 мая 1981 года, 1982/12 от 30 апреля 1982 года, 1983/3 от 24 мая 1983 года, 1984/21 от 24 мая 1984 года, 1985/16 от 28 мая 1985 года, 1986/9 от 21 мая 1986 года и 1987/31 от 26 мая 1987 года.

вновь подчеркивая центральное значение Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года¹, в области контроля над производством опиатов и торговлей ими,

вновь подтверждая первостепенную необходимость международного сотрудничества и солидарности при осуществлении всех мероприятий, связанных с контролем над наркотическими средствами,

учитывая, что сохранение баланса в мире между законным предложением опиатов и законным спросом на них для медицинских и научных целей является важным аспектом международной стратегии и политики в области борьбы со злоупотреблением наркотиками,

будучи озабочен тем, что значительные запасы опиатного сырья, имеющиеся в странах, являющихся традиционными поставщиками, по-прежнему вызывают серьезные финансовые и другие проблемы для них,

рассмотрев раздел доклада Международного комитета по контролю над наркотиками за 1987 год, посвященный спросу на опиаты для медицинских и

научных целей и их предложению²⁵ в том числе указание о существовании приблизительного равновесия между мировым спросом и производством и о том, что в течение следующих нескольких лет спрос на опиаты сохранится на существующем уровне.

1. *настоятельно призывает* все правительства серьезно рассмотреть пути решения проблемы излишних запасов с целью улучшения существующего положения в кратчайшие сроки;

2. *просит* Международный комитет по контролю над наркотиками рассмотреть имеющуюся информацию по данной проблеме и начать диалог с заинтересованными правительствами и другими сторонами с целью выработки практического и эффективного решения, в которое могут быть вовлечены международные организации по оказанию помощи в целях развития;

3. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам и соответствующим международным учреждениям для рассмотрения и осуществления.

*13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года*

1988/11. Координация мероприятий по контролю над наркотиками в регионе Африки

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1987 год²⁶, в частности пункты 125-139 о положении в области злоупотребления наркотиками и их незаконного оборота в Африке,

будучи обеспокоен тем, что ряд государств региона Африки еще не стали сторонами международных конвенций о наркотических средствах и психотропных веществах,

будучи также обеспокоен ростом масштабов злоупотребления наркотиками и их незаконного оборота в регионе Африки,

учитывая необходимость усиления профилактических мер и механизмов контроля на национальном и региональном уровнях,

1. *призывает* государства региона Африки, которые еще не сделали этого, присоединиться к действующим международным конвенциям о наркотических средствах и психотропных веществах;

2. *просит* Генерального секретаря учредить за счет имеющихся средств и в рамках аппарата Экономической комиссии для Африки центр, ответственный за координацию и поощрение мер по борьбе против неправильного употребления, злоупотребления и незаконного оборота наркотиков во всем африканском регионе;

3. *настоятельно призывает* государства региона Африки, которые еще не сделали этого, создать национальные органы по координации мер борьбы против неправильного употребления наркотиков в соответствии со статьей 35 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических

²⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.XI.3, глава II, раздел В.

²⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.XI.3.

средствах 1961 года²⁷, и статьей 21 Конвенции о психотропных веществах 1971 года²⁸;

4. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по наркотическим средствам на ее тридцать третьей сессии доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции.

*13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года*

1988/12. Сокращение незаконного предложения наркотических средств

Экономический и Социальный Совет,

признавая, что подготовка кадров в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках является важнейшим средством борьбы с незаконным оборотом наркотиков и содействия международному сотрудничеству и координации,

подчеркивая потребность в проводимой на международной основе и отвечающей современным требованиям подготовке кадров в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках,

вновь подтверждая резолюции 5 (XXXII) и 6 (XXXII) Комиссии по наркотическим средствам от 10 февраля 1987 года²⁹.

1. *вновь подтверждает* рекомендации Первого совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках стран африканского региона³⁰;

2. *просит* Отдел по наркотическим средствам Секретариата Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с Советом таможенного сотрудничества и Международной организацией уголовной полиции, другими заинтересованными организациями и государствами-членами, разработать в качестве первоочередной задачи долгосрочную международную стратегию по подготовке кадров в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках, в частности, в целях усовершенствования соответствующих учебных методов, средств и материалов;

3. *просит также* Отдел по наркотическим средствам Секретариата разработать ежегодный план и установить регулярное расписание осуществления программ и мероприятий по подготовке кадров в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках для их координации с заинтересованными межправительственными организациями и национальными учреждениями, действующими в различных регионах, а также поощрять правительства, особенно государств транзита и развивающихся стран, пользоваться этими программами и мероприятиями;

4. *настоятельно призывает* государства-члены увеличить объем средств, предоставляемых Фонду Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами с целью оказания поддержки программам и мероприятиям в области подготовки специалистов по обеспечению соблюдения законов о наркотиках.

*13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года*

²⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 4*, (E/1987/17), глава VIII, раздел А.

²⁸ См. E/CN.7/1988/3.

1988/13. Укрепление сотрудничества и координации в области международного контроля над наркотиками

Экономический и Социальный Совет.

считая, что выполнение Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года²³ и Конвенции о психотропных веществах 1971 года²⁴ является основой для контроля над наркотическими средствами на национальном и международном уровнях.

сознавая, что присоединение к существующим международным договорам в области контроля над наркотиками как можно большего числа государств имеет важное значение для обеспечения регионального и международного сотрудничества и координации в сокращении незаконного спроса на наркотики и борьбе с их незаконным оборотом, улучшении подготовки кадров, административной практике и сборе данных, а также в осуществлении совместных мероприятий,

1. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к существующим международным договорам в области контроля над наркотическими средствами;

2. *настоятельно призывает также* участников этих договоров выполнять их положения;

3. *предлагает* правительствам создать соответствующие национальные механизмы для надлежащей координации деятельности и сотрудничества между учреждениями, занимающимися предупреждением злоупотребления наркотическими средствами, лечением и реабилитацией, контролем за поставками незаконных наркотических средств и борьбой с незаконным оборотом;

4. *рекомендует*, чтобы на региональном уровне правительства, если они еще не сделали этого, стремились создать организационную структуру, с тем чтобы стимулировать, в случае необходимости, проведение на регулярной основе совместных мероприятий, учебных семинаров и практикумов по контролю над наркотиками для выполнения следующих задач:

a) проведение исследований и обзоров с целью оценки характера и масштабов злоупотребления наркотиками;

b) обеспечение подготовки кадров в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках и совершенствования административной практики;

c) внедрение программ для предотвращения злоупотребления наркотиками на национальном и региональном уровнях с уделением должного внимания существующим социально-культурным и социально-экономическим условиям;

d) обмен опытом и консультации в отношении новой политики, мер или экспериментов, касающихся сокращения предложения наркотиков и спроса на них;

e) использование любого опыта специалистов и других ресурсов в регионе и привлечение, при необходимости, услуг специалистов из других регионов;

5. *рекомендует*, чтобы правительства и международные организации, в случае необходимости, могли плодотворно рассмотреть более подробным

образом следующие мероприятия в целях их осуществления на практике:

a) изучение структуры незаконного потребления в целях обеспечения лучшего понимания проблемы и обмена информацией и предоставления рекомендаций в отношении эффективных мер противодействия;

b) подготовка программ просвещения общественности, включая использование укомплектованных наборов для пропаганды, публикаций и аудиовизуальных пособий, для сокращения спроса на незаконные наркотические средства среди специально отобранных групп и для распространения среди широкой общественности осведомленности об опасности, связанной со злоупотреблением наркотиками;

c) программы профилактики, обеспечения соблюдения законов и административных мер, предусмотренных в международных договорах по контролю над наркотиками, включая, в случае необходимости, публикацию и распространение учебников и других учебных материалов, а также оценку программ;

d) обнаружение и выявление наркотических средств и психотропных веществ и их источников, а также пререкурсов и ключевых химических веществ, утечка которых может происходить с целью их незаконного использования, и обеспечение оборудования для этих целей;

e) создание специальных групп для координации на многосторонней основе и между полицейскими силами стратегий по выявлению и пресечению деятельности организаций по сбыту наркотиков;

f) разработка методологии сбора и анализа данных о незаконном обороте наркотиков;

g) создание механизмов для оперативного и надежного обмена информацией между органами по обеспечению соблюдения законов о наркотиках на местах, в рамках страны и через общие границы и предоставление, в случае необходимости, соответствующих средств связи;

h) улучшение координации между всеми заинтересованными учреждениями в отношении сферы охвата, содержания и сроков проведения семинаров и других учебных программ в целях повышения их эффективности;

6. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Отдел по наркотическим средствам Секретариата Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, а также Международную организацию уголовной полиции и Совет таможенного сотрудничества по мере возможности оказывать поддержку усилиям и инициативам правительств, как это предусматривается в настоящей резолюции;

7. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем правительствам, специализированным учреждениям и другим соответствующим межправительственным организациям для ее рассмотрения и осуществления, по мере возможности.

13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года

1988/14. Расширение Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей резолюции 1776 (LIV) от 18 мая 1973 года, которой он санкционировал учреждение Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам,

принимая к сведению доклад Подкомиссии о работе ее двадцать третьей сессии²⁹, в частности пункт 8 этого доклада,

отмечая интерес, проявленный на десятой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам тремя государствами из географического района Подкомиссии к активному участию в работе Подкомиссии,

приветствуя все формы международного сотрудничества на региональном уровне, направленные на укрепление координации борьбы с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ,

1. *принимает решение* о том, что Подкомиссия по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам будет по-прежнему проводить ежегодные совещания в одной из столиц региона при наличии такой возможности и в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене до открытия очередных или специальных сессий Комиссии по наркотическим средствам;

2. *приветствует и санкционирует* расширение Подкомиссии;

3. *одобряет* введение Египта, Индии и Иордании в состав Подкомиссии;

4. *просит* Генерального секретаря, по его усмотрению, предложить государствам, не входящим в данный регион, которые хотели бы получить статус наблюдателя и ведут активную борьбу с незаконными ввозом, провозом или вывозом наркотиков в этом регионе, направлять наблюдателей на совещания Подкомиссии при том понимании, что расходы будут оплачиваться соответствующими государствами.

*13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года*

1988/15. Совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках: Азия и район Тихого океана, Африка и Латинская Америка и Карибский бассейн

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей резолюции 1845 (LVI) от 15 мая 1974 года, в которой он просил Генерального секретаря регулярно созывать совещание руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках стран региона Азии и Тихого океана, своей резолюции 1985/11 от 28 мая 1985 года, в которой он просил Генерального секретаря созывать регулярные совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению со-

блюдения законов о наркотиках государств региона Африки, а также своей резолюции 1987/34 от 26 мая 1987 года, в которой он предложил правительствам стран Латинской Америки и Карибского бассейна принять участие в региональном совещании с целью организации регулярных совещаний руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках региона Латинской Америки и Карибского бассейна,

напоминая также, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 37/198 от 18 декабря 1982 года просила Генерального секретаря изучить возможность создания на постоянной основе координационных механизмов для обеспечения соблюдения законов о наркотиках в регионах, где такие механизмы не существуют.

отмечая, что эти региональные совещания получили статус вспомогательных органов Комиссии по наркотическим средствам, которой они представляют доклады.

учитывая, что в 1987 году были успешно проведены три региональных совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках,

признавая ценный вклад, который эти совещания внесли и могут далее вносить в международное сотрудничество и координацию на региональной и межрегиональной основе в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках и в других областях международного контроля над наркотиками.

1. *подтверждает* с учетом терминологии, использовавшейся на Первом Межрегиональном совещании руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках, состоявшемся в Вене 28 июля-1 августа 1986 года, что в будущем каждое из трех региональных совещаний должно проходить под названием «Совещание руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках» с последующим указанием региона;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для созыва этих трех региональных совещаний в столицах тех государств соответствующих регионов, которые могут пожелать выступить в качестве принимающей страны, или в штаб-квартирах заинтересованных региональных комиссий на ежегодной основе начиная с 1988 года за исключением тех лет, когда проводятся межрегиональные совещания, а также обеспечить в рамках имеющихся ресурсов требуемые финансовые средства и, в случае необходимости, изыскать дополнительные внебюджетные средства;

3. *просит также* Генерального секретаря, по его усмотрению, предложить государствам, не входящим в соответствующие регионы, которые хотели бы получить статус наблюдателей и ведут активную борьбу с незаконными ввозом, провозом или вывозом наркотиков в этих регионах, направить наблюдателей на эти совещания при том понимании, что любые расходы будут оплачиваться соответствующими государствами;

4. *просит* Комиссию по наркотическим средствам включить в повестку дня своих очередных и специальных сессий отдельный пункт, озаглавленный «Разработка и осуществление более эффективных мер против незаконного оборота наркотиков на основе регионального сотрудничества в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках», в кон-

²⁹ E/CN.7/1988/13.

тексте которого она будет рассматривать доклады или рекомендации совещаний руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам, а также принимать соответствующие меры.

*13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года*

1988/16. Усовершенствованные меры по сокращению незаконного спроса на наркотические средства и психотропные вещества

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/112 от 7 декабря 1987 года приветствовала успешное завершение Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом и, в частности, принятие Декларации¹⁹ и Всеобъемлющего междисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами²⁰,

выражая озабоченность в связи с ростом злоупотреблениями наркотическими средствами в большинстве районов мира,

признавая, что меры профилактики, лечение, восстановление трудоспособности и возвращение наркоманов в общество, а также осознание общественностью этих проблем являются важнейшими факторами сокращения масштабов злоупотребления наркотическими средствами.

сознавая, что существующие стратегии сокращения незаконного спроса на наркотические средства и психотропные вещества, а также обычные методы оценки профилактических и лечебных мер не всегда были достаточно эффективными ввиду сложности явления наркомании,

1. *настоятельно призывает* все правительства обеспечить посредством своей национальной политики как можно более благоприятные условия для здорового развития и плодотворной жизни всех молодых людей, а также способствовать их вовлечению в общественную жизнь, с тем чтобы снять остроту социально-экономических причин, вызывающих злоупотребление наркотическими средствами и психотропными веществами;

2. *рекомендует* расширять научные исследования факторов, которые могут способствовать или препятствовать лекарственной зависимости, и сообщать методы и результаты таких исследований всем государствам;

3. *призывает* все правительства разрабатывать и осуществлять всеобъемлющую национальную стратегию в области предупреждения злоупотребления наркотиками и информирования населения, которая направлена на решение конкретных проблем и удовлетворение конкретных потребностей целевых групп и которая предусматривает принятие долгосрочных и постоянных мер;

4. *призывает также* все правительства создать национальные системы консультативного и медицинского обслуживания для предоставления консультаций потенциально уязвимым группам населения и оказания помощи лицам, злоупотребляющим

наркотиками, путем осуществления программ надлежащего лечения, реабилитации и социальной реинтеграции, направленных на уменьшение вреда, связанного со злоупотреблением наркотическими средствами, и ведущих к жизни, свободной от наркотиков;

5. *призывает* все правительства ввиду важности участия общественности в программах сокращения спроса привлекать неправительственные организации в качестве партнеров к разработке и реализации профилактических программ и созданию консультативного и медицинского обслуживания;

6. *просит* правительства принять надлежащие меры в рамках своих кампаний по борьбе с злоупотреблением наркотиками для сокращения чрезмерного и неоправданного использования медикаментов, содержащих психоактивные вещества, включая такие меры, как специальное обучение и подготовка медицинского, фармацевтического и вспомогательного персонала по всем аспектам проблемы злоупотребления такими медикаментами и их рационального использования;

7. *призывает* правительства стран, в которых существуют проблемы злоупотребления наркотиками, принять, при необходимости, надлежащие меры для существенного сокращения незаконного спроса на наркотические средства и психотропные вещества;

8. *просит* Генерального секретаря призвать все правительства выполнять настоящую резолюцию в соответствии с Декларацией Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом и Всеобъемлющим междисциплинарным планом будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами.

*13-е пленарное заседание,
25 мая 1988 года*

1988/17. Улучшение положения женщин в секретариатах организаций системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в Уставе Организации Объединенных Наций не устанавливаются никакие ограничения в отношении права женщин и мужчин участвовать в любом качестве и на равных условиях в работе основных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций,

отмечая большое внимание, которое уделяется в пунктах 306, 315, 356 и 358 Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин²¹ назначению женщин на старшие руководящие и управленческие посты,

принимая во внимание рекомендацию 46 Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций²²

¹⁹ См. Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

²⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Доп. издание № 49 (A/41/49)*, глава IV, раздел B.

ссылаясь на доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций³²,

разделяя выраженную Генеральным секретарем в указанном докладе обеспокоенность тем, чтобы интересам женщин в Секретариате не был нанесен непропорциональный ущерб в результате мер перестройки и экономии, осуществляемых в Секретариате,

1. *предлагает* каждой организации системы Организации Объединенных Наций назначить на высоком уровне в рамках выделенных ресурсов на услуги штатного персонала координатора деятельности по улучшению положения женщин в данной организации;

2. *рекомендует* каждой организации принять конкретные программы действий и планы работы, предусматривающие меры по улучшению положения женщин в ее секретариате;

3. *рекомендует также* Генеральному секретарю принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы существующие финансовые трудности и принимаемые меры экономии не оказывали непропорционально большего отрицательного воздействия на женщин;

4. *рекомендует далее* всем организациям системы Организации Объединенных Наций принимать меры по обеспечению более значительной доли женщин, работающих на постах категории специалистов и выше, особенно руководящего звена, в соответствии с пунктом 358 Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и резолюцией 40/258 В Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года и пунктом 8 ее резолюции 41/111 от 4 декабря 1986 года;

5. *просит* Генерального секретаря в качестве Председателя Административного комитета по координации представлять Комиссии по положению женщин на двухгодичной основе каждый четный год в рамках имеющихся ресурсов доклад о прогрессе, достигнутом организациями системы Организации Объединенных Наций в расширении найма, улучшении условий работы, развитии карьеры и повышении по службе женщин;

6. *просит также* Генерального секретаря и далее представлять Генеральной Ассамблее доклады о положении женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций и на регулярной основе представлять Комиссии по положению женщин:

a) доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций;

b) соответствующие разделы доклада Генерального секретаря о составе Секретариата Организации Объединенных Наций;

c) соответствующие разделы информационных докладов Комиссии по международной гражданской службе;

d) соответствующие резолюции, решения, доклады и рекомендации в отношении найма организаций общей системы Организации Объединенных Наций, включая информацию о контингенте сотрудниц-женщин с разбивкой по национальной структуре и уровню.

15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 год

³² A/C.5/42/24.

1988/18. Планирование по программам и мероприятиям по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая большое значение, которое государства-члены придают мероприятиям по улучшению положения женщин,

приветствуя первоочередное внимание, которое уделено Генеральным секретарем вопросам улучшения положения женщин в бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов,

отмечая важную роль Комиссии по положению женщин и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в достижении равенства женщин во всем мире,

желая, чтобы меры по перестройке и экономии не нанесли непропорционально большого ущерба деятельности по улучшению положения женщин,

подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы бюджетные ресурсы, выделяемые на мероприятия по улучшению положения женщин, были соразмерны первоочередным задачам правительств.

ссылаясь на доклады Генерального секретаря по вопросам планирования программ, касающихся положения женщин³³.

I. ВОПРОСЫ СРЕДНЕСРОЧНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ

1. *подтверждает* рекомендацию Комиссии по положению женщин³⁴ к Генеральному секретарю определить во введении к следующему среднесрочному плану осуществление Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин³⁵ и положение женщин в целом в качестве глобальной приоритетной задачи на период 1990-1995 годов;

2. *просит* Генерального секретаря при подготовке своих предложений в отношении следующего среднесрочного плана предусмотреть отдельную крупную программу, касающуюся улучшения положения женщин, которая должна включать четыре существующие или предложенные подпрограммы, касающиеся положения женщин, глобальной программы по вопросам социального развития, и межсекторальное изложение мероприятий, о которых говорится в резолюции 40/108 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года.

II. ВОПРОСЫ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ

1. *постановляет,* что предлагаемый Генеральным секретарем бюджет по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов и последующие бюджеты по программам должны предусматривать полное финансирование из регулярного бюджета осуществления всех аспектов установленных директивными органами полномочий по вопросам улучшения положения женщин;

2. *постановляет также,* что Целевой фонд для подготовки к Всемирной конференции 1985 года для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины

³³ A/42/273-E/1987/74 и Add.1, A/42/512, E/CN.6/1988/10, E/CN.6/1988/CRP.1 и E/CN.6/1988/CRP.4.

³⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 2, (E/1987/15), глава I, раздел C, резолюция 1.*

Организации Объединенных Наций, созданный Генеральным секретарем во исполнение решения 1983/132 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1983 года, должен быть сохранен на временной основе на двухгодичный период 1988-1989 годов в качестве специального целевого фонда для контроля, обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин с целью содействия глобальному обмену информацией, активизации подготовки работы Комиссии по положению женщин по приоритетным темам и распространению результатов обсуждений приоритетных тем и мероприятий по контролю, обзору и оценке среди более широкой аудитории во исполнение пункта 1 раздела I, выше:

3. *рекомендует* поддерживать функционирование Целевого фонда в тесной и постоянной взаимосвязи с другими органами Организации Объединенных Наций, в частности Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, во избежание дублирования работы;

4. *просит* Генерального секретаря представить доклад по вопросу о дальнейшем существовании Целевого фонда Комиссии по положению женщин на ее тридцать третьей сессии;

5. *подтверждает* рекомендацию Комиссии³⁵ о том, чтобы Генеральный секретарь уделил первостепенное внимание в бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов элементам программы, касающимся разработки политики в поддержку деятельности Комиссии, а также включить такие мероприятия в подпрограмму, касающуюся участия женщин в укреплении международного мира и сотрудничества;

6. *подтверждает* точку зрения Комиссии в том виде, как она выражена в ее резолюции 32/1 от 16 марта 1988 года, относительно объема ресурсов, необходимых для эффективного и оперативного осуществления ее полномочий, как указано в ее представлении Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по углубленному изучению структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях³⁶;

7. *рекомендует* переименовать Отделение по улучшению положения женщин в Отдел по улучшению положения женщин при условии, что такое изменение не повлечет за собой никаких финансовых последствий.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/19. Сессия Комиссии по положению женщин 1990 года для обзора и оценки прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1987/20 от 26 мая 1987 года, в которой он рекомендует провести в 1990 году сессию Комиссии по положению женщин большей продолжительности, на которой должны быть представлены на высоком уровне государства-

³⁵ Там же, резолюция 3.

³⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 5 (E/1988/5/Rev.1), глава I.*

члены, для обзора и оценки прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин³⁷.

учитывая свою резолюцию 1987/24 от 26 мая 1987 года, в которой он одобряет рассмотрение приоритетных тем на следующих пяти сессиях Комиссии независимо от какого-либо обзора и оценки, которые могут быть проведены;

учитывая важность процесса обзора и оценки для осуществления Найробийских перспективных стратегий в соответствии с резолюцией 40/108 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года и роли неправительственных организаций в этом процессе;

ссылаясь на свою резолюцию 1987/18 от 26 мая 1987 года, в которой он устанавливает пятилетний цикл для обзора и оценки прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий,

признавая роль неправительственных организаций в содействии подготовке сессии Комиссии в 1990 году;

учитывая свою резолюцию 1988/22 от 26 мая 1988 года о создании всеобъемлющей системы представления докладов контроля, обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий;

будучи обеспокоен тем, что Комиссия и правительства ограничены во времени и ресурсах в плане подготовки сессии в 1990 году.

1. *постановляет*, что продолжительность тридцать четвертой сессии Комиссии по положению женщин в 1990 году составит десять дней с тем, чтобы Комиссия могла провести обзор и оценку прогресса, достигнутого правительствами, международными организациями и неправительственными организациями в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин;

2. *просит* Генерального секретаря предусмотреть в рамках имеющихся ресурсов обеспечение дополнительного устного перевода, с тем чтобы Комиссия могла учредить вспомогательный орган на период своей тридцать четвертой сессии для максимального использования имеющегося времени;

3. *постановляет*, что Комиссия на своей тридцать третьей сессии должна рассмотреть в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Контроль за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин», подготовительные мероприятия для обзора и оценки в 1990 году;

4. *постановляет также*, что документация для обзора и оценки в 1990 году должна подготавливаться в соответствии с требованиями всеобъемлющей системы представления докладов, изложенных в резолюции 1988/22 Совета и в соответствии с предварительной повесткой дня, содержащейся в приложении к настоящей резолюции;

5. *призывает* правительства представить содержательные ответы на вопросник, который станет основой для обзора и оценки;

6. *предлагает* оказывать правительствам, по их просьбе, помощь при подготовке ответов на вопросник;

7. *просит* пять региональных комиссий провести в рамках имеющихся ресурсов региональные совещания по обзору и оценке в ходе подготовки к глобальному обзору и оценке;

8. *предлагает* неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, представить в письменном виде свои мнения об их вкладе в работу сессии Комиссии 1990 года для представления сводного документа Комиссии на ее тридцать третьей сессии.

9. *рекомендует*, чтобы в 1990 году Комиссия представила Генеральной Ассамблее рекомендацию относительно созыва всемирной конференции для обзора и оценки прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Основные пункты предварительной повестки дня тридцать четвертой сессии Комиссии по положению женщин

1. Вопросы разработки программ и координации.
2. Приоритетные темы.
3. Обзор и оценка осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин:
 - a) прогресс на национальном уровне;
 - b) прогресс на региональном уровне;
 - c) прогресс на международном уровне;
 - d) выводы и рекомендации

1988/20. Женщины и мир в Центральной Америке

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о том, что, принимая Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин, Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир признала, что женщины должны принимать полноправное участие во всех усилиях по укреплению и поддержанию международного мира и безопасности и содействию международному сотрудничеству³⁷,

напоминая также, что Всемирная конференция признала также, что обстановка насилия и дестабилизации в Центральной Америке препятствует осуществлению Найробийских перспективных стратегий, имеющих важнейшее значение для улучшения положения женщин³⁸,

принимая к сведению соглашение «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке»³⁹, подписанное на совещании на высшем уровне Эскипулас-II в городе Гватемала 7 августа 1987 года президентами Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора.

признавая ценный вклад Контадорской группы и ее Группы поддержки в процесс достижения мира в Центральной Америке,

будучи убежден в исключительной важности для народов Центральной Америки, особенно женщин,

³⁷ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A, пункт 240.

³⁸ Там же, пункт 247.

³⁹ Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1987 года, документ S/19085, приложение.

достижения мира, примирения, развития и социальной справедливости в регионе, а также обеспечения их экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав.

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/1 от 7 октября 1987 года просила Генерального секретаря способствовать принятию специального плана сотрудничества для Центральной Америки.

желая способствовать активному участию женщин в содействии миру и развитию в Центральной Америке,

1. *выражает свое удовлетворение* по поводу искреннего стремления к миру, продемонстрированного президентами центральноамериканских стран при подписании соглашения «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке»;

2. *призывает* президентов центральноамериканских стран продолжать свои совместные усилия по достижению мира в Центральной Америке, особенно усилия, направленные на создание Центральноамериканского парламента с тем, чтобы гарантировать благоприятные условия для достижения в регионе целей Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, и просит международное сообщество оказывать поддержку этим усилиям;

3. *настоятельно призывает* все государства оказывать поддержку усилиям по достижению мира, полностью соблюдая принципы самоопределения народов и невмешательства;

4. *настоятельно призывает также* международное сообщество обеспечить, чтобы в программах технического, экономического и финансового сотрудничества для данного региона учитывались особые потребности и интересы женщин центральноамериканских стран.

5. *рекомендует* Генеральному секретарю включить в специальный план сотрудничества для Центральной Америки конкретные мероприятия в целях содействия улучшению положения женщин в регионе;

6. *настоятельно рекомендует* правительствам центральноамериканских стран, государств — членов Контадорской группы и ее Группы поддержки поощрять и гарантировать полное участие женщин на всех уровнях в достижении мира, плюрализма, демократии и всеобъемлющего развития в центральноамериканском регионе;

7. *настоятельно призывает* национальные и международные, правительственные и неправительственные женские организации принимать участие в процессе обеспечения мира и развития в Центральной Америке и оказывать ему активную поддержку.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/21. Обновление Мирового обзора по вопросу о роли женщины в развитии с учетом ухудшения положения женщин в развивающихся странах

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что во исполнение резолюции 1986/64 от 23 июля 1986 года Генеральный секретарь пред-

ставил Комиссии по положению женщин на ее тридцать второй сессии первый проект обновленного «Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии»⁴⁰,

принимая во внимание тот факт, что предварительные оценки данного обзора, а также другие исследования, подготовленные специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, свидетельствуют об ухудшении положения женщин в развивающихся странах, проявляющемся в ухудшении условий труда, сокращении размеров доходов, снижении уровня или замедлении развития медицинского обслуживания и сокращении доступа к образованию,

считая, что такое ухудшение, явно противоречащее надеждам на улучшение положения женщин, затрудняет достижение целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, и становится препятствием на пути эффективного осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин⁴¹,

вновь подтверждая необходимость углубленного изучения роли женщин в процессе развития, в частности положения женщин в развивающихся странах, и проблем, препятствующих улучшению их положения,

1. *рекомендует*, чтобы в обновленном «Мировом обзоре по вопросу о роли женщин в развитии» было уделено особое внимание тем факторам, которые обуславливают ухудшение положения женщин в развивающихся странах, а именно:

a) экономический кризис, включая проблему обслуживания внешней задолженности, являющейся причиной ухудшения условий труда, особенно в области занятости с низкой оплатой труда в неформальном секторе экономики;

b) долгосрочные последствия невозможности адекватного поглощения женской рабочей силы в отдельных секторах экономики;

c) снижение уровня доходов женщин, особенно в сельскохозяйственных районах;

d) явное наличие несоответствия между уровнем доходов мужчин и женщин;

e) долгосрочные последствия снижения уровня образования и ухудшения питания и здравоохранения, наблюдающегося в большом числе развивающихся стран в результате осуществления политики структурной перестройки экономики;

2. *рекомендует также* Генеральному секретарю при подготовке обновленного обзора прилагать особые усилия для принятия подходов, которые в равной степени отражали бы традиционные взгляды на структурную перестройку экономики и более современные подходы, учитывающие социальные затраты такой перестройки, вызванные, среди прочего, обслуживанием задолженности и касающиеся положения женщин;

3. *считает*, что в обновленном обзоре следует уделять внимание альтернативной политике решения проблемы внешней задолженности в развивающихся странах, которая в свою очередь может способствовать устранению препятствий, стоящих в настоящее время на пути достижения целей Найро-

бийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин.

15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года

1988/22. Создание всеобъемлющей системы представления докладов для контроля, обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая то значение, которое Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир придает контролю, обзору и оценке, о чем говорится в Найробийских перспективных стратегиях в области улучшения положения женщин⁴¹,

принимая во внимание руководящие принципы, изложенные в его резолюции 1987/18 от 26 мая 1987 года, в которой содержалась просьба к Генеральному секретарю принимать их во внимание при дальнейшей разработке и осуществлении системы представления докладов для контроля, обзора и оценки прогресса, достигнутого в области улучшения положения женщин.

ссылаясь на свою резолюцию 1987/22 от 26 мая 1987 года, в которой он постановил расширить круг полномочий Комиссии по положению женщин, включив в него содействие осуществлению целей равенства, развития и мира, контроль за мерами по улучшению положения женщин, а также обзор и оценку прогресса, достигнутого на национальном, субрегиональном, региональном, секторальном и глобальном уровнях.

вновь подтверждая изложенную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/62 от 30 ноября 1987 года просьбу к Генеральному секретарю предложить правительствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, в том числе региональным комиссиям и специализированным учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям периодически представлять Экономическому и Социальному Совету через Комиссию по положению женщин доклады о мероприятиях, проводимых на всех уровнях в целях осуществления Найробийских перспективных стратегий.

вновь подтверждая целесообразность двухлетнего цикла в общественном контроле за прогрессом, достигнутым в осуществлении Найробийских перспективных стратегий и пятилетнего цикла долгосрочного обзора и оценки с целью сохранения практики отчетности, установленной Всемирной конференцией для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

признавая, что для достижения оптимальных результатов эффективный контроль, обзор и оценка должны осуществляться на национальном, региональном, секторальном и международном уровнях.

⁴¹ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85 IV.10), глава I, раздел A, пункты 317-321.

⁴⁰ E/CN.6/1988/7.

сознавая необходимость избегать дублирования обязательств по представлению докладов ввиду тяжелого бремени параллельных систем отчетности для государств-членов, особенно для тех, которые располагают ограниченными ресурсами, а также ввиду финансовых трудностей, испытываемых системой Организации Объединенных Наций.

1. *одобряет* всеобъемлющую систему представления докладов для контроля, обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

2. *постановляет*, что его межправительственные вспомогательные органы, включая региональные комиссии, должны при необходимости осуществлять контроль за выполнением своих рекомендаций, касающихся улучшения положения женщин;

3. *просит* Генерального секретаря включать резолюции этих органов в доклад, запрошенный Генеральной Ассамблеей в резолюции 42/178 от 11 декабря 1987 года, а результаты такого контроля — в его двухгодичный доклад Комиссии по положению женщин о контроле за осуществлением Найробийских перспективных стратегий;

4. *просит также* Генерального секретаря предложить правительствам и межправительственным и неправительственным организациям представить Экономическому и Социальному Совету через Комиссию доклады о контроле, обзоре и оценке хода осуществления на всех уровнях Найробийских перспективных стратегий в соответствии с указаниями, содержащимися в приложении к настоящей резолюции;

5. *постановляет*, что двухгодичные доклады Генерального секретаря о контроле за ходом осуществления организациями системы Организации Объединенных Наций Найробийских перспективных стратегий будут рассматриваться Комиссией в четные годы начиная с 1990 года;

6. *постановляет также*, что для целей контроля за ходом осуществления на национальном уровне Генеральный секретарь должен в рамках имеющихся ресурсов предоставлять сводную таблицу имеющихся статистических показателей в отношении осуществления Найробийских перспективных стратегий и представлять доклад о ходе предоставления национальных статистических данных и показателей, касающихся положения женщин, Комиссии в нечетные годы начиная с 1989 года;

7. *настоятельно призывает* организации системы Организации Объединенных Наций предусмотреть в своих регулярных программах работы по мере необходимости контроль, обзор и оценку осуществления Найробийских перспективных стратегий и представлять доклады по этим вопросам своим руководящим органам;

8. *постановляет*, что первый доклад об обзоре и оценке осуществления Найробийских перспективных стратегий за пятилетний период будет рассмотрен Комиссией на ее тридцать четвертой сессии в 1990 году и что последующие доклады будут рассмотрены в 1995 и 2000 годах с целью сохранения пятилетнего цикла отчетности, сложившегося в ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

9. *рекомендует* государствам-членам использовать доклады, подготовленные для Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и других соответствующих международных органов,

при подготовке докладов об обзоре и оценке за пятилетний период, с тем чтобы свести к минимуму дублирование усилий;

10. *рекомендует* предоставлять техническую помощь национальным учреждениям, занимающимся вопросами улучшения положения женщин, и равномерно распределять помощь и услуги специалистов среди таких учреждений, особенно в развивающихся странах, с тем чтобы содействовать подготовке национальных докладов по вопросам обзора и оценки за пятилетний период;

11. *просит* Комиссию по положению женщин разработать практические рекомендации в отношении дальнейшего осуществления Найробийских перспективных стратегий в связи с проведением пятилетних обзоров и оценок;

12. *постановляет*, что после рассмотрения Комиссией доклады о контроле, обзоре и оценке должны представляться Генеральной Ассамблее с тем, чтобы Ассамблея была постоянно информирована о ходе осуществления Найробийских перспективных стратегий.

15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

Всеобъемлющая система представления докладов для контроля, обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин

1. Двухгодичный контроль за прогрессом, достигнутым организациями системы Организации Объединенных Наций

1. Генеральный секретарь должен подготавливать двухгодичные доклады о контроле за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин организациями системы Организации Объединенных Наций, в том числе о контроле на региональном уровне. В докладах должны отражаться три взаимосвязанные и взаимодополняющие цели Перспективных стратегий: равенство, развитие и мир. При необходимости об осуществлении каждой цели должен подготавливаться отдельный доклад

2. В докладах должен содержаться вступительный комментарий с указанием основных стратегий, соответствующих учреждений, полномочий и программ действий, используемых для достижения каждой цели.

3. В связи с каждой целью следует указывать принятые меры по осуществлению основных стратегий в области международного и регионального сотрудничества, изложенных в главе V Найробийских перспективных стратегий.

4. Доклады должны содержать конкретную информацию о:

a) мерах для отражения Найробийских перспективных стратегий в программах организаций системы Организации Объединенных Наций, в том числе о мерах по укреплению организационной координации и основных звеньев по вопросам положения женщин;

b) прогрессе, достигнутом каждой организацией в деле установления и выполнения на каждом уровне пятилетних задач в отношении процентной представленности женщин на должностях специалистов и руководящих должностях, как к этому привела Генеральная Ассамблея

5. Доклады следует подготавливать в соответствии со стандартной формой.

6. В целях сведения к минимуму дублирования усилий в двухгодичных отчетных докладах должны использоваться доклады, подготовленные в соответствии с другими требованиями, в частности, любые другие доклады, подготавливаемые по подпрограмме 5A предлагаемых изменений к среднесрочному плану на 1984-1989 годы², охватывающему период 1990-1991 годов; двухгодич-

² A/43/6 и Согг.1, глава 21.

ные доклады, запрошенные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/178 от 11 декабря 1987 года, и доклады об улучшении положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций, запрошенные Генеральной Ассамблеей.

II. Пятилетний цикл обзора и оценки

7. Обзор и оценка за пятилетний период будут основываться на ответах государств-членов на вопросники, касающиеся прогресса, достигнутого в осуществлении Найробийских перспективных стратегий, включая оценку эффективности внедренных методов и программ и информацию и новых программах, запланированных в результате национального обзора и оценки.
8. Национальные доклады должны отражать три взаимосвязанные и взаимодополняющие цели Найробийских перспективных стратегий: равенство, развитие и мир. По каждой цели должен осуществляться отдельный контроль и представляться отдельный доклад.
9. Каждый национальный доклад должен содержать вступительный комментарий с указанием основных стратегий и программ действий, используемых для достижения каждой цели, и обзор и оценку их эффективности.
10. Национальные доклады должны включать в отношении каждой из трех целей перечень мер по реализации основных стратегий в области международного и регионального сотрудничества, изложенных в пунктах 356-365 Найробийских перспективных стратегий.
11. Вопросники должны быть четко сформулированными, целенаправленными и иметь структуру, соответствующую Найробийским перспективным стратегиям.
12. Национальные доклады должны отражать принятые меры по обеспечению соответствия определенным международным требованиям, таким, как требования Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴¹, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁴² и конвенций Международной организации труда.
13. Неправительственным организациям должно быть предложено представлять доклады об обзоре и оценке за пятилетний период.
14. Двухгодичные статистические доклады, представляемые Генеральным секретарем Комиссии по положению женщин для контроля за прогрессом на национальном уровне, должны обобщаться и представляться Комиссии для обзора и оценки за пятилетний период.
15. Каждые пять лет Комиссии следует пересматривать свои выводы в отношении приоритетных тем на основе компиляции соответствующих резолюций и определять приоритетные темы на следующий пятилетний период.
16. Доклады государств-членов соответствующим международным контролирующим органам, таким, как Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Международная организация труда и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и «Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии» должны представляться в обобщенной форме Комиссии по положению женщин для рассмотрения в процессе обзора и оценки за пятилетний период.
17. Доклады, подготавливаемые региональными комиссиями по вопросу об изменении положения женщин в их регионах в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи в резолюции 42/178, должны представляться Комиссии каждые пять лет для обзора и оценки.

1988/23. Женщины и дети в условиях апартеида

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1986/22 от 23 мая 1986 года о женщинах и детях в условиях апартеида,

⁴¹ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.
⁴² Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение.

отмечая тревогу женщин всего мира по поводу продолжающегося ухудшения положения африканских женщин и детей и унижений, которым они ежедневно подвергаются со стороны режима белого меньшинства Южной Африки,

напоминая, что эта тревога нашла отражение в Найробийских перспективных стратегиях в области улучшения положения женщин⁴³, где также содержится предложение в отношении различных форм оказания помощи женщинам и детям в Южной Африке, а также женщинам и детям, ставшим беженцами,

признавая, что бесчеловечная эксплуатация и ограбление африканского населения режимом белого меньшинства является прямой причиной тех ужасающих условий, в которых живут африканские женщины и дети,

признавая также, что равенство женщин не может быть достигнуто без успеха в борьбе за национальное освобождение и самоопределение народа Южной Африки против расистского режима Претории,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря о новых событиях, связанных с положением женщин, живущих в условиях апартеида в Южной Африке и Намибии, и мерах по оказанию помощи женщинам из Южной Африки и Намибии, которые стали беженцами в результате практики апартеида⁴⁴,

1. *безоговорочно осуждает* южноафриканский режим за введение чрезвычайного положения, насильственное разъединение негритянских семей, задержание и заключение в тюрьмы женщин и детей и запрещение деятельности семнадцати демократических организаций и отдельных лиц, применяющих ненасильственные методы и выступающих против апартеида;

2. *настоятельно призывает* южноафриканский режим обеспечить «шарпвильской шестерке», в которую входит одна женщина, справедливый суд, основанный на международно признанных правовых стандартах, и прекратить казни политических заключенных;

3. *требует* немедленного и безоговорочного освобождения всех политических заключенных, среди которых возрастает число женщин и детей;

4. *высоко оценивает* выдержку и мужество женщин, находящихся на территории Южной Африки и за ее пределами, которые оказывают сопротивление угнетению, которые были задержаны, подвергнуты пыткам и убиты или мужья, дети или другие родственники которых были задержаны, подвергнуты пыткам или убиты, но которые, несмотря на это, упорно продолжают свою борьбу против расистского режима;

5. *с признательностью отмечает* усилия тех правительств, неправительственных организаций и отдельных лиц, которые выступили за применение санкций и применили санкции против расистского режима;

6. *призывает* все страны оказывать поддержку программам в области образования, здравоохранения и социального обеспечения для женщин и детей в условиях апартеида;

7. *призывает также* международное сообщество расширять помощь женщинам и детям-беженцам в южной части Африки;

⁴³ E/CN.6/1988/2.

8. *призывает* правительства, ввиду ухудшения положения в Южной Африке, безотлагательно ввести всеобъемлющие санкции в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и Найробийскими перспективными стратегиями в области улучшения положения женщин;

9. *настоятельно призывает* государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций в консультации с национально-освободительными движениями незамедлительно приступить к осуществлению положений Найробийских перспективных стратегий, которые касаются положения женщин и детей в условиях апартеида; особое внимание следует уделять возможностям в области образования, здравоохранения, профессиональной подготовки и занятости, а также укреплению женских организаций в составе освободительных движений;

10. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее тридцать третьей сессии всеобъемлющий доклад по вопросу о контроле за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в отношении женщин и детей, живущих в условиях апартеида.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/24. Женщины и дети в Намибии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1986/23 от 23 мая 1986 года,

ссылаясь также на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин³⁰, в частности на пункт 259, в котором содержится призыв к скорейшему и эффективному осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года о независимости Намибии,

будучи серьезно озабочен задержкой в выполнении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, касающейся ухода незаконной южноафриканской администрации из Намибии и проведения выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко озабочен непрекращающимися страданиями намибийских женщин в условиях незаконной оккупации расистским режимом Южной Африки и будучи озабочен далее использованием территории Намибии в качестве плацдарма для нападения на соседние государства и их дестабилизации,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о новых событиях, связанных с положением женщин в условиях апартеида в Южной Африке и Намибии, и мерах по оказанию помощи женщинам из Южной Африки и Намибии, которые стали беженцами в результате практики апартеида³¹,

1. *осуждает категорически* расистский режим Южной Африки за создание так называемого временного правительства в Виндхукке;

2. *осуждает* насильственный призыв намибийских мужчин и женщин в возрасте от 17 до 55 лет в расистскую армию и аресты детей, в которых проявляется активизация и усиление широких репрессий по всей стране;

3. *отвергает* требование Южной Африки об увязке независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы;

4. *требует* освобождения всех политических заключенных, в том числе женщин и детей, и отмены чрезвычайного положения, введенного Южной Африкой более двенадцати лет назад;

5. *требует*, чтобы Южная Африка воздерживалась от использования Намибии в качестве базы для проникновения в Анголу и другие независимые соседние страны;

6. *призывает* всех женщин мира оказывать поддержку и помощь всем организациям, борющимся за ликвидацию колониализма в Намибии;

7. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее тридцать третьей сессии всеобъемлющий доклад по вопросу о контроле за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин в отношении женщин и детей в Намибии.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/25. Положение палестинских женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин, проживающих на оккупированных арабских территориях и за их пределами³²,

памятуя о гуманитарных принципах и положениях Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года³³,

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин³⁴, в частности на пункт 260,

отмечая с глубокой озабоченностью усиление израильского гнета и жестокого обращения с народом Палестины, включая женщин и детей на оккупированных палестинских территориях,

1. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее тридцать третьей сессии всеобъемлющий доклад о положении палестинских женщин и детей, проживающих на оккупированных палестинских территориях и за их пределами;

2. *решиительно осуждает* проведение Израилем, оккупирующей державой, политики «железного кулака» в отношении палестинских женщин и их семей на оккупированных палестинских территориях;

3. *вновь подтверждает*, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны применима к территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года, включая Иерусалим;

4. *просит* Генерального секретаря в срочном порядке направить миссию в составе экспертов по положению женщин для изучения положения палестинских женщин и детей в свете недавних трагических событий на оккупированных палестинских территориях;

5. *просит* Комиссию по положению женщин контролировать ход осуществления пункта 260 Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, касающегося оказания

³⁰ E/CN.6/1988/8.

³¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

помощи палестинским женщинам на оккупированных территориях и за их пределами;

6. *вновь подтверждает*, что палестинские женщины как часть нации, которая лишена возможности осуществлять свои основные права человека и политические права, не могут участвовать в достижении целей Найробийских перспективных стратегий, а именно равенства, развития и мира, без осуществления своего неотъемлемого права на возвращение в свои дома, права на самоопределение и права на создание независимого государства согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года

1988/26. Ликвидация дискриминации в отношении женщин в соответствии с целями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 42/60 от 30 ноября 1987 года и 42/105 от 7 декабря 1987 года и на резолюцию 1987/18 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1987 года.

отмечая решения Четвертого совещания государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

отмечая резолюцию 32/1 от 16 марта 1988 года⁶, принятую Комиссией по положению женщин в ответ на просьбу, содержащуюся в решении 1987/112 Экономического и Социального Совета от 6 февраля 1987 года,

напоминая о том значении, которое Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир придала ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹¹ и присоединению к ней,

1. *приветствует* ратификацию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединение к ней все большего числа государств-членов;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это в кратчайшие сроки;

3. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции приложить все возможные усилия для представления своих первоначальных докладов в соответствии со статьей 18 Конвенции и директивами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин;

4. *напоминает* о статьях Конвенции, в которых определены полномочия Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин;

5. *приветствует* постоянные усилия, прилагаемые Комитетом для рационализации своих процедур и сокращения сроков рассмотрения периодических докладов, представляемых в соответствии со статьей 18 Конвенции;

6. *напоминает* о роли Комитета в соответствии с пунктом 1 статьи 21 Конвенции;

7. *отмечает с серьезной озабоченностью* проблемы, с которыми сталкивается Комитет в результате нехватки ресурсов, в том числе ресурсов для технической и основной поддержки;

8. *вновь подтверждает*, что ресурсы Отделения по улучшению положения женщин Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций следует укреплять различными способами, в том числе путем их перераспределения, с тем чтобы позволить Отделению выполнить возросший объем работы и гарантировать надлежащее обслуживание всех органов, которые занимаются вопросами улучшения положения женщин и которым оказывает помощь Отделение;

9. *признает* особое значение периодических докладов государств — участников Конвенции для деятельности Комиссии по положению женщин в области обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин¹² в этих странах;

10. *признает также*, что всем государствам — членам Организации Объединенных Наций необходимо учитывать все соответствующие документы при выработке стратегий контроля и оценки прогресса в области улучшения положения женщин и при разработке политики и программ, касающихся женщин, на национальном, региональном и международном уровнях;

11. *просит* Генерального секретаря распространять информацию о Конвенции и ее осуществлении с целью содействия ратификации Конвенции или присоединению к ней новых государств;

12. *рекомендует* председателю Комитета по ликвидации в отношении женщин и председателю Комиссии по положению женщин присутствовать на заседаниях обоих органов;

13. *рекомендует* составлять расписание совещаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин таким образом, чтобы оно позволяло, когда это возможно, своевременно передавать результаты его работы Комиссии по положению женщин для ее информации, в год проведения сессии Комитета.

15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года

1988/27. Усилия по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин, в которых указывается, что насилие в отношении женщин представляет собой значительное препятствие на пути достижения целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир¹³,

сознавая тот факт, что насилие в отношении женщин в различных формах присутствует в повседневной жизни в самых различных обществах и что

¹¹ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R 85 IV.10), глава I, раздел A, пункт 258.

для его искоренения необходимы согласованные и последовательные усилия.

ссылаясь также на соответствующие рекомендации Шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями⁴⁹, соответствующие замечания Седьмого Конгресса⁵⁰, резолюцию 1984/14 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года о насилии в семье и раздел IV резолюции 1986/10 Совета от 21 мая 1986 года, а также резолюцию 40/36 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года о насилии в семье.

ссылаясь далее на соответствующие положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах¹ и Декларации социального прогресса и развития⁵¹.

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря об усилиях по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе⁵², а также мнения Комиссии по положению женщин, выраженные в ходе ее тридцать второй сессии⁵³.

отмечая и всецело одобряя усилия, предпринимаемые межправительственными и неправительственными организациями, а также исследователями в различных странах мира,

сознавая необходимость продолжения и ускорения уже предпринимаемых краткосрочных и долгосрочных усилий по устранению проблемы насилия в отношении женщин,

1. *призывает* государства-члены принять необходимые меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря⁵⁴;

2. *призывает также* заинтересованные межправительственные и неправительственные организации, а также исследователей и впредь объединять свои усилия и устанавливать тесное сотрудничество с соответствующими подразделениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в деятельности по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе;

3. *предлагает* организациям и учреждениям, занимающимся различными аспектами проблемы насилия в отношении женщин в семье и обществе в таких областях, как социальное обеспечение, уголовное правосудие, санитарное просвещение и предоставление жилья, а также исследовательская работа, создать международную сеть сотрудничества с целью обеспечения взаимодополняемости предпринимаемых действий;

4. *просит* Генерального секретаря добиваться выполнения рекомендаций, содержащихся в его докладе⁵⁵, и в этой связи обеспечить тесное сотрудничество между Отделением по улучшению положения женщин и Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам

⁴⁹ См. Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каракас, 25 августа-5 сентября 1980 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава I.

⁵⁰ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1).

⁵¹ Резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

⁵² E/CN.6/1988/6.

⁵³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 5* (E/1988/15/Rev.1).

Секретариата и с заинтересованными межправительственными и неправительственными организациями и исследовательскими учреждениями;

5. *просит также* Генерального секретаря довести соответствующие рекомендации Совещания группы экспертов по вопросам насилия в семье, состоявшегося в Вене 8-12 декабря 1986 года, с уделением особого внимания его последствиям для женщин до сведения Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней на его десятой сессии, с тем чтобы Комитет мог рассмотреть их и выработать указания по их осуществлению;

6. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить подготовку соответствующей документации по вопросу насилия в отношении женщин в семье и обществе для Восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года

1988/28. Участие женщин в содействии международному миру и сотрудничеству

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая взаимосвязь между целями Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

указывая на необходимость равноправного участия женщин во всех усилиях по укреплению и поддержанию международного мира и безопасности и по содействию международному сотрудничеству, разоружению, процессу разрядки и уважению принципов Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 37/63 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года, в которой Ассамблея провозгласила Декларацию об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству,

напоминая, что Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, принимая Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин на период до 2000 года⁵⁶, подчеркнула необходимость практического осуществления сформулированных в Декларации основных принципов и направлений деятельности женщин в области укрепления мира⁵⁷,

отмечая резолюцию 42/61 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года, в которой Ассамблея предложила Комиссии по положению женщин уделять надлежащее внимание всем приоритетным темам, касающимся равенства, развития и мира, с учетом сложности всех вопросов, затронутых в Найробийских перспективных стратегиях и других директивных документах, включая участие женщин в содействии международному миру и сотрудничеству,

подчеркивая, что доступ к информации, воспитание в духе мира и искоренение насилия в отношении женщин в семье и обществе являются важными для осуществления Декларации.

⁵⁶ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A, пункт 239.

приветствуя Договор между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик о ликвидации ракет средней и меньшей дальности, подписанный в Вашингтоне 8 декабря 1987 года, как важный шаг по содействию международному миру и сотрудничеству и вклад в дело создания благоприятных условий для достижения целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир.

отмечая, что третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, открывает самые широкие возможности для поддержки участия женщин во всех видах деятельности, имеющих отношение к укреплению мира, разоружению и безопасности, на национальном, региональном и международном уровнях,

желая способствовать активному участию женщин в содействии международному миру, безопасности и сотрудничеству, а также искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе,

1. *настоятельно призывает* Комиссию по положению женщин по-прежнему уделять должное внимание осуществлению Декларации об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству и искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе;

2. *призывает* все правительства принимать практические институциональные, просветительские и организационные меры по содействию участию женщин наравне с мужчинами в деятельности, связанной с укреплением мира, переговорами по разоружению и урегулированием конфликтов, и информировать Генерального секретаря о проводимых ими мероприятиях на всех уровнях с целью осуществления Декларации;

3. *предлагает* государствам-членам использовать проведение третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, для содействия полному участию женщин в создании условий, способствующих поддержанию мира и ликвидации неравенства, нищеты и насилия в отношении женщин в семье и обществе;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению, доклад по программам и мероприятиям, проводимым системой Организации Объединенных Наций по теме «Женщины и мир», в частности по мероприятиям, связанным с осуществлением Декларации об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству и Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин;

5. *просит также* Генерального секретаря принять надлежащие меры по пропаганде целей Декларации.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/29. Сельские женщины и развитие

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1987/24 и решение 1987/121 от 26 мая 1987 года, в которых он одобрил решение Комиссии по положению женщин о рассмотрении проблем сельских женщин на ее тридцатой второй сессии в качестве приоритетной темы в рамках целей развития,

признавая, что экономические и финансовые кризисы, которые затрагивают большинство развивающихся стран, оказали серьезное отрицательное влияние на социально-экономическое положение женщин,

принимая во внимание огромное бремя, которое несут женщины, занятые в области производства продовольствия,

принимая во внимание также, что большинство женщин в развивающихся странах заняты в сельском хозяйстве в качестве самостоятельных фермеров и часных рабочих в коммерческом сельском хозяйстве,

признавая, что женщины имеют ограниченный доступ и контроль в отношении таких сельскохозяйственных ресурсов, как земля, надлежащие сельскохозяйственные технологии, кредиты и профессиональная подготовка,

признавая, что к числу целей развития относится улучшение здравоохранения и санитарии,

принимая во внимание, что подножка воды для домашнего потребления является основной и отнимающей много времени обязанностью, возложенной главным образом на женщин,

признавая, что образование является основой для улучшения положения женщин,

сознавая, что недостаточное образование и слабая профессиональная подготовка женщин в развивающихся странах сужают их возможности выбора в социально-экономической области, особенно их возможности в области занятости,

1. *настоятельно призывает* правительства:

a) *предпринимать* усилия по осуществлению проектов, предназначенных для удовлетворения исключительно интересов сельских женщин;

b) *привлекать* женщин к разработке, планированию и осуществлению таких проектов;

c) *разрабатывать* проекты для улучшения доступа к источникам водоснабжения и санитарии и содействовать развитию сельскохозяйственных технологий и пропагандистской деятельности в интересах женщин;

2. *настоятельно призывает* правительства предоставлять женщинам адекватные возможности в области образования и профессиональной подготовки для обеспечения им равных возможностей в области занятости;

3. *призывает* страны-доноры увеличить помощь и количество предоставляемых стипендий в целях улучшения положения женщин в развивающихся странах;

4. *просит* учреждения по вопросам развития Организации Объединенных Наций уделять в своих программах особое внимание общей роли женщин в сельском развитии, особенно в области обеспечения продовольствием, водоснабжением, доступа к кредитам и соответствующим технологиям;

5. *просит* Генерального секретаря организовать семинар по вопросам женщин и сельского развития, используя для этого имеющиеся ресурсы Целевого фонда для подготовки Всемирной конференции 1985 года для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, исходя из результатов Межрегионального семинара по национальному опыту в области улучше-

ния положения женщин в сельских районах», состоявшегося в Вене 17-28 сентября 1984 года в рамках подготовки к Всемирной конференции.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/30. Национальные механизмы в области улучшения положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 40/108 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года, в которой Ассамблея одобрила Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин⁵⁵,

принимая во внимание свою резолюцию 1986/31 от 23 мая 1986 года, в которой он просил Генерального секретаря, среди прочего, внести предложения о руководящих принципах для национальных механизмов по содействию улучшению положения женщин и о способах обеспечения эффективного осуществления Найробийских перспективных стратегий.

ссылаясь на свою резолюцию 1987/24 от 26 мая 1987 года, в которой он рекомендовал созывать совещания групп экспертов в целях оказания содействия в подготовительной работе Комиссии по положению женщин по приоритетным темам и одобрил тему «Национальные механизмы контроля и улучшения положения женщин» в качестве одной из трех приоритетных тем тридцать второй сессии Комиссии.

признавая, что национальные механизмы или их эквиваленты являются важным элементом в пропаганде и осуществлении Найробийских перспективных стратегий и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵⁶,

принимая во внимание рекомендации Семинара по национальным механизмам контроля и улучшения положения женщин, состоявшегося в Вене 28 сентября-2 октября 1987 года⁵⁷, и Семинара по информационным системам в области улучшения положения женщин для национальных механизмов, состоявшегося в Вене 25-29 января 1988 года.

1. настоятельно призывает страны, которые еще не сделали этого, создать национальные механизмы улучшения положения женщин или их эквиваленты, в том числе на самом высоком политическом уровне;

2. настоятельно призывает правительства, которые уже создали такие национальные механизмы или их эквиваленты, признать их существенную важность в содействии и осуществлении национальной политики в целях улучшения положения женщин, Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и в связи с этим предлагает правительствам предоставить соответствующие политические, финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы позволить этим механизмам или их эквивалентам эффективно выполнять свои функции;

3. рекомендует правительствам, в соответствии с их собственными административными системами, при создании или укреплении национальных механизмов улучшения положения женщин или их эквивалентов прилагать все усилия для использования,

по мере необходимости, рекомендаций Семинара по национальным механизмам контроля и улучшения положения женщин и Семинара по информационным системам в области улучшения положения женщин для национальных механизмов;

4. подчеркивает важное значение для правительств формирования и функционирования официальных и неофициальных каналов сотрудничества между национальными механизмами или их эквивалентами и специализированными центрами отраслевых департаментов и министерств, включая механизмы поддержки более широкой координации усилий, направленных на удовлетворение интересов женщин в рамках национальной и международной политики;

5. призывает правительства развивать информационные системы, включающие статистические данные и показатели, характеризующие положение женщин;

6. предлагает национальным механизмам или их эквивалентам на двусторонней и многосторонней основе обмениваться информацией по вопросам, представляющим взаимный интерес, включая информацию о новых направлениях политики, новых программах и исследованиях;

7. просит Генерального секретаря, в сотрудничестве с региональными комиссиями, содействовать развитию такого обмена информацией путем оказания поддержки региональным и субрегиональным совещаниям национальных механизмов или их эквивалентов, используя ресурсы регулярной программы консультативных услуг в ходе двухгодичного периода 1988-1989 годов, а затем регулярных бюджетов пяти региональных комиссий, а также путем распространения ежегодно обновляемого издания Справочника национальных механизмов улучшения положения женщин;

8. предлагает правительствам развивающихся стран в контексте их общих просьб о помощи в целях развития уделять первоочередное внимание предложениям об оказании помощи для целей укрепления национальных механизмов улучшения положения женщин или их эквивалентов;

9. рекомендует международным учреждениям, занимающимся вопросами развития, положительно откликнуться на просьбы правительств о помощи в укреплении национальных механизмов улучшения положения женщин или их эквивалентов;

10. настоятельно призывает национальные механизмы улучшения положения женщин правительства каждой страны или их эквиваленты активно участвовать в подготовке к сессиям Комиссии по положению женщин и принятию последующих мер путем координации сбора всех видов информации для системы всеобъемлющей отчетности по обзору и оценке осуществления Найробийских перспективных стратегий и для докладов по приоритетным темам для рассмотрения Комиссией;

11. поддерживает продолжающееся функционирование информационной системы о положении женщин, инициатором которой выступил Генеральный секретарь, и последующее развитие ее деятельности на официальных языках Организации Объединенных Наций, в соответствии с намеренными правительствами приоритетами и с использованием всех источников финансирования помимо уже утвержденных, включая взносы любых заинтересованных правительств;

⁵⁵ A/40/239, приложение.

⁵⁶ См. E/CN.6/1988/3.

12. *рекомендует* включать статистические данные и другую информацию о положении женщин в качестве составной части всех соответствующих крупных статистических программ и программ в области общественной информации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая программы Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Департамента общественной информации Секретариата;

13. *рекомендует* обеспечить услуги межрегионального консультанта за счет регулярной программы технического сотрудничества, с тем чтобы он мог оказывать помощь, при наличии соответствующих запросов, национальным механизмам или их эквивалентам в эффективном проведении ими обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий, а также в подготовке докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

14. *постановляет*, что вопросник, который должен подготовить Генеральный секретарь для обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий, должен содержать специальный раздел по национальным механизмам или их эквивалентам;

15. *рекомендует* правительствам предпринять все возможные усилия для оказания помощи женским неправительственным организациям, действующим в области улучшения положения женщин, в соответствии с Найробийскими перспективными стратегиями и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

16. *призывает* правительства обеспечить эффективное участие женщин и женских неправительственных организаций в процессе принятия решений на всех уровнях, с тем чтобы добиться стабильного повышения общественного благосостояния.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/31. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1987/25 от 26 мая 1987 года,

ссылаясь также на резолюцию 42/65 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года,

рассмотрев доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его восьмой сессии⁵⁷,

будучи убежден в том, что мероприятия в рамках осуществляемых Институтом программ способствуют значительному расширению информированности общественности о взаимосвязях между исследовательской, учебной и информационной деятельностью в рамках вопросов, связанных с ролью женщин в развитии, которая является необходимой предпосылкой достижения изменений в процессе развития в интересах женщин и общества в целом.

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Совета попечителей Международного учебно-

⁵⁷ E/1988/28.

го и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его восьмой сессии и содержащиеся в нем решения;

2. *выражает свое удовлетворение* в связи с проделанной Институтом работой по проведению новаторских исследований в области экономической деятельности женщин, в особенности в неорганизованном секторе экономики, а также в связи с принятым им гибким и конструктивным подходом к вопросам обучения, увязанным с задачей укрепления национальных возможностей в области обучения, которые следует развивать и в дальнейшем;

3. *принимает к сведению* утвержденный Советом попечителей на его восьмой сессии бюджет по программам Института на двухгодичный период 1988-1989 годов, который соответствует целям Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин⁵⁸;

4. *рекомендует* Институту в соответствии с его учредительным документом продолжать сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении своих программ и при наличии возможностей осуществлять научно-исследовательские и учебные программы в рамках его компетенции, которые финансируются Программой развития Организации Объединенных Наций;

5. *вновь призывает* правительства, межправительственные и неправительственные организации, а также других потенциальных доноров делать взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/32. Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

Экономический и Социальный Совет,

учитывая свою резолюцию 1984/24 от 24 мая 1984 года, в которой он уполномочил Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств поручить г-ну Асбьерну Эйде, Специальному докладчику, проведение исследования относительно достигнутых результатов и возникших препятствий в ходе первого Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

рассмотрев резолюцию 1987/6 Подкомиссии от 31 августа 1987 года⁵⁹ и резолюцию 1988/15 Комиссии по правам человека от 29 февраля 1988 года⁶⁰,

1. *уполномочивает* Специального докладчика приступить к сбору той необходимой ему для завершения исследования информации, о которой говорится в его докладе в ходе работы⁶¹;

2. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всяческую помощь для сбора требующейся ему информации.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

⁵⁸ См. E/CN.4/1988/37 и Corr. I, paras. 11, раздел A.

⁵⁹ E/CN.4/Sub.2/1987/6.

1988/33. Право на питание

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 1983/140 от 27 мая 1983 года, в котором он уполномочил Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств поручить г-ну Асбьерну Эйде, Специальному докладчику, подготовить исследование вопроса о праве на достаточное питание как одном из прав человека и рекомендовал, чтобы он уделил особое внимание нормативному содержанию права на питание и его значению в связи с установлением нового международного экономического порядка,

отмечая с удовлетворением, что Специальный докладчик представил Подкомиссии всеобъемлющее окончательное исследование по данному вопросу на ее тридцать девятой сессии⁶¹,

ссылаясь на резолюцию 1987/27 Подкомиссии от 3 сентября 1987 года⁶² и резолюцию 1988/29 Комиссии по правам человека от 7 марта 1988 года⁶³,

1. *постановляет*, чтобы исследование было опубликовано Организацией Объединенных Наций и чтобы ему было обеспечено самое широкое распространение;

2. *постановляет* принять меры по обеспечению лучшей координации между специализированными учреждениями и организациями, занимающимися связанными с продовольствием вопросами, и органами по правам человека Организации Объединенных Наций, если возможно, посредством межучрежденческих мероприятий по сотрудничеству;

3. *обращает внимание* Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на исследование, подготовленное Специальным докладчиком, и предлагает Комитету представить свои замечания по нему Экономическому и Социальному Совету в соответствующее время.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/34. Рабочая группа по современным формам рабства⁶⁴ Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

Экономический и Социальный Совет,

отмечая резолюцию 1988/42 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года⁶⁵,

ссылаясь на свои резолюции 1982/20 от 4 мая 1982 года и 1983/30 от 26 мая 1983 года по вопросу о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 38/107 от 16 декабря 1983 года и 40/103 от 13 декабря 1985 года по вопросу о предупреждении проституции,

стремясь принять дальнейшие последующие меры с учетом положений превосходного доклада своего Специального докладчика г-на Ж. Фернана-Ло-

⁶¹ E/CN.4/Sub.2/1987/23.

⁶² В своей резолюции 1988/42 Комиссия по правам человека одобрила рекомендацию своей Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств об изменении названия Рабочей группы по проблемам рабства на «Рабочая группа по современным формам рабства» [См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12 и Согг.1), глава II, раздел A*].

рана о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами⁶²,

выражая признательность Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и, в частности, ее Рабочей группе по современным формам рабства за их работу в отношении современных форм рабства,

сознавая сложность проблемы борьбы против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами и необходимость дальнейшей координации и сотрудничества для осуществления рекомендаций Специального докладчика и различных органов Организации Объединенных Наций,

1. *предлагает* всем государствам-членам разработать специальную программу по предупреждению детской проституции, борьбе с ее эксплуатацией и социальной реабилитации ее жертв;

2. *рекомендует* Детскому фонду Организации Объединенных Наций оказать техническую и финансовую поддержку государствам-членам, являющимся развивающимися странами, в целях создания экспериментальных программ предупреждения детской проституции и социальной реабилитации ее жертв;

3. *поддерживает* проведение Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры исследования по вопросу об эффективности правовой защите несовершеннолетних от порнографии, которое было рекомендовано международным совещанием экспертов, состоявшимся в Мадриде 18-21 марта 1986 года;

4. *предлагает* государствам-членам, входящим в Международную организацию уголовной полиции, просить эту организацию установить в качестве одной из своих первоочередных задач борьбу против международной торговли детьми;

5. *постановляет* применять в соответствующих случаях положения настоящей резолюции к молодым женщинам и рекомендовать Генеральному секретарю и государствам-членам поступать аналогичным образом;

6. *просит* Генерального секретаря настоятельно призвать направлять своих представителей на сессии Рабочей группы по современным формам рабства в следующие органы: Комиссию по положению женщин, Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Университет Организации Объединенных Наций, Международную организацию труда, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную организацию здравоохранения, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Международную организацию уголовной полиции;

7. *просит также* Генерального секретаря подготовить обзор рекомендаций, вынесенных Рабочей группой с момента ее создания;

8. *одобряет* рекомендацию Комиссии по правам человека, содержащуюся в ее резолюции 1988/42, о том, чтобы Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств рассмотрела вопрос о назначении специального докладчика для обзора хода осуществления вынесенных рекомендаций

⁶³ E/1983/7 и Согг.1 и 2.

и соответствующих мер, принятых органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, международными организациями и государствами-членами, и представления рекомендаций с целью достижения дальнейшего прогресса в предупреждении сходной с рабством практики торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, а также других современных форм рабства и борьбы против них;

9. *постановляет* с учетом рекомендаций, вынесенных в его резолюции 1983/30 и резолюциях Генеральной Ассамблеи 38/107 и 40/103, рассмотреть вопрос о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами на своей первой очередной сессии 1989 года в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Права человека».

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/35. Исследование проблемы дискриминации в отношении коренного населения

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1988/48 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года⁶³,

ссылаясь на заключительный доклад Специального докладчика г-на Х. Р. Мартинеса Кобо по проблеме дискриминации в отношении коренного населения⁶⁴, в котором он рекомендует организовать международные семинары в рамках программы консультативных услуг по вопросам прав человека,

ссылаясь также на рекомендации второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в частности на рекомендации, касающиеся защиты прав коренного населения и использования просвещения и средств массовой информации для борьбы против расовой дискриминации⁶⁴,

1. *просит* Генерального секретаря включить просьбы признания и поощрения прав коренного населения в будущую деятельность Организации Объединенных Наций в рамках Программы действий на второе Десятилетие по борьбе против расизма и расовой дискриминации и предложить представителям коренных наций, народов и общин, включая неправительственные организации, принять участие в планировании и осуществлении этой деятельности;

2. *просит* Генерального секретаря организовать в 1988 году в рамках программы консультативных услуг по вопросам прав человека семинар по воздействию расизма и расовой дискриминации на социальные и экономические отношения между коренными народами и государствами;

3. *поощряет* все государства к тому, чтобы деятельность в области просвещения и информации, включая национальные празднования, обеспечивала верное толкование истории и не увековечивались или оправдывались теории расового превосходства или порабощения коренных или других народов.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

⁶³ E/CN.4/Sub.2/1986/7 и Add.1-4.

⁶⁴ См. Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 1-12 августа 1983 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.XIV.4 и исправление, глава II)

1988/36. Проект декларации принципов, касающихся прав коренного населения

Экономический и Социальный Совет

1. *просит* Председателя-докладчика Рабочей группы по коренному населению Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-жу Эрику-Ирену Даес подготовить рабочий документ, содержащий комплекс принципов и пункты преамбулы, для включения в проект декларации принципов о правах коренного населения с целью рассмотрения на шестой сессии Рабочей группы в 1988 году;

2. *просит* Генерального секретаря оказать Председателю-докладчику всяческое содействие при выполнении этой задачи.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/37. Предложение о провозглашении международного года коренного населения мира

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1982/34 от 7 мая 1982 года, которой он санкционировал создание рабочей группы по коренному населению с мандатом изучить ситуации, относящиеся к поощрению и защите прав человека и основных свобод коренного населения, с уделением особого внимания развитию норм,

ссылаясь также на свою резолюцию 1986/34 от 23 мая 1986 года,

отмечая, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в своей резолюции 1987/16 от 2 сентября 1987 года⁶⁵ одобрила рекомендацию Рабочей группы по коренному населению приложить все усилия к скорейшему завершению разработки проекта декларации о правах коренного населения.

сознавая, что во всем мире коренное население продолжает борьбу за то, чтобы иметь возможность пользоваться своими неотъемлемыми правами человека и основными свободами,

рекомендует Генеральной Ассамблее в соответствующее время провозгласить международный год коренного населения мира.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/38. Казни без судебного разбирательства или произвольные казни

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека⁶⁶, которая гарантирует право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность,

учитывая положения Международного пакта о гражданских и политических правах⁶⁷, в которых указывается, что право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека, что это право охраняется законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ссылаясь на резолюцию 34/175 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, в которой Ассамб-

ляя вновь подтвердила, что массовые и грубые нарушения прав человека вызывают особую озабоченность в Организации Объединенных Наций, и настоятельно призвала Комиссию по правам человека принимать своевременные и эффективные действия в существующих и будущих случаях массовых и грубых нарушений прав человека.

учитывая резолюции Генеральной Ассамблеи 36/22 от 9 ноября 1981 года, 37/182 от 17 декабря 1982 года, 38/96 от 16 декабря 1983 года, 39/110 от 14 декабря 1984 года, 40/143 от 13 декабря 1985 года, 41/144 от 4 декабря 1986 года и 42/141 от 7 декабря 1987 года,

принимая во внимание резолюцию 1982/13 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 7 сентября 1982 года⁶⁵, в которой Подкомиссия рекомендовала принять эффективные меры для предупреждения случаев казней без судебного разбирательства или произвольных казней.

подтверждая свою резолюцию 1984/50 от 25 мая 1984 года и содержащиеся в приложении к ней меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни, одобренные Седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в его резолюции 15^а, и приветствуя работу по вопросу о казнях без судебного разбирательства и произвольных казней, которая ведется в Комитете по предупреждению преступности и борьбе с ней,

приветствуя установление тесного сотрудничества между Центром по правам человека, Отделом предупреждения преступности и уголовного правосудия Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата и Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней в области разработки принципов эффективного предупреждения и расследования случаев казней без судебного разбирательства или произвольных казней, в том числе незаконных казней,

будучи глубоко встревожен случаями осуществления в широких масштабах казней без судебного разбирательства или произвольных казней, включая не предусмотренных законом казней,

будучи убежден в необходимости соответствующих мер для борьбы и последующей ликвидации отвратительной практики казней без судебного разбирательства или произвольных казней, которая представляет собой грубое нарушение самого основного права человека — права на жизнь,

1. *вновь решительно осуждает* большое число казней без судебного разбирательства или произвольных казней, включая не предусмотренные законом казни, которые по-прежнему имеют место в различных частях мира;

2. *настоятельно призывает* правительства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, региональные межправительственные организации и неправительственные организации принять эффективные меры по борьбе с казнями без судебного разбирательства или с произвольными казнями и по их ликвидации, включая не предусмотренные законом казни, а также по их полному искоренению;

⁶⁵ См. E/CN.4/1983/4 и Согг.1, глава XXI, раздел А.

⁶⁶ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика г-на Амоса Вако⁶⁷ и приветствует его рекомендации по ликвидации казней без судебного разбирательства или произвольных казней;

4. *постановляет* продлить полномочия Специального докладчика еще на два года и поручить ему продолжать ежегодно представлять доклады и представлять Комиссии на ее сорок пятой и сорок шестой сессиях дальнейшие выводы и рекомендации;

5. *просит* Специального докладчика при осуществлении им своих полномочий продолжать изучать случаи казней без судебного разбирательства или произвольных казней;

6. *просит также* Специального докладчика при осуществлении им своих полномочий эффективно откликаться на представляемую ему информацию, в частности в тех случаях, когда казнь без судебного разбирательства или произвольная казнь неизбежна или существует ее угроза или когда такая казнь имела место;

7. *рекомендует* правительствам, международным организациям и неправительственным организациям организовать программы подготовки и поддерживать проекты с целью обучения или подготовки должностных лиц органов по обеспечению соблюдения законов по вопросам прав человека, связанным с их деятельностью, и призывает международное сообщество содействовать усилиям, направленным на достижение этой цели;

8. *предлагает* правительствам, международным организациям и неправительственным организациям поддерживать усилия, предпринимаемые на форумах Организации Объединенных Наций с целью принятия международного документа, который включал бы международные нормы, предусматривающие проведение надлежащего расследования всех случаев подозрительной смерти, включая положения, предусматривающие проведение надлежащего вскрытия;

9. *одобряет* элементы, предложенные Специальным докладчиком для включения в такие международные нормы;

10. *просит* Генерального секретаря и впредь оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь;

11. *просит также* Генерального секретаря рассмотреть вопрос о путях предания широкой гласности работы Специального докладчика, а также его рекомендаций, особенно в рамках информационной деятельности Центра по правам человека;

12. *настоятельно призывает* все правительства, особенно те из них, которые постоянно не отвечали на сообщения, направленные им Специальным докладчиком, и все другие заинтересованные стороны сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему помощь, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои полномочия;

13. *вновь просит* Генерального секретаря и впредь прилагать максимум усилий в тех случаях, когда, как представляется, не соблюдается минимальный стандарт правовых гарантий, предусмотренных в статьях 6, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах;

14. *предлагает* Комиссии по правам человека рассмотреть на ее сорок пятой сессии вопрос о каз-

⁶⁷ E/CN.4/1988/22 и Add.1 и 2

нях без судебного разбирательства и о произвольных казнях в качестве первоочередного вопроса в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях».

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/39. Вопрос о проекте декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

*Экономический и Социальный Совет,
ссылаясь на резолюцию 1988/71 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года⁷,*

1. *уполномочивает* рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала сорок пятой сессии Комиссии с целью продолжения разработки проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы;

2. *просит* Генерального секретаря предоставить рабочей группе все необходимые средства для проведения ее совещания до начала и в ходе сорок пятой сессии Комиссии и направить доклад рабочей группы, которая провела совещание до начала и в ходе сорок четвертой сессии Комиссии⁸, наряду с приложениями к этому докладу, всем государствам-членам заблаговременно до начала следующего совещания Рабочей группы, с тем чтобы она могла продолжить свою деятельность по разработке проекта декларации.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/40. Вопрос о конвенции о правах ребенка

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 42/101 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1978 года, в которой Ассамблея предложила Комиссии по правам человека уделить первоочередное внимание проекту конвенции о правах ребенка на своих сорок четвертой и сорок пятой сессиях, приложить все усилия для завершения его разработки и представить его через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии в 1989 году,

учитывая, что завершить работу над проектом конвенции в ходе сорок четвертой сессии Комиссии оказалось невозможным,

принимая к сведению резолюцию 1988/75 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года⁹,

1. *уполномочивает* рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека, в рамках имеющихся ресурсов, провести совещание продолжительностью до двух недель в ноябре-декабре 1988 года, с тем чтобы завершить второе чтение проекта конвенции о правах ребенка до начала сорок

пятой сессии Комиссии для его представления через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять рабочей группе всю необходимую поддержку и средства для успешного выполнения ее задач и, в частности, направить всем государствам доклад рабочей группы¹⁰ и текст проекта конвенции, принятый во время его первого чтения, и обеспечить необходимые ресурсы для проведения технического обзора, о чем просила рабочая группа, и для проведения совещания рабочей группы в ноябре-декабре 1988 года.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/41. Нарушение прав профсоюзов в Южной Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1987/63 от 29 мая 1987 года,

рассмотрев соответствующий раздел доклада Специальной рабочей группы экспертов по положению в южной части Африки Комиссии по правам человека¹¹,

с возмущением отмечая сохранение бесчеловечных условий, создаваемых правительством Южной Африки для чернокожих трудящихся, и продолжение вмешательства полиции в трудовые споры, включая массовые аресты, запреты на деятельность и даже убийства профсоюзных деятелей,

сознавая все возрастающую важность роли независимого профсоюзного движения чернокожих трудящихся в борьбе против апартеида,

будучи глубоко озабочен недавней эскалацией репрессий против независимого профсоюзного движения чернокожих трудящихся, в частности жесткими ограничениями, наложенными на Конгресс южноафриканских профсоюзов, и мерами по дальнейшему ограничению деятельности профсоюзов путем внесения изменений в законодательство,

1. *принимает к сведению* соответствующий раздел доклада Специальной рабочей группы экспертов по положению в южной части Африки;

2. *осуждает* усиление правительством Южной Африки репрессий против независимого профсоюзного движения чернокожих трудящихся;

3. *вновь требует* прекращения преследования членов профсоюзов и репрессий против независимого профсоюзного движения чернокожих трудящихся;

4. *вновь предлагает* немедленно признать право всего населения Южной Африки, без какой бы то ни было дискриминации, на беспрепятственное осуществление свободы ассоциаций, создание профсоюзов и вступление в них;

5. *требует* немедленного безусловного освобождения всех членов профсоюзов, подвергнутых тюремному заключению за осуществление своих законных профсоюзных прав;

6. *предлагает* Специальной рабочей группе экспертов продолжать изучение существующего положения и представить доклад по этому вопросу Ко-

⁷ E/CN.4/1988/26.

⁸ E/CN.4/1988/28.

⁹ E/1988/27, приложение.

миссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету;

7. *предлагает также* Специальной рабочей группе экспертов провести в осуществление своего мандата консультацию с Международной организацией труда и Специальным комитетом против апартеида, а также с международной и африканской конфедерациями профсоюзов;

8. *постановляет* рассмотреть на своей первой очередной сессии 1989 года вопрос о заявлениях относительно нарушений прав профсоюзов в Южной Африке в качестве подпункта в рамках пункта, озаглавленного «Права человека».

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/42. Эффективное осуществление международных документов по правам человека

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая, что эффективное осуществление международных документов по правам человека имеет важное значение для прилагаемых Организацией Объединенных Наций в соответствии с Уставом и Всеобщей декларацией прав человека⁶ усилий по обеспечению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод.

считая, что эффективное функционирование договорных органов на основе соответствующих положений международных документов по правам человека играет основополагающую роль в этой связи и поэтому является вопросом, неизменно имеющим большое значение для Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на многочисленные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека, в которых подтверждается важное значение этого вопроса и затрагиваются различные аспекты эффективного осуществления международных документов по правам человека.

принимая к сведению, в частности, резолюцию 42/105 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года об обязательствах по представлению докладов государствами — участниками международных документов по правам человека,

1. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не стали участниками международных документов по правам человека, сделать это;

2. *подчеркивает* заинтересованность и ответственность государств-участников различных документов по правам человека в деле обеспечения надлежащего рассмотрения вопросов, связанных с юридическими, финансовыми и административными препятствиями, затрудняющими работу соответствующих договорных органов;

3. *настоятельно призывает* все государства — участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁷ и все государства — участники Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁷¹ полностью выполнять свои финансовые обязательства по этим конвенциям;

4. *подчеркивает,* что Организация Объединенных Наций заинтересована в обеспечении надлежащего рассмотрения вопросов, связанных с препятствиями, затрудняющими функционирование соответствующих договорных органов;

5. *подтверждает* свою приверженность соответствующим положениям различных резолюций Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека, касающихся таких вопросов, как:

a) важное значение эффективных систем представления периодических докладов государствами-участниками международных документов по правам человека для обзора и поддержки усилий по поощрению и защите прав и свобод, разработанных в этих документах;

b) необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций обеспечивала надлежащее рассмотрение вопросов, связанных с финансовыми препятствиями, которые во все большей степени могут затруднять функционирование некоторых договорных органов по правам человека и сдерживать всеобщее признание некоторых международных документов по правам человека;

c) важность применения общепризнанных критериев в осуществлении положений международных документов по правам человека;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии, Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1989 года и Комиссии по правам человека, являющейся его вспомогательным органом, на ее сорок пятой сессии, а также второму совещанию председателей договорных органов по правам человека полную информацию о новых изменениях, касающихся эффективного функционирования договорных органов, учрежденных в соответствии с международными документами по правам человека.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/43. Осуществление права на достаточное жилище

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1986/41 от 23 мая 1986 года и 1987/62 от 29 мая 1987 года,

ссылаясь также на резолюцию 41/146 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года,

принимая во внимание резолюцию 42/146 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года, в которой Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету и его соответствующим функциональным комиссиям периодически рассматривать вопрос о праве на достаточное жилище,

принимая во внимание, что во Всеобщей декларации прав человека⁶ и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах⁷ признается право каждого на достаточный жизненный уровень для него и его семьи, включающий достаточное жилище, и говорится, что государствам следует принять надлежащие меры к обеспечению осуществления этого права.

признавая, что обеспечение жильем бездомного населения является составной частью национально-

⁷¹ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

го экономического и социального развития во всех странах и представляет собой важный шаг в направлении осуществления права на развитие.

напоминая цели Международного года обеспечения жильем бездомного населения⁷².

с удовлетворением отмечая принятые государствами-членами, специализированными учреждениями и межправительственными и неправительственными организациями в ходе Международного года обеспечения жильем бездомного населения меры и решения, а также их возобновленные обязательства, направленные на обеспечение осуществления права на достаточное жилище.

признавая важность сохранения того импульса, который был приобретен в ходе Международного года обеспечения жильем бездомного населения.

1. *выражает свою глубокую озабоченность* в связи с тем, что миллионы людей не пользуются правом на достаточное жилище;

2. *вновь подтверждает* положения резолюции 42/146 Генеральной Ассамблеи и необходимость принятия на национальном и международном уровнях надлежащих мер в целях содействия осуществлению права каждого на достаточный жизненный уровень для него и его семьи, включающий достаточное жилище;

3. *призывает* все государства и соответствующие международные организации уделять особое внимание осуществлению права на достаточное жилище при осуществлении мер по разработке национальных стратегий в области жилья и программ улучшения жилищных условий в рамках Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года⁷³;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о социальных аспектах положения бездомного населения;

5. *просит* Генеральную Ассамблею рассмотреть вопрос об осуществлении права на достаточное жилище на ее сорок третьей сессии в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Доклад Экономического и Социального Совета».

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/44. Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Экономический и Социальный Совет,

напоминая об ответственности, принятой на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

учитывая свои резолюции 1986/11 от 21 мая 1986 года, 1987/49 от 29 мая 1987 года и 1987/53 от 28 мая 1987 года и резолюцию 42/59 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года.

отмечая, что в 1988 году исполняется сорок лет со времени создания Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и что диапазон и объем преступной деятельности приобрели такие масштабы, которые государства-члены не могли предвидеть, возлагая на Организацию Объединенных Наций ведущую роль в этой области.

подчеркивая центральную роль Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в оказании содействия Совету в подготовке к проводимым раз в пять лет конгрессам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и разработке программы работы Организации Объединенных Наций в этой области, как это определено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 32/60 от 8 декабря 1977 года и Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1979/19 от 9 мая 1979 года,

сознавая, что эффективное руководство расширяющейся разнообразной деятельностью Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и эффективная подготовка к проводимым раз в пять лет конгрессам требуют профессиональной, технической и специальной работы со стороны Секретариата, а также непосредственного участия со стороны Комитета.

с беспокойством отмечая, что объемы ресурсов в распоряжении Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата сократились, в то время как обязательства Организации Объединенных Наций в этой области возросли.

1. *с признательностью принимает к сведению доклад* Генерального секретаря⁷⁴;

2. *отмечает* работу, проделанную Секретариатом по осуществлению своей программы работы в этой области в том числе прогресс в подготовке к Восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в соответствии с директивами Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней и рекомендациями Экономического и Социального Совета, изложенными в его резолюциях 1986/11 и 1987/53, признавая в то же время, что еще предстоит выполнить крупные задачи;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить программу работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия адекватными ресурсами за счет таких мер, как необходимое перераспределение персонала и средств, в том числе перераспределение из соответствующих департаментов в Центральных учреждениях, и обеспечить, чтобы специальный и технический характер программы и то первостепенное значение, которое государства-члены придают предупреждению преступности и уголовному правосудию, полностью соответствовали организации работы и штатному расписанию Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

4. *с удовлетворением отмечает* интерес, проявленный к Сектору по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и оказанную ему поддержку со стороны многих правительств, а также неправительственных организаций и специалистов.

⁷² См. резолюцию 37/221 Генеральной Ассамблеи.

⁷³ См. резолюцию 42/191 Генеральной Ассамблеи.

которые участвовали в подготовке Восьмого Конгресса и предлагает им продолжить активное участие в такой подготовке;

5. *приветствует* назначение Генерального секретаря Восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

6. *настоятельно призывает* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций уделить особое внимание оперативным аспектам программы работы, в частности в целях оказания помощи заинтересованным странам в создании самостоятельных возможностей в области предупреждения преступности за счет развития людских ресурсов, укрепления национальных механизмов, содействия совместным мероприятиям по подготовке кадров и разработки экспериментальных и показательных проектов, и предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций и Департаменту по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата и другим учреждениям, предоставляющим финансовые средства для технического сотрудничества, продолжить оказание действенной поддержки и помощи в этой деятельности;

7. *призывает* правительства, а также межправительственные и неправительственные организации в сотрудничестве с Секретариатом играть активную роль в разработке и осуществлении проектов технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и предоставлять адекватные ресурсы и профессиональную помощь для мероприятий по техническому сотрудничеству, в частности через Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты, и настоятельно призывает Генерального секретаря укрепить существующие межрегиональные консультативные службы;

8. *просит* Генерального секретаря дальше крепить тесное сотрудничество между Секретариатом и региональными и межрегиональными институтами Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и координировать деятельность Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию с деятельностью институтов, в частности путем укрепления существующих контактов, системы информации о преступности, оказания существенной поддержки проектам технического сотрудничества, командирования сотрудников и обмена опытом и результатами исследований;

9. *просит далее* Генерального секретаря продолжать изыскивать пути и средства обеспечения оптимального функционирования Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

10. *предлагает* Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней уделить на его десятой сессии первоочередное внимание обзору хода подготовки к Восьмому Конгрессу и дать Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1989 года конкретные рекомендации по этому вопросу, в том числе рекомендации относительно кадровых ресурсов в период подготовки и проведения Конгресса;

11. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1989 года доклад об осуществлении настоящей резолюции с учетом выводов и рекомендаций Комитета по предупреждению пре-

ступности и борьбе с ней, сделанных на его десятой сессии.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/45. Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 37/52 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года, которой Ассамблея приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов, и резолюцию 37/53 от 3 декабря 1982 года, в которой она, среди прочего, провозгласила период 1983-1992 годов Десятилетием инвалидов Организации Объединенных Наций.

отмечая, что в соответствии с резолюцией 39/26 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года в Стокгольме 17-22 августа 1987 года было проведено Глобальное совещание экспертов для обзора хода осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов в середине Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая действенность и значимость Всемирной программы действий для содействия эффективным мерам по предупреждению инвалидности, реабилитации и обеспечению полного участия и равенства инвалидов в общественной жизни и развитии.

сознавая, что государства-члены несут основную ответственность за осуществление Всемирной программы действий.

подчеркивая, что Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций является координационным центром в рамках Организации Объединенных Наций по осуществлению Всемирной программы действий и контролю за ней.

вновь заявляя о необходимости более широкого освещения деятельности в рамках Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций с целью придания ей нового импульса,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁾, представленный в ответ на резолюцию 42/58 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года и содержащий предварительные заключения и замечания государств-членов и соответствующих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций по рекомендациям, изложенным в пунктах 10-39 доклада Глобального совещания экспертов²⁾, а также по докладу Генерального секретаря об оценке хода осуществления Всемирной программы действий³⁾,

с сожалением отмечая, что ввиду небольшого числа ответов на просьбу Генерального секретаря представить свои замечания и их позднего получения данных, на основе которых должен был бы основываться перечень первоочередных задач для планирования глобальных мероприятий и программ на оставшуюся часть Десятилетия и последующий период, оказалось недостаточно,

1. *настоятельно призывает* все государства-члены и соответствующие органы и организации

¹⁾ E/1988/32

²⁾ CSDHA/DDP/GMF.7

³⁾ A/42/561.

системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, как можно скорее представить Генеральному секретарю свои замечания в соответствии с резолюцией 42/58 Генеральной Ассамблеи;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии более подробный доклад и анализ на основе полученных замечаний, с тем чтобы можно было подготовить перечень первоочередных задач для планирования глобальных мероприятий и программ на оставшуюся часть Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций и последующий период;

3. *призывает* государства-члены, органы и организации системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные и неправительственные организации делать все возможное для осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов и поощрять усилия на всех уровнях в рамках Десятилетия;

4. *вновь заявляет* о необходимости начать специальную глобальную кампанию по информированию общественности и мобилизации средств, с тем чтобы придать дополнительный импульс деятельности в рамках Десятилетия;

5. *приветствует* назначение Генеральным секретарем специального представителя по вопросам содействия деятельности в рамках Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций, которая будет финансироваться за счет специальных добровольных взносов;

6. *выражает свою признательность* правительствам и неправительственным организациям за их добровольные взносы, благодаря которым стало возможным назначение специального представителя;

7. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее тридцать первой сессии доклад о ходе осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов в течение второй половины Десятилетия и просит Комиссию уделять особое внимание осуществлению Всемирной программы действий.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/46. Достижение социальной справедливости

Экономический и Социальный Совет,

учитывая обязательство государств — членов Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом предпринимать совместные и самостоятельные действия для содействия повышению уровня жизни, полной занятости населения и условиям экономического и социального прогресса и развития,

отмечая, что в соответствии с Декларацией социального прогресса и развития социальный прогресс и развитие основываются на уважении достоинства и ценности человеческой личности и обеспечивают развитие прав человека и социальной справедливости⁷⁸,

будучи убежден в том, что более широкое региональное и межрегиональное сотрудничество играет

важную роль в укреплении национальных усилий по содействию социальному прогрессу.

памятуя о Руководящих принципах политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее⁷⁹,

будучи убежден в важности принятия мер по обеспечению координации в рамках системы Организации Объединенных Наций для разработки комплексного подхода к социальному обеспечению в целях развития, включая более всестороннюю и взаимодополняющую политику в области экономического и социального развития, направленную на достижение социальной справедливости,

1. *считает*, что общая цель международного сообщества должна состоять в том, чтобы из различных экономических, социальных и политических условий создать в глобальном масштабе обстановку, ведущую к устойчивому развитию, полному осуществлению прав человека и основных свобод и социальной справедливости и миру;

2. *признает*, что социальная справедливость является одной из самых важных целей социального прогресса;

3. *вновь подтверждает* важность сотрудничества между странами в содействии установлению климата, способствующего достижению отдельными странами целей развития и социальной справедливости и прогресса;

4. *считает*, что такое сотрудничество должно оставаться одним из главных направлений деятельности Организации Объединенных Наций и ее органов в соответствии с принципами Устава;

5. *рекомендует* Комиссии социального развития и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям при рассмотрении проблем социального развития учитывать необходимость достижения социальной справедливости для всех.

*16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года*

1988/47. Крайняя нищета

Экономический и Социальный Совет,

будучи обеспокоен тем, что значительная часть населения в мире проживает в условиях крайней нищеты и вынуждена все в большей степени отдаляться от общества,

отмечая недостаточное внимание, уделяемое явлению крайней нищеты, часто выпадающему из сферы международной и межправительственной деятельности и не учитываемому статистическими методами, используемыми в настоящее время,

ссылаясь на свою резолюцию 1987/48 от 28 мая 1987 года, в которой он призвал неправительственные организации принять участие в последующей деятельности в связи с Межрегиональным консультативным совещанием в области политики и программ социального обеспечения в целях развития,

учитывая положения Декларации социального прогресса и развития о том, что социальный прогресс и развитие — общее дело международного сообщества, которое путем согласованных международных действий дополняет национальные уси-

⁷⁸ Резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, статья 2.

⁷⁹ E/CONF.80/10, глава III.

лия, направленные на повышение уровня жизни народов⁸⁰,

памятуя о резолюции 2543 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года об осуществлении Декларации социального прогресса и развития,

отмечая результаты Международной конференции по гуманитарным аспектам экономического подъема и развития в Африке и Хартумской декларации, принятой Конференцией в марте 1988 года⁸¹,

будучи обеспокоена тем, что ухудшение международного экономического положения имеет отрицательные социальные последствия, в особенности для развивающихся стран, и приводит к расширению границ крайней нищеты и увеличению числа людей, живущих в таких условиях.

учитывая безотлагательную необходимость принять во внимание социальные издержки политики структурной перестройки,

призывая к активизации усилий, прилагаемых международным сообществом с целью облегчения последствий такой политики для тех, кто проживает в условиях крайней нищеты,

считая, что Комиссия социального развития является наиболее подходящим органом Организации Объединенных Наций для разработки рекомендаций, касающихся политики в области социального развития,

1. просит Комиссию социального развития изучить явление крайней нищеты в целях рассмотрения взаимосвязи между социальным развитием и ликвидацией нищеты и представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1989 года;

2. предлагает всем государствам-членам передать Комиссии социального развития результаты всех исследований или доклады по проблеме крайней нищеты или, если таковые отсутствуют, рассмотреть вопрос о проведении таких исследований и направить их результаты в Комиссию;

3. предлагает также неправительственным организациям продолжать оказывать помощь в последующей деятельности в связи с Межрегиональным консультативным совещанием в области политики и программ социального обеспечения в целях развития в соответствии с резолюцией 1987/48 Совета;

4. настоятельно призывает Комиссию социального развития предложить на базе своих исследований стратегии, которые способствовали бы прекращению маргинализации населения, проживающего в условиях крайней нищеты, независимо от экономической и социальной системы, к которой оно принадлежит, и представить свои соображения на рассмотрение Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1991 года;

5. просит Генерального секретаря включить результаты исследований Комиссии социального развития в свой доклад о социальном положении в мире.

16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года

1988/48. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 34/180 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года, в которой Ассамблея приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

принимая к сведению резолюции Генеральной Ассамблеи 42/60 от 30 ноября 1987 года и 42/105 от 7 декабря 1987 года и ссылаясь на резолюцию 1987/3 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1987 года,

ссылаясь в частности на решения Четвертого совещания государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

рассмотрев доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его седьмой сессии, в частности общие рекомендации 5, 6, 7 и 8 и предложение 1 в отношении путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции⁸²,

отмечая, что Комитет согласился при рассмотрении докладов должным образом учитывать различные культурные и социально-экономические системы государств — участников Конвенции,

1. приветствует ратификацию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин все большим числом государств-членов или их присоединение к ней;

2. настоятельно призывает все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее;

3. подчеркивает важность строжайшего соблюдения государствами-участниками своих обязательств по Конвенции;

4. принимает к сведению доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его седьмой сессии;

5. вновь подтверждает решение Генеральной Ассамблеи в пункте 9 резолюции 42/60 не принимать никакого решения по решению 4, принятому Комитетом на его шестой сессии⁸³;

6. настоятельно призывает государства — участники Конвенции приложить все возможные усилия для представления в соответствии со статьей 18 Конвенции и руководящими принципами Комитета своих первоначальных докладов об осуществлении Конвенции, а также своих вторых и последующих периодических докладов;

7. с удовлетворением отмечает усилия Комитета по рационализации своих процедур и ускорению рассмотрения периодических докладов и поощряет Комитет к дальнейшим усилиям в этом направлении;

8. с глубокой тревогой отмечает проблемы, с которыми сталкивается Комитет в результате нехватки ресурсов, в том числе технической и основной поддержки, а также большое количество еще не рассмотренных докладов;

⁸⁰ Резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, статья 9.

⁸¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 13 (E/1988/37)*.

⁸² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 38 (A/43/38), раздел V*.

⁸³ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 38 (A/42/38), раздел V

9. *просит* Генерального секретаря при подготовке предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов надлежащим образом учесть пункт 9 статьи 17 Конвенции, предоставив необходимый персонал и средства для эффективного выполнения Комитетом его функций, с тем чтобы дать Комитету возможность осуществлять свой мандат так же эффективно, как и другие органы, занимающиеся договорами в области прав человека;

10. *рекомендует*, чтобы на своей сорок третьей сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела просьбу Комитета⁸⁴ о проведении в порядке исключения дополнительных заседаний в целях ускорения рассмотрения докладов, уже представленных Комитету;

⁸⁴ Там же, сорок третья сессия. Дополнение № 38 (A/43/38). раздел V, приложение 1.

11. *просит также* Генерального секретаря, в рамках имеющихся ресурсов и с привлечением, в частности, средств, которыми располагает Департамент общественной информации Секретариата, обеспечивать, облегчать и поощрять деятельность в области общественной информации, касающуюся Комитета и Конвенции, уделяя при этом первоочередное внимание распространению Конвенции на официальных языках Организации Объединенных Наций;

12. *просит далее* Генерального секретаря проводить доклад Комитета Комиссии по положению женщин для информации.

16-е пленарное заседание,
27 мая 1988 года

РЕШЕНИЯ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1988 года

1988/101. Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 1988 и 1989 годы

I

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА НА 1988 ГОД

1. На своем 4-м пленарном заседании 5 февраля 1988 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев проект основной программы работы на 1988 и 1989 годы, представленный Генеральным секретарем⁸⁵, утвердил следующий перечень пунктов для рассмотрения на своей первой очередной сессии 1988 года:

Пункты для рассмотрения на первой очередной сессии 1988 года

(3-27 мая 1988 года)

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы⁸⁶.
2. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
3. Международные пакты о правах человека: а) Международный пакт о гражданских и политических правах; б) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.
4. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Рассмотрение необходимых процедур для проведения заседаний Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы.
6. Университет Организации Объединенных Наций.
7. Международное сотрудничество в области налогообложения.
8. Государственно-административная деятельность и финансирование.
9. Картография.
10. Права человека.
11. Улучшение положения женщин.

⁸⁵ E/1988/1 и Add.1.

⁸⁶ По этому пункту также будут рассмотрены следующие устные доклады: а) доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1987/54 Совета, касающийся работы Комитета экспертов по перевозке опасных грузов;

б) доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 42/132 Генеральной Ассамблеи, касающийся оказания помощи беженцам и перемещенным лицам в Малави;

в) доклад о ходе работы Председателя Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, в соответствии с решением 1987/112 Совета.

12. Социальное развитие.
13. Наркотические средства.
14. Выборы и назначения.
15. Рассмотрение предварительной повестки дня второй очередной сессии 1988 года.

2. Совет утвердил также с учетом пункта 4 правила 9 своих правил процедуры следующий перечень пунктов для рассмотрения на его второй очередной сессии 1988 года:

Вопросы для рассмотрения на второй очередной сессии 1988 года

(Женева, 6-29 июля 1988 года)

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах.
3. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях: а) доклад Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях; б) Экономический и Социальный Совет.
4. Рассмотрение необходимых процедур для проведения заседаний Специального комитета полного состава по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы.
5. Международная стратегия развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (1991-2000 годы).
6. Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях.
7. Эффективная мобилизация и вовлечение женщин в процесс развития.
8. Региональное сотрудничество.
9. Транснациональные корпорации.
10. Продовольствие и сельское хозяйство.
11. Торговля и развитие.
12. Международное сотрудничество в области окружающей среды.
13. Международное сотрудничество в области населенных пунктов.
14. Освоение и использование новых и возобновляемых источников энергии.
15. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁸⁷.

⁸⁷ В соответствии с резолюцией 1623 (LI) Совета от 30 июля 1971 года доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев должен быть передан Генеральной Ассамблее без обсуждения, если только Совет не примет при утверждении своей повестки дня иного решения в ответ на конкретную просьбу одного или нескольких его членов или Верховного комиссара.

16. Специальная экономическая и гуманитарная помощь в случае стихийных бедствий.
17. Оперативная деятельность в целях развития.
18. Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций.
19. Вопросы программы.
20. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.

* * *

Доклады, доводимые до сведения Совета

Доклады объединенной инспекционной группы.

3. Совет постановил:

a) в связи с пунктами, подлежащими рассмотрению на его первой очередной сессии 1988 года, рассмотреть пункты 1-5, 14 и 15 повестки дня на пленарных заседаниях и передать пункты 6-9 — Первому (Экономическому) комитету и пункты 10-13 — Второму (Социальному) комитету;

b) просить свое Бюро при составлении программы работы первой очередной сессии 1988 года Совета учесть также программу работы Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, которая проведет заседание 2-6 мая 1988 года, чтобы избежать отрицательного воздействия на работу обоих органов.

4. Совет просил свое Бюро представить предложения по организации работы его второй очередной сессии, включая надлежащие процедуры для рассмотрения вопроса, озаглавленного «Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций», на его первой очередной сессии по пункту 15 (Рассмотрение предварительной повестки дня второй очередной сессии 1988 года).

5. В связи с пунктами, подлежащими рассмотрению на его очередных сессиях 1988 года, Совет постановил:

a) в первоочередном порядке рассмотреть на своей второй очередной сессии 1988 года вопрос о многосторонней реакции на структурное неравенство в мировой экономике, в частности в свете их воздействия на развитие развивающихся стран;

b) провести углубленное изучение доклада Комиссии по населенным пунктам о работе ее одиннадцатой сессии, которая должна быть посвящена исключительно обеспечению эффективных последующих мероприятий по завершении Международного года обеспечения жильем бездомного населения, в соответствии с резолюцией 39/217 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года, и представить по нему рекомендации Ассамблее для их рассмотрения и принятия соответствующего решения;

c) при изучении докладов Совета Университета Организации Объединенных Наций о его работе за период с января по декабрь 1987 года, Всемирного продовольственного совета о работе его четырнадцатой сессии и Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии о работе его четвертой сессии рассматривать лишь

содержащиеся в этих докладах конкретные рекомендации, требующие принятия решения Советом, а также предложения по вопросам, касающимся аспекта координации работы этих органов. Вступительных заявлений делаться не будет;

d) при рассмотрении доклада Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций не рассматривать ту часть доклада, которая касается Фонда Организации Объединенных Наций по народонаселению, за исключением содержащихся в нем рекомендаций, требующих принятия решения Советом;

e) рассмотреть по вопросу, озаглавленному «Региональное сотрудничество», в соответствии с пунктом 1h резолюции 1982/50 Совета от 28 июля 1982 года и с учетом совместных рекомендаций, принятых исполнительными секретарями региональных комиссий в соответствии с решением 1982/174 Совета от 30 июля 1982 года, вопрос о межрегиональном сотрудничестве в решении проблем в области транспорта;

f) рассмотреть доклад Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о второй части его тридцать четвертой сессии на второй очередной сессии 1988 года и уполномочить Генерального секретаря передать непосредственно Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад Совета о первой части его тридцать пятой сессии;

g) провести в рамках рассмотрения пунктов повестки дня своих очередных сессий, в соответствии с пунктом 1i резолюции 1982/50 Совета от 28 июля 1982 года и резолюцией 38/32 E Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1983 года, обзор всей своей периодической и другой документации, испрашиваемой на основании соответствующих принятых решений, включая публикации, с тем чтобы определить, не является ли тот или иной документ излишним, не утратил ли он свою полезность и не может ли он издаваться реже;

h) вновь предложить своим вспомогательным органам, отвечающим за подготовку периодических изданий, провести анализ на предмет выявления и прекращения публикации тех изданий, которые уже утратили свою полезность, с учетом следующих критериев, установленных в пункте 17 резолюции 38/32 E Генеральной Ассамблеи:

- i) полезность для потребителей издания, определяемую на основе откликов потребителей или продажи изданий;
- ii) удовлетворение потребности;
- iii) высокое качество анализа или данных;
- iv) содействие принципам и целям Организации;
- v) продолжение действия первоначального мандата.

и просил их в тех случаях, когда это необходимо, принять надлежащие меры и представить соответствующие доклады Совету в 1989 году.

6. Совет, рассмотрев записку Генерального секретаря*, постановил рассматривать доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о ходе Всемирного десятилетия развития куль-

* E/1988/44.

туры (1988-1997 годы), который, в соответствии с резолюцией 41/187 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года, предусмотрено представлять раз в два года, начиная со своей второй очередной сессии 1989 года, и рекомендует Генеральной Ассамблее действовать аналогичным образом, учитывая при этом решения, которые будут приняты Ассамблеей на ее сорок третьей сессии на основе рекомендаций Совета в отношении углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.

7. Совет, во исполнение решения 42/432 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, постановил направить проект резолюции, озаглавленный «Осуществление раздела II приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций»⁸⁹, Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, с тем чтобы он был принят во внимание в ходе ее работы.

8. Совет постановил указать всем вспомогательным органам принять во внимание соответствующие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии, и, в случае необходимости, предпринять по ним соответствующие меры.

II

ВОПРОСЫ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ПРОГРАММУ РАБОТЫ СОВЕТА НА 1989 ГОД

9. Совет принял к сведению следующий перечень вопросов для включения в программу работы на 1989 год:

A. ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1989 ГОДА

(2-26 мая 1989 года)

Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (резолюции 38/14, 39/16 и 40/22 Генеральной Ассамблеи и резолюции Совета 1984/43 и 1985/19)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

Международные пакты о правах человека: а) Международный пакт о гражданских и политических правах; б) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах

Доклад Комитета по правам человека (статья 45 Международного пакта о гражданских и политических правах):

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам [резолюции Совета 1988 (LX) и 1985/17];

Соответствующие доклады, представленные государствами — участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и специализированными учреждениями.

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин).

Неправительственные организации

Доклад Комитета по неправительственным организациям [резолюции Совета 3 (II) и 1296 (XLIV)].

Вопросы статистики

Доклад Статистической комиссии о работе ее двадцать пятой сессии [резолюции Совета 8 (I), 8 (II) и 1566 (L)].

Перевозка опасных грузов

Доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов [резолюции Совета 724 С (XXVIII) и 1983-7].

Картография

Доклад Генерального секретаря о четвертой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для стран Америки (решение 1985/124 Совета).

Права человека

Доклад Комиссии по правам человека о работе ее сорок пятой сессии [резолюции Совета 5 (I) и 9 (II)];

Последствия научно-технического прогресса для прав человека (резолюция 42/98 Генеральной Ассамблеи);

Вопрос о конвенции о правах ребенка (резолюция 42/101 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся защитой и поощрением прав человека (резолюция 42/116 Генеральной Ассамблеи).

Наркотические средства

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее тридцать третьей сессии [резолюция 9 (I) Совета];

Резюме доклада Международного комитета по контролю над наркотиками за 1988 год (статья 15 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и статья 18 Конвенции о психотропных веществах 1971 года).

Мировое социальное положение

Доклад Комиссии социального развития о работе ее тридцать первой сессии [резолюция 10 (II) Совета];

«Доклад о мировом социальном положении за 1989 год» (резолюции Генеральной Ассамблеи 34/152 и 40/100 и решение, принятое Советом на 1637-м заседании в ходе его сорок седьмой сессии)

Социальное развитие

Доклад Комиссии социального развития о работе ее тридцать первой сессии [резолюция 10 (II) Совета];

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации социального прогресса и развития (резолюции Генеральной Ассамблеи 41/142 и 42/48).

Рассмотрение осуществления Международного плана действий по проблемам старения (резолюции Генеральной Ассамблеи 37/51 и 42/51);

Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса (резолюция 1987/35 Совета и резолюция 42/50 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области развития кооперативного движения (резолюция 1987/47 Совета);

Использование молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд (резолюция 1987/44 Совета и резолюция 42/52 Генеральной Ассамблеи);

Воплощение в жизнь руководящих принципов для дальнейшего планирования и осуществления соответствующих последующих мер, касающихся молодежи (резолюция 42/54 Генеральной Ассамблеи);

Осуществление права на достаточное жилище (резолюция 42/146 Генеральной Ассамблеи);

Межрегиональное консультативное совещание по политике и программам социального обеспечения в целях развития (резолюция 1987/48 Совета и резолюция 42/125 Генеральной Ассамблеи);

⁸⁹ См. A/C.2/42/L.4.

Членский состав Комиссии социального развития и частота и продолжительность ее заседаний (резолюция 1987/50 Совета);

Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его десятой сессии [резолюция 415 (V) Генеральной Ассамблеи и резолюции 1584 (L) и 1979/19 и решение 1987/178 Совета];

Права человека при отправлении правосудия (резолюции Генеральной Ассамблеи 41/149 и 42/143)

Улучшение положения женщин

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее тридцать третьей сессии (резолюция 1987/21 Совета и резолюция 42/62 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин [резолюция 1998 (LX) Совета];

В. ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1989 ГОДА

(5-28 июля 1989 года)

Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах [резолюция 118 (II) Генеральной Ассамблеи и резолюция 1724 (LIII) Совета]

Обзор мирового экономического положения

Резюме обзоров экономического положения пяти регионов, подготовленные региональными комиссиями [резолюция 1724 (LIII) Совета];

Доклад Комитета по планированию развития о работе его двадцать пятой сессии [резолюции Совета 1079 (XXXIX) и 1625 (LI)];

Доклад Генерального секретаря о международной экономической безопасности (резолюция 42/165 Генеральной Ассамблеи).

Хартия экономических прав и обязанностей государств

Всеобъемлющий аналитический доклад Генерального секретаря об осуществлении Хартии экономических прав и обязанностей государств (резолюция 40/182 и решение 41/440 Генеральной Ассамблеи).

*Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев*⁹⁰ [резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи]

Университет Организации Объединенных Наций

Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций⁹¹ (резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи).

Эффективная мобилизация и вовлечение женщин в процесс развития

Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии (резолюция 1986/64 Совета);

Доклад Генерального секретаря об эффективной мобилизации и вовлечении женщин в процесс развития (резолюция 42/178 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Административного комитета по координации о мероприятиях по осуществлению общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии (резолюция 1987/86 Совета);

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее тридцать третьей сессии [резолюции Совета II (II) и 4147 (XLI)];

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклады организаций системы Организации Объединенных Наций о предлагаемых или принятых мерах по осуществлению общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии (резолюция 1987/86 Совета);

Доклад Генерального секретаря о межрегиональном анализе программ деятельности системы Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин;

Соответствующий раздел доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии.

Региональное сотрудничество

Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 1979/1 Совета);

Доклад Генерального секретаря по теме, касающейся межрегионального сотрудничества и представляющей общий интерес для всех регионов (резолюция 1982/50 и решение 1982/174 Совета);

Записка Генерального секретаря о постоянно действующей связи Европа - Африка через Гибралтарский пролив (резолюция 1987/69 Совета).

Транснациональные корпорации

Доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о работе ее пятнадцатой сессии [резолюция 1913 (LVII) Совета];

Доклад Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рекомендациями Коллегии видных деятелей, учрежденной для проведения публичных слушаний о деятельности транснациональных корпорации в Южной Африке и Намибии (резолюция 1986/1 Совета).

Продовольственные проблемы

Доклад Всемирного продовольственного совета о работе его пятнадцатой сессии⁹² [резолюция 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи]

Природные ресурсы

Доклад Комитета по природным ресурсам о работе его одиннадцатой сессии [резолюция 1535 (XLIX) Совета].

Торговля и развитие

Доклад Совета по торговле и развитию [резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи].

Международное сотрудничество в области окружающей среды

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде⁹³ [резолюции Генеральной Ассамблеи 2997 (XXVII) и 42/185];

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции Генеральной Ассамблеи, касающейся доклада Международной комиссии по окружающей среде и развитию⁹⁴ (резолюция 42/187 Генеральной Ассамблеи).

Доклад Генерального секретаря о координации усилий всех органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций по обеспечению устойчивого и экологически безопасного развития⁹⁵ (резолюции Генеральной Ассамблеи 42/186 и 42/187);

Доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об охране озонного слоя⁹⁶ (резолюция 42/182 Генеральной Ассамблеи).

Опустынивание и засуха

Доклад Генерального секретаря о странах, пострадавших от опустынивания и засухи в Африке (резолюция 42/188 Генеральной Ассамблеи).

Доклады Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием и об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием (резолюции Генеральной Ассамблеи 32/172, 33/88 и 42/189 A и B);

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием (резолюция 42/189 D Генеральной Ассамблеи).

Доклад Генерального секретаря об осуществлении среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в Судано-сахелианском районе (резолюция 1978/37 Совета и резолюция 40/209 Генеральной Ассамблеи);

Устный доклад по вопросу о помощи пострадавшим от засухи районам в Джибути, Кении, Сомали, Судане, Уганде и Эфиопии (резолюция 1983/46 Совета).

Международное сотрудничество в области населенных пунктов

Доклад Комиссии по населенным пунктам⁹⁷ (резолюции 32/162 и 40/202 В Генеральной Ассамблеи и резолюция 1978/1 Совета);

Доклад Генерального секретаря об условиях жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях (резолюция 42/190 Генеральной Ассамблеи).

⁹⁰ Рассмотрению Генеральной Ассамблеей в 1989 году не подлежит.

⁹² Подлежит рассмотрению Генеральной Ассамблеей в 1989 году.

Наука и техника в целях развития

Доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития о работе его десятой сессии¹¹ (резолюция 34/218 Генеральной Ассамблеи).

Вопросы народонаселения

Доклад Комиссии по народонаселению о работе ее двадцать пятой сессии [резолюции Совета 3 (III), 150 (VII) и 1986/7];

Третий обзор и оценка прогресса в деле осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения [резолюция 33/44 (XXIX) Генеральной Ассамблеи];

Доклад Генерального секретаря о контроле за тенденциями и политикой в области народонаселения в мире (резолюция 1985/4 Совета);

Доклад Генерального секретаря о контроле за оказанием многосторонней помощи в области народонаселения (резолюция 1985/4 Совета);

Доклад Генерального секретаря о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения (резолюция 1985/4 Совета);

Соответствующие части докладов Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о Фонде Организации Объединенных Наций в области народонаселения (резолюция 1986/7 Совета).

Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий

Доклад Генерального секретаря о Международном десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий (резолюция 42/169 Генеральной Ассамблеи).

Оперативная деятельность в целях развития

Доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества о всестороннем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций (резолюции 35/81, 41/171 и 42/196 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества об изменениях, касающихся структуры службы на местах системы Организации Объединенных Наций (резолюция 42/196 Генеральной Ассамблеи);

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклады руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций, касающиеся доклада по результатам тематических исследований по вопросам осуществления оперативной деятельности; сотрудничества со Всемирным банком; а также обзора и рационализации их структуры службы на местах (резолюция 42/196 Генеральной Ассамблеи).

Доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его тридцать шестой сессии (резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи);

Деятельность Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества¹² [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи];

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций¹³ (резолюции 2186 (XXI) и 2321 (XXII) Генеральной Ассамблеи);

Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций об оборотном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов [резолюция 1762 (LIV) Совета];

Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о Программе добровольцев Организации Объединенных Наций¹⁴ (резолюция 33/84 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря о развитии людских ресурсов и деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой области (резолюция 1987/81 Совета);

Доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами¹⁵ (резолюция 33/134 Генеральной Ассамблеи);

¹² Доклад Генерального секретаря по этому вопросу будет представлен Совету и Ассамблее (резолюция 37/232 Генеральной Ассамблеи).

Доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи (резолюция 34/04 (XXX) Генеральной Ассамблеи);

Доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций (резолюция 802 (VIII) Генеральной Ассамблеи).

Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций

Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии [резолюция 2008 (LX) Совета];

Доклад Административного комитета по координации за 1988 год [резолюция 13 (III) Совета];

Доклад председателей Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации о совместных заседаниях обоих комитетов [резолюции Совета 1171 (XLI), 1472 (XLVIII) и 2008 (LX)];

Доклад Генерального секретаря о защите от товаров, вредных для здоровья и окружающей среды (резолюция 39/229 Генеральной Ассамблеи);

Доклад Генерального секретаря о деятельности, связанной с экономическими и техническими аспектами вопросов моря (резолюции 1985/75 и 1987/84 Совета);

Доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о ходе Всемирного десятилетия развития культуры (резолюция 41/187 Генеральной Ассамблеи и решение 1988/101 Совета);

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Всемирной туристской организации о дальнейшем осуществлении резолюции 40/172 Ассамблеи (резолюция 42/167 Ассамблеи).

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов

Соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на 1990-1991 годы (резолюция 1982/50 Совета и резолюции Генеральной Ассамблеи 37/234, 41/213 и 42/215);

Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии [резолюция 2008 (LX) Совета];

Осуществление декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Помощь палестинскому народу (резолюция 2100 (LXIII) Совета);

Помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению со стороны учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций (резолюция 33/183 К Генеральной Ассамблеи).

Расписание конференций

Проект расписания конференций и заседаний на 1990-1991 годы [решение 52 (LVII) Совета].

Доклады, доводимые до сведения Совета

Доклады Объединенной инспекционной группы

1988/102. Подготовка проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ

На своем 4-м пленарном заседании 5 февраля 1988 года Экономический и Социальный Совет, в соответствии с резолюцией 42/111 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года, просил Комиссию по наркотическим средствам рассмотреть и, по возможности, принять на своей десятой специальной сессии проект конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, а также подготовить рекомендации о последующих мерах, которые следует принять для

завершения разработки конвенции, включая возможность проведения в 1988 году конференции полномочных представителей для принятия конвенции.

1988/103. Расписание конференций и совещаний

На своем 4-м пленарном заседании 5 февраля 1988 года Экономический и Социальный Совет, в соответствии с резолюцией 42/207 В Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, постановил предложить Комитету по конференциям рассматривать проект двухгодичного расписания конференций и совещаний Совета, начиная с расписания на 1990-1991 годы, и, в случае необходимости, представлять Совету рекомендации по этому вопросу, принимая во внимание решения, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии на основе рекомендаций Совета в отношении углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.

1988/104. Кодекс поведения транснациональных корпораций

На своем 4-м пленарном заседании 5 февраля 1988 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев рекомендации Председателя специальной сессии Комиссии по транснациональным корпорациям⁹³, постановил просить Председателя продолжить проведение консультаций в соответствии с резолюцией 1987/57 Совета от 28 мая 1987 года с той целью, чтобы предоставить Совету более широкие возможности для определения даты созыва специальной сессии Комиссии.

1988/105. Включение Мозамбика в список наименее развитых стран

На своем 4-м пленарном заседании 5 февраля 1988 года Экономический и Социальный Совет, будучи информирован о полученном Генеральным секретарем письме министра иностранных дел Мозамбика, постановил просить Комитет по планированию развития рассмотреть вопрос о включении Мозамбика в список наименее развитых стран и представить свои рекомендации Совету на его второй очередной сессии 1988 года.

1988/106. Членство во вспомогательных органах Совета: выборы, назначения и утверждения

1. На своих 4-м и 5-м пленарных заседаниях 5 февраля и 3 марта 1988 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение относительно вакансий в своих вспомогательных органах:

КОМИТЕТ ПО ПЛАНИРОВАНИЮ РАЗВИТИЯ

Совет по предложению Генерального секретаря назначил Солиту К. Монсод (Филиппины) и Удо Эрнста Симониса (Федеративная Республика Герма-

⁹³ E/1988/39 и Add. 1.

нии) членами Комитета по планированию развития на срок, начинающийся с даты назначения и истекающий 31 декабря 1989 года. Вакансии открылись в результате ухода в отставку Сумитро Джоджохадикусумо (Индонезия) и смерти Армина Гутовского (Федеративная Республика Германии).

КОМИТЕТ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И БОРЬБЕ С НЕЙ

Совет избрал Василия П. Игнатова (Союз Советских Социалистических Республик) для заполнения вакансии, открывшейся в результате ухода в отставку Алексея Ю. Кудрявцева (Союз Советских Социалистических Республик), на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года.

КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Совет отложил до будущей сессии выборы:

a) одного члена от государств Азии на срок, начинающийся со дня выборов и истекающий 31 декабря 1988 года;

b) одного члена от государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся со дня выборов и истекающий 31 декабря 1991 года.

КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Совет отложил до будущей сессии выборы:

a) двух членов от государств Азии на срок, начинающийся со дня выборов и истекающий 31 декабря 1990 года;

b) четырех членов от государств Западной Европы и других государств: трех — на срок, начинающийся со дня выборов и истекающий 31 декабря 1990 года; и одного — на срок, начинающийся со дня выборов и истекающий 31 декабря 1988 года.

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет избрал Союз Советских Социалистических Республик на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года.

Совет отложил до будущей сессии выборы:

a) двух членов от государств Африки на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года;

b) трех членов от государств Азии: одного — на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1988 года; и двух — на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года;

c) двух членов от государств Восточной Европы на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1988 года;

d) трех членов от государств Латинской Америки: одного — на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1988 года; и двух — на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года;

е) одного члена от государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года.

2. На 4-м заседании Совет утвердил выдвинутые правительствами кандидатуры следующих представителей в функциональных комиссиях Совета⁹⁴:

Статистическая комиссия

Станой Стаменков Тассев (Болгария)
Селестина Лумба Ченджелани Севанкамбо (Замбия)
М. Дж. Сардана (Индия)
Чжан Сан (Китай)
Ахтар Махмуд (Пакистан)
Амилькар Вильярреаль (Панама)
Дж. Хибберт (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Владимир Мицка (Чехословакия)

Комиссия по народонаселению

Б. Е. Путтрус (Ирак)
Ежи Хольцер (Польша)
Нуридин Бурайма (Того)
Жан Буржуа-Пиша (Франция)
Сигэми Коно (Япония)

⁹⁴ См. E/1988/3 и Add.1

Комиссия социального развития

Уильфред Бьен-Эме (Гаити)
Оскар Шредер (Германии, Федеративная Республика)
Д. Хамадзирипи (Зимбабве)
Джавад Мухамед Гали (Ирак)
Дан Михай Барлиба (Румыния)
Рашида Абдул Мутталиб Мохамед (Судан)
Бернадетт Олово (Уганда)
Клод Перинель (Франция)

Комиссии по правам человека

Рихард Ягер (Германии, Федеративная Республика)
Цянь Цзядун (Китай)
Антониу Кошта Лобу (Португалия)
Хенри Стил (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Жоаким Рафаэл Бронку (Сан-Томе и Принсипи)
Хосе Д. Инглес (Филиппины)
Жак Лепрет (Франция)
Макото Танигути (Япония)

Комиссия по положению женщин

Ван Шусянь (Китай)
Марица Кастро де Лауренсич (Коста-Рика)
Эстер Велис Диас де Вильялвилля (Куба)
Эмна Ауидж (Тунис)
Эмел Дограмачи (Турция)

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА

1988/107. Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях

На своем 10-м пленарном заседании 13 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание резолюцию 1988/34 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года⁷, утвердил постановление Комиссии продлить на два года мандат Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям. Совет далес утвердил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю обеспечить, чтобы Рабочая группа получала всю необходимую помощь, в частности персонал и средства, требуемые для выполнения ею своих функций, прежде всего для организации миссий или проведения сессий в странах, готовых их принять.

1988/108. Доклад Генерального секретаря об учебных курсах Организации Объединенных Наций по вопросам подготовки национальных законодательных актов о борьбе против расизма и расовой дискриминации

На своем 12-м пленарном заседании 24 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об учебных курсах Организации Объединенных Наций по вопросам подготовки национальных законодательных актов о борьбе против расизма и расовой дискриминации⁹⁵.

⁹⁵ E/1988/10.

1988/109. Осуществление резолюции 1987/54 Экономического и Социального Совета о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов

На своем 12-м пленарном заседании 24 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению устный доклад, сделанный 3 и 9 мая 1988 года представителем Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества в отношении осуществления резолюции 1987/54 Совета от 28 мая 1987 года о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов⁹⁶.

1988/110. Помощь беженцам и перемещенным лицам в Малави

На своем 12-м пленарном заседании 24 мая 1988 года Экономический и Социальный совет принял к сведению устный доклад, сделанный 3 мая 1988 года представителем Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по вопросу об оказании помощи беженцам и перемещенным лицам в Малави в соответствии с положениями резолюции 42/132 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года⁷.

⁹⁶ См. *Official Records of the Economic and Social Council, 1988, Plenary Meetings, vol. I, 6-th and 7-th meetings.*

⁷ Там же, 6-th meeting.

1988/111. Изменение сроков проведения четырнадцатой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

На своем 12-м пленарном заседании 24 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил провести четырнадцатую сессию Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям не в сентябре 1989 года, а 17-26 мая 1989 года в Женеве.

1988/112. Специальная комиссия Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

На своем 12-м пленарном заседании 24 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению устный доклад о ходе работы, сделанный 13 мая 1988 года Председателем Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях⁹⁸ в соответствии с решением 1987/112 Совета от 6 февраля 1987 года.

1988/113. Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций

На своем 13-м пленарном заседании 25 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета в 1987 году⁹⁹.

1988/114. Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения

На своем 13-м пленарном заседании 25 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) принять к сведению доклад Генерального секретаря о работе Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения¹⁰⁰;

b) одобрить содержащиеся в пунктах 28 и 29 этого доклада предложения Специальной группы об изменении частоты, продолжительности и организации ее заседаний при том понимании, что новый порядок не потребует никаких дополнительных финансовых ресурсов.

1988/115. Девятое Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансирования

На своем 13-м пленарном заседании 25 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил:

⁹⁸ Там же, 10-th meeting.

⁹⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 31 (A/43/31).

¹⁰⁰ E/1988/11.

a) просить Генерального секретаря созвать в начале 1989 года девятое Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансирования; Совещание рассмотрит регулярную программу работы Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности и финансирования, ход выполнения Специальной программы действий в области государственно-административной деятельности и управления в Африке и деятельность Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества, уделяя особое внимание определению новых путей и средств укрепления технического сотрудничества между развивающимися странами в области государственно-административной деятельности и финансирования;

b) уделить также на Совещании особое внимание, в частности, повышению роли государственно-административной деятельности в развивающихся странах в содействии выбору и реализации альтернативных схем развития, с тем чтобы способствовать сбалансированному и ускоренному процессу развития.

1988/116. Стандартизация географических названий

На своем 13-м пленарном заседании 25 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) принять к сведению доклад Генерального секретаря о Пятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий¹⁰¹ и одобрить рекомендацию о созыве Шестой Конференции во второй половине 1992 года;

b) просить Генерального секретаря принимать, по мере необходимости, меры в целях осуществления рекомендаций Пятой Конференции, в особенности рекомендаций, касающихся работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям;

c) утвердить статут и правила процедуры Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям¹⁰².

1988/117. Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками

На своем 13-м пленарном заседании 25 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1987 год¹⁰³.

1988/118. Продолжительность и предварительная повестка дня тридцать третьей сессии Комиссии по наркотическим средствам

На своем 13-м пленарном заседании 25 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет в свете обсуждений на десятой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам и ввиду возможного

¹⁰¹ E/1988/22 и Add.

¹⁰² Там же, приложение II.

¹⁰³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.XI.3. Резюме доклада см. в E/1988/3.

принятия в конце 1988 года новой конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим необходимости рассмотрения Комиссией мер, которые следует принять до вступления конвенции в силу, принимает решение о том, что:

а) продолжительность тридцать третьей сессии Комиссии по наркотическим средствам продлевается до десяти рабочих дней, а расписание конференций и заседаний на 1989 год изменяется соответствующим образом;

б) в предварительную повестку дня тридцать третьей сессии Комиссии, утвержденную Экономическим и Социальным Советом в решении 1987/123 от 26 мая 1987 года, включается новый пункт повестки дня, озаглавленный «Разработка и содействие принятию более эффективных мер по борьбе против незаконного оборота наркотических средств посредством регионального сотрудничества в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках».

1988/119. Доклад Комиссии по наркотическим средствам

На своем 13-м пленарном заседании 25 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее десятой специальной сессии¹³.

1988/120. Конференция полномочных представителей для принятия конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ

На своем 13-м пленарном заседании 25 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на резолюцию 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года о плане конференций и рассмотрев доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее десятой специальной сессии¹³, постановил, что конференция полномочных представителей для принятия конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ состоится в Вене 25 ноября-20 декабря 1988 года и что Генеральный секретарь направит приглашения участвовать в конференции тем, кто был приглашен участвовать в Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом.

1988/121. Общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин: равенство, развитие и мир

На своем 15-м пленарном заседании 26 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил перенести на свою вторую очередную сессию 1988 года рассмотрение проекта резолюции I, озаглавленного «Общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин: равенство, развитие и мир», который был рекомендован Комиссией по положению женщин на ее тридцать второй сессии¹⁴.

1988/122. Общесистемная координация деятельности по улучшению положения женщин и вовлечению женщин в процесс развития

На своем 15-м пленарном заседании 26 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил перенести на свою вторую очередную сессию 1988 года рассмотрение проекта резолюции IV, озаглавленного «Общесистемная координация деятельности по улучшению положения женщин и вовлечению женщин в процесс развития», который был рекомендован Комиссией по положению женщин на ее тридцать второй сессии¹⁴.

1988/123. Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее тридцать второй сессии и предварительная повестка дня и документация тридцать третьей сессии Комиссии

На своем 15-м пленарном заседании 26 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее тридцать второй сессии¹⁵ и утвердил излагаемые ниже предварительную повестку дня и документацию тридцать третьей сессии Комиссии.

Предварительная повестка дня и документация тридцать третьей сессии Комиссии по положению женщин

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
3. Вопросы программирования и координации, касающиеся Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря о принятых или предлагаемых мерах по осуществлению общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии (резолюция 1987/86 Совета);

Доклад Генерального секретаря о проекте общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин: равенство, развитие и мир на период 1996-2001 годов, рекомендованном Комиссией по положению женщин на ее тридцать второй сессии¹⁵;

Доклад Генерального секретаря по вопросу о дальнейшем существовании Целевого фонда для подготовки Всемирной конференции 1985 года для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (резолюция 1988/18 Совета);

Доклад Генерального секретаря о планировании и координации программ в целях вовлечения женщин в процесс развития (резолюции 1986/65, 1987/65 и проект резолюции IV В Совета, рекомендованные Комиссией по положению женщин на ее тридцать второй сессии¹⁵;

Извлечения из доклада Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичный период 1986-1987 годов;

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов;

Соответствующие разделы проекта среднесрочного плана на период, начинающийся в 1992 году, включая межсекторальную деятельность, и введение к плану (положение 3.12 о планировании программ и резолюция 1986/65 Совета).

Документы для информации

Общесистемный среднесрочный план по вопросу о женщинах и развитии.

4. *Контроль за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин*
Документация

Доклад Генерального секретаря о статистических данных и показателях, характеризующих положение женщин (резолюция 1988/22 Совета);

Записка Генерального секретаря о подготовке к сессии Комиссии по положению женщин для обзора и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, которая состоится в 1990 году (резолюция 1988/19 Совета);

Записка Генерального секретаря о всемирных конференциях по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, которые состоятся в 90-х годах (резолюция 1988/19 Совета);

Доклад Генерального секретаря по вопросу о контроле за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в отношении женщин и детей в условиях апартеида (резолюция 1988/23 Совета) и Намибии (резолюция 1988/24 Совета);

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и детей на оккупированных палестинских территориях и за их пределами (резолюция 1988/25 Совета).

Документы для информации

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его седьмой сессии (резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение);

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

5. *Приоритетные темы:*

- a) равенство: равноправное участие в экономической и социальной деятельности;
- b) развитие: женщины и образование, ликвидация неграмотности, занятость, здравоохранение и социальное обслуживание, включая проблемы народонаселения и ухода за детьми;
- c) мир: полноправное участие женщин в созидательном труде в их странах и в создании справедливых социальных и политических систем.

Документация

Доклад Генерального секретаря о равноправном участии в экономической и социальной деятельности (резолюция 1987/24 Совета);

Доклад Генерального секретаря по вопросу о женщинах и образовании и ликвидации неграмотности, о занятости, здравоохранении и социальном обслуживании, включая проблемы народонаселения и ухода за детьми (резолюция 1987/24 Совета);

Доклад Генерального секретаря о полноправном участии женщин в созидательном труде в их странах и в создании справедливых социальных и политических систем (резолюция 1987/24 Совета).

6. *Предварительная повестка дня тридцать четвертой сессии Комиссии*

7. *Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать третьей сессии*

1988/124. Мандат бюро Координатора по вопросам улучшения положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, вновь подтверждая важность постоянных усилий Генерального секретаря по улучшению положения женщин в Секретариате, о чем говорится в его докладе¹⁰⁴, и

принимая к сведению процесс обзора, предусмотренный Генеральной Ассамблеей в резолюции 42/220 С от 21 декабря 1987 года, просил Генерального секретаря продлить мандат бюро Координатора по вопросам улучшения положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций до конца двухгодичного периода 1988-1989 годов, провести обзор ситуации в конце этого периода и продолжить принятие необходимых мер в целях обеспечения дальнейшего выполнения программы действий по улучшению положения женщин в Секретариате¹⁰⁴.

1988/125. Расширение состава Комиссии по положению женщин

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 1987/23 от 26 мая 1987 года, в которой он признал в принципе необходимость расширения состава Комиссии по положению женщин и постановил, что Комиссия на ее тридцать второй сессии рассмотрит предложения по данному вопросу и представит их Совету на его первой очередной сессии 1988 года, отмечая, что число государств — членов Организации Объединенных Наций увеличилось со 120 в 1966 году до 159 и что соответствующего расширения членского состава Комиссии не произошло, учитывая принцип справедливого географического распределения при распределении мест, принимая во внимание, что проблемы, касающиеся положения женщин, усложнились и умножились, особенно в развивающихся странах, и ссылаясь на свою резолюцию 1988/19 от 26 мая 1988 года, в которой он постановил, что Комиссия проведет в 1990 году сессию увеличенной продолжительности для обзора и оценки хода осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин¹⁰⁵, постановил:

a) принять решение по проекту резолюции XIII, озаглавленному «Расширение состава Комиссии по положению женщин», содержащемуся в докладе Комиссии¹⁰⁶ и по предложенным к нему поправкам¹⁰⁵, на своей первой очередной сессии 1989 года;

b) предложить Комиссии представить свои мнения по вопросу о расширении ее состава с учетом вышеупомянутых замечаний и обсуждений, состоявшихся в ходе первой очередной сессии Совета 1988 года;

c) настоятельно призвать к тому, чтобы тем временем были проведены консультации в целях оказания помощи Совету в рассмотрении им этого вопроса.

1988/126. Использование наемников как средство противодействия осуществлению права народов на самоопределение

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1988/7 Комиссии по правам человека от 22 февраля 1988 года⁷, утвердил решение Комиссии продлить еще на год мандат Специального докладчика по вопросу об использовании наемников как средство противодействия осуществлению права народов на самоопределение, с тем чтобы позволить

¹⁰⁴ A/C.5/40/30, раздел III.B.

¹⁰⁵ E/1988/C.2/L.2.

ему представить Комиссии дальнейшие выводы и рекомендации, и одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю продолжать оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь, включая необходимые финансовые средства и квалифицированный персонал.

1988/127. Общее решение, касающееся создания Рабочей группы Комиссии по правам человека для изучения ситуаций, переданных Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и тех ситуаций, которые находятся на рассмотрении Комиссии

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение 1988/103 Комиссии по правам человека от 2 марта 1988 года¹⁰⁶, которым она создала рабочую группу (Рабочая группа по изучению ситуаций) в составе пяти ее членов для проведения совещания в течение одной недели до начала ее сорок пятой сессии с целью изучения таких конкретных ситуаций, которые могут быть переданы Комиссии Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее сороковой сессии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Совета от 27 мая 1970 года, и тех ситуаций, которые находятся на рассмотрении Комиссии.

1988/128. Право на развитие

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/26 Комиссии по правам человека от 7 марта 1988 года¹⁰⁷, постановил представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад Рабочей группы правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие¹⁰⁷ и одобрил решение Комиссии созвать в течение последней недели января 1989 года совещание Рабочей группы открытого состава, а также ее просьбу к Генеральному секретарю оказывать Рабочей группе всю необходимую помощь.

1988/129. Продление мандатов специальных докладчиков по тематическим вопросам в области прав человека

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/30 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года¹⁰⁸, постановил, что мандаты специальных докладчиков по тематическим вопросам должны выдаваться на двухлетний период, что они должны по-прежнему ежегодно представлять доклады и что решение Совета будет применяться к мандатам Специального докладчика по вопросу о наемниках, Специального докладчика по вопросу об осуществлении Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, Специального докладчика по вопросу о пытках, Специального докладчика по вопросу о казнях без судебного разбирательства или

произвольных казнях и Специального докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу о неблагоприятных последствиях политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониалистскому режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека.

1988/130. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: доклад Специального докладчика

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/32 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года¹⁰⁹, одобрил решение Комиссии продлить на два года мандат Специального докладчика, назначенного для изучения вопросов, связанных с пытками. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь.

1988/131. Помощь Гватемале в области прав человека

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/50 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года¹¹⁰, одобрил решение Комиссии продлить на один год мандат эксперта, назначенного с целью оказания помощи правительству Гватемалы путем установления прямых контактов в принятии необходимых мер для дальнейшего восстановления прав человека. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю предоставить такие консультативные услуги и другие соответствующие виды помощи в области прав человека, о каких может просить конституционное правительство Гватемалы, согласно рекомендациям, содержащимся в докладе эксперта¹¹⁰ в соответствии с предложениями, изложенными в докладе Генерального секретаря о консультативных услугах в области прав человека¹¹¹.

1988/132. Помощь Гаити в области прав человека

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/51 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года¹¹², одобрил решение Комиссии продлить на один год мандат эксперта, назначенного Генеральным секретарем в целях оказания содействия правительству Гаити путем непосредственных контактов в принятии необходимых мер по полному восстановлению прав человека. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю предоставить эксперту всю необходимую помощь.

1988/133. Положение в Экваториальной Гвинее

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к

¹⁰⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2* (E/1988/12 и Corr.1), глава II, раздел В.

¹⁰⁷ E/CN.4/1988/10.

¹⁰⁸ E/CN.4/1988/42.

¹⁰⁹ E/CN.4/1988/40 и Add.1

сведению резолюцию 1988/52 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года¹⁰⁰, одобрил решение Комиссии рассмотреть доклад эксперта, назначенного Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 33 (XXXVI) Комиссии по правам человека от 11 марта 1980 года¹⁰¹, о том, каким образом правительство Экваториальной Гвинеи намеревается полностью осуществить план действий, предложенный Организацией Объединенных Наций, и об уже достигнутых результатах.

1988/134. Исследование значения договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей в целях поощрения и защиты прав человека и основных свобод коренного населения

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/56 Комиссии по правам человека от 9 марта 1988 года¹⁰², постановил одобрить назначение г-на Мигеля Альфонсо Мартинеса Специальным докладчиком Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств и уполномочить его подготовить общий план с точки зрения возможных целей сферы охвата и источников исследования, которое должно быть направлено на определение потенциальной полезности договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей между коренным населением и правительствами, призванных обеспечить поощрение и защиту прав человека и основных свобод коренного населения.

1988/135. Положение в области прав человека в Сальвадоре

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/65 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года¹⁰³, одобрил решение Комиссии продлить мандат Специального представителя по изучению вопроса о положении в области прав человека в Сальвадоре еще на один год.

1988/136. Вопрос о правах человека и основных свободах в Афганистане

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/67 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года¹⁰⁴, одобрил решение Комиссии продлить на один год мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека и основных свободах в Афганистане. Совет одобрил далее просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь.

1988/137. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/69 Комиссии по правам

человека от 10 марта 1988 года¹⁰⁵, одобрил решение Комиссии продлить еще на один год мандат Специального представителя по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, содержащийся в резолюции 1984/54 Комиссии от 14 марта 1984 года¹⁰⁶. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному представителю всю необходимую помощь.

1988/138. Предотвращение исчезновения детей

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/76 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года¹⁰⁷, одобрил решение Комиссии поддержать высказанную Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств к ее председателю просьбу назначить одного или нескольких членов Подкомиссии для незамедлительного установления и поддержания контактов с соответствующими органами и учреждениями, включая гуманитарные организации, которые будут сообщать ему о существующем положении и принимать меры по обеспечению того, чтобы в будущем больше не возникла опасность исчезновений, и поручил Генеральному секретарю оказать всяческую помощь, необходимую для осуществления вышеуказанной резолюции.

1988/139. Назначение делегации в соответствии с решением 1988/106 Комиссии по правам человека

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, поддерживая решение 1988/106 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года¹⁰⁸, одобрил решение Комиссии о том, что председатель и пять членов Комиссии, назначенных после региональных консультаций, должны принять приглашение правительства Кубы посетить эту страну с целью наблюдения за положением в области прав человека там и подготовки доклада для представления Комиссии.

1988/140. Вопрос о правах человека в Чили

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/78 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года¹⁰⁹, одобрил решение Комиссии продлить срок полномочий Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Чили на один год. Совет одобрил также рекомендацию Комиссии Совету принять соответствующие меры в целях обеспечения того, чтобы для выполнения настоящей резолюции были предоставлены необходимые финансовые средства и выделен достаточный персонал.

1988/141. Организация работы Комиссии по правам человека

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению решение 1988/107 Комиссии по правам че-

¹⁰⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3* (E/1980/13 и Corr. 1), глава XXVI.

¹⁰¹ Там же, 1984 год, Дополнение № 4 (E/1984/14 и Corr. 1), глава II, раздел А.

ловека от 10 марта 1988 года¹¹⁰. постановил разрешить по возможности в рамках имеющихся финансовых ресурсов проведение 20 полностью обслуживаемых дополнительных заседаний и составление кратких отчетов в связи с сорок пятой сессией Комиссии. Совет принял к сведению решение Комиссии просить председателя приложить все усилия для организации работы сорок пятой сессии в рамках обычно отводимого для этой цели времени, а дополнительные заседания проводить только в том случае, если они окажутся совершенно необходимыми.

1988/142. Осуществление Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 1988/55 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года¹¹¹, утвердил решение Комиссии продлить сроком на два года мандат Специального докладчика, назначенного для рассмотрения случаев и правительственных действий во всех частях мира, которые являются несовместимыми с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений¹¹², и подготовки, когда это целесообразно, рекомендаций в отношении мер по исправлению положения. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказать Специальному докладчику любую помощь, необходимую ему для представления доклада Комиссии на ее сорок пятой сессии.

1988/143. Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет полностью поддержал резолюцию 1988/6 Комиссии по правам человека от 22 февраля 1988 года¹¹³, в которой Комиссия, среди прочего, вновь подтвердила, что продолжающаяся оккупация Кампучии иностранными войсками лишает народ Кампучии возможности осуществления его права на самоопределение и представляет собой главное нарушение прав человека в этой стране в настоящее время. Совет вновь подтвердил свои решения 1981/154 от 8 мая 1981 года, 1982/143 от 7 мая 1982 года, 1983/155 от 27 мая 1983 года, 1984/148 от 24 мая 1984 года, 1985/155 от 30 мая 1985 года, 1986/146 от 23 мая 1986 года и 1987/155 от 29 мая 1987 года и вновь обратился с призывом вывести все иностранные войска из Кампучии, с тем чтобы дать народу Кампучии возможность осуществить свои основные свободы и права человека, включая право на самоопределение, отраженное в Декларации о Кампучии, принятой Международной конференцией по Кампучии 17 июля 1981 года¹¹⁴, и в резолюциях Генеральной Ассамблеи 34/22 от 14 ноября 1979 года, 35/6 от 22 октября 1980 года, 36/5 от 21 октября 1981 года, 37/6 от 28 октября 1982 года, 38/3 от 27 октября

¹¹⁰ Резолюция 36/55 Генеральной Ассамблеи.

¹¹¹ См. Доклад Международной конференции по Кампучии, Нью-Йорк, 13-17 июля 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.1.20), приложение I.

1983 года, 39/5 от 30 октября 1984 года, 40/7 от 5 ноября 1985 года, 41/6 от 21 октября 1986 года и 42/3 от 14 октября 1987 года.

Совет выразил серьезную озабоченность в связи с нерешенной проблемой приблизительно 292 тысяч кампучийцев из числа гражданского населения, которые по-прежнему находятся в бедственном положении в результате вооруженных нападений иностранных войск в Кампучии на расположенные вдоль тайландско-кампучийской границы кампучийские гражданские поселения, осуществляемых с 1984 года. В этой связи Совет сослался на заявления Генерального секретаря от 27 декабря 1984 года и 13 марта 1985 года, в которых он, в частности, призвал все заинтересованные стороны воздерживаться от любых действий, которые могут создать угрозу для жизни этих кампучийцев из числа гражданского населения и усугубить нищету и лишения, которые и без того испытывают эти крайне несчастные люди.

Совет выразил также серьезную озабоченность в связи с продолжающимся нарушением иностранными оккупационными войсками в Кампучии прав человека кампучийских граждан на их родине, а также невинных кампучийских перемещенных лиц, ищущих временное убежище в поселениях вдоль границы.

Совет просил Генерального секретаря сообщать ему о любых дальнейших нарушениях гуманитарных принципов, совершаемых иностранными оккупационными войсками в приграничных районах в отношении кампучийских беженцев из числа гражданского населения, и просил его также продолжать внимательно следить за развитием событий в Кампучии и активизировать усилия, включая использование его добрых услуг, с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы и восстановления в Кампучии основных прав человека.

Совет сослался на заявления, сделанные Специальным комитетом Международной конференции по Кампучии 17 января и 15 февраля 1985 года¹¹⁵. Совет принял к сведению результаты поездки, совершенных Председателем и членами Комитета в ряд стран в 1987 году в стремлении найти всеобъемлющее политическое решение кампучийской проблемы. Совет с удовлетворением отметил также предпринимаемые Комитетом усилия и просил его продолжать свою работу до нового созыва Конференции.

1988/144. Доклад Комиссии по правам человека

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по правам человека о работе ее сорок четвертой сессии¹¹⁶.

1988/145. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о правах человека

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

¹¹⁵ См. A/CONF.109/9, пункт 7.

¹¹⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12 и Corr.1).

а) записка Генерального секретаря об уважении права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими и его значении для экономического и социального развития государств-членов¹¹⁶;

б) доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека в регионе Азии и Тихого океана¹¹⁷;

с) доклад Генерального секретаря о мерах, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неонацистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре¹¹⁸;

д) записка Генерального секретаря о методах, применяемых в соответствии с различными документами по правам человека, с точки зрения их финансовых последствий¹¹⁹.

1988/146. Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет с удовлетворением принял к сведению предложение правительства Кубы принять у себя в стране Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и провести его в Гаване в 1990 году.

1988/147. Доклад Генерального секретаря о координации и информации по вопросам молодежи

На своем 16-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о координации и информации по вопросам молодежи¹²⁰.

1988/148. Процедуры для проведения заседаний Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы

На своем 17-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил утвердить следующие процедуры для проведения заседаний Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы:

а) Бюро должно быть образовано на как можно более высоком уровне и должно состоять из Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика;

¹¹⁶ E/1988/24.

¹¹⁷ A/43/170-E/1988/25.

¹¹⁸ A/43/305-E/1988/26.

¹¹⁹ E/1988/85.

¹²⁰ E/1988/29.

б) предварительная повестка дня работы Специального комитета полного состава должна быть следующей:

- i) Открытие сессии.
- ii) Выборы должностных лиц.
- iii) Утверждение повестки дня.
- iv) Организация работы.
- v) Среднесрочный обзор и оценка Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы.
- vi) Утверждение доклада Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи на ее сорок третьей сессии.

с) при осуществлении своего мандата Специальный комитет полного состава должен представить Генеральной Ассамблее свои выводы и предложения в отношении конкретных мер и рекомендаций по полному осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы в рамках согласованных сроков;

д) приглашения принять участие в заседаниях должны направляться соответствующим органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и заинтересованным неправительственным организациям с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете, а также заинтересованным межправительственным организациям и другим соответствующим неправительственным организациям;

е) государства-члены должны быть представлены на возможно более высоком уровне;

ф) в своей работе Специальный комитет полного состава должен руководствоваться правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.

1988/149. Членский состав Комитета экспертов по перевозке опасных грузов

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1988 года Совет одобрил решение Генерального секретаря о предоставлении эксперту, направленному Китаем, полного членства в Комитете экспертов по перевозке опасных грузов¹²¹.

1988/150. Выборы, назначения и выдвижения во вспомогательные органы Экономического и Социального Совета и связанные с ним органы

На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1988 года Совет провел выборы для заполнения открывающихся 31 декабря 1988 года вакансий в пяти из его функциональных комиссий следующим образом:

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Следующие восемь государств-членов были избраны на четырехлетний срок: БРАЗИЛИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРАН (Исламская Республика), КАНАДА, МЕКСИКА, НОРВЕГИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ и ЯПОНИЯ.

¹²¹ См. E/1988/97.

Членский состав в 1989 году
(24 члена)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Срок полномочий истекает
31 декабря

Аргентина	1989
Болгария	1991
Бразилия	1992
Венгрия	1992
Гана	1991
Германии, Федеративная Республика	1989
Египет	1989
Замбия	1989
Иран (Исламская Республика)	1992
Испания	1989
Канада	1992
Китай	1991
Марокко	1991
Мексика	1992
Норвегия	1992
Пакистан	1991
Панама	1991
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии	1992
Соединенные Штаты Америки	1991
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1989
Того	1989
Франция	1989
Чехословакия	1991
Япония	1992

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Следующие восемь государств-членов были избраны на четырехлетний срок: БАНГЛАДЕШ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, КОЛУМБИЯ, ТУРЦИЯ и УКРАИНСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Членский состав в 1989 году¹²²
(27 членов)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Бангладеш	1992
Бельгия	1992
Боливия	1991
Бразилия	1992
Бурунди	1989
Германии, Федеративная Республика	1992
Египет	1992
Ирак	1991
Иран (Исламская Республика)	1989
Китай	1989
Колумбия	1992
Куба	1989
Малави	1989
Мексика	1989
Нигерия	1991
Польша	1991
Руанда	1991
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии	1989
Соединенные Штаты Америки	1989

Союз Советских Социалистических Рес- публик	1989
Того	1991
Турция	1992
Украинская Советская Социалистиче- ская Республика	1992
Франция	1991
Швеция	1991
Япония	1991

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Следующие девять государств-членов были избраны на четырехлетний срок: ИСПАНИЯ, КАМЕРУН, КИТАЙ, МАЛЬТА, ПОЛЬША, ФИЛИППИНЫ, ФИНЛЯНДИЯ, ЧИЛИ и ЭКВАДОР.

Членский состав в 1989 году¹²²
(32 члена)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Австрия	1990
Аргентина	1990
Бангладеш	1990
Гаити	1991
Гана	1990
Гватемала	1991
Германии, Федеративная Республика	1991
Германская Демократическая Респуб- лика	1990
Доминиканская Республика	1990
Ирак	1991
Испания	1992
Камерун	1992
Кипр	1990
Китай	1992
Либерия	1990
Ливийская Арабская Джамахирия	1990
Мальта	1992
Норвегия	1990
Пакистан	1991
Польша	1992
Румыния	1991
Соединенные Штаты Америки	1991
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1991
Судан	1991
Того	1990
Уганда	1991
Филиппины	1992
Финляндия	1992
Франция	1991
Чили	1992
Эквадор	1992

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Следующие четырнадцать государств-членов были избраны на трехлетний срок: БАНГЛАДЕШ, БЕЛЬГИЯ, ИНДИЯ, КАНАДА, КИПР, КОЛУМБИЯ, КУБА, МАРОККО, ПАНАМА, СВАЗИЛЕНД, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ШВЕЦИЯ и ЭФИОПИЯ.

¹²² На своем 14-м пленарном заседании Совет отложил до одной из будущих сессий выборы одного члена от государств Африки на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года.

Членский состав в 1989 году
(43 члена)

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Аргентина	1990
Бангладеш	1991
Бельгия	1991
Болгария	1990
Ботсвана	1990
Бразилия	1989
Венесуэла	1990
Гамбия	1990
Германии, Федеративная Республика	1990
Германская Демократическая Республика	1989
Индия	1991
Ирак	1989
Испания	1990
Италия	1989
Канада	1991
Кипр	1991
Китай	1990
Колумбия	1991
Куба	1991
Марокко	1991
Мексика	1989
Нигерия	1990
Пакистан	1989
Панама	1991
Перу	1990
Португалия	1990
Республика Эфиопия	1991
Руанда	1989
Сан-Томе и Принсипи	1990
Свазиленд	1991
Сенегал	1989
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1990
Соединенные Штаты Америки	1989
Сомали	1989
Союз Советских Социалистических Республик	1991
Того	1989
Украинская Советская Социалистическая Республика	1991
Филиппины	1989
Франция	1989
Швеция	1991
Шри-Ланка	1990
Югославия	1989
Япония	1990

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Следующие одиннадцать государств-членов были избраны на четырехлетний срок: АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, КАНАДА, КОЛУМБИЯ, МАРОККО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПОЛЬША, СУДАН, ТАИЛАНД, ФРАНЦИЯ и ЯПОНИЯ.

Членский состав в 1989 году
(32 члена)

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	1990
Австрия	1992
Бангладеш	1990
Бразилия	1992

Срок полномочий истекает
31 декабря

Буркина-Фасо	1991
Габон	1990
Гватемала	1991
Германская Демократическая Республика	1991
Заир	1990
Италия	1990
Канада	1992
Китай	1991
Колумбия	1992
Коста-Рика	1991
Кот-д'Ивуар	1990
Куба	1991
Лесото	1991
Марокко	1992
Мексика	1990
Объединенная Республика Танзания	1992
Пакистан	1991
Польша	1992
Соединенные Штаты Америки	1990
Союз Советских Социалистических Республик	1990
Судан	1992
Таиланд	1992
Турция	1991
Филиппины	1990
Франция	1992
Чехословакия	1990
Швеция	1991
Япония	1992

На своих 14, 15 и 16-м пленарных заседаниях 26 и 27 мая 1988 года Совет также провел выборы для заполнения вакансий в следующих органах: Комиссии по населенным пунктам, Комитете по природным ресурсам, Комиссии по транснациональным корпорациям, Межправительственной рабочей группе экспертов по международным стандартам учета и отчетности, Комитете по экономическим, социальным и культурным правам, Комитете по предупреждению преступности и борьбе с ней, Правлению Детского фонда Организации Объединенных Наций, Исполнительном комитете по Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Совете управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, Комитете по политике и программам продовольственной помощи и Комитете по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Комитет выдвинул государства-члены для избрания Генеральной Ассамблеи в состав Комитета по программе и координации и Всемирного продовольственного совета и назначил членов Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин. Подробная информация приводится ниже.

КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Следующие девятнадцать государств-членов были избраны на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года: БОЛИВИЯ, ВЕНГРИЯ, ГВАТЕМАЛА, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИТАЛИЯ, КАНАДА, КИТАЙ, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, НИДЕРЛАНДЫ, ПАРАГВАЙ, СВАЗИЛЕНД, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА, СОМАЛИ, ТУНИС, ФРАНЦИЯ, ШВЕЦИЯ и ЮГОСЛАВИЯ.

Совет также избрал НЕПАЛ на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1988 года.

Членский состав в 1989 году¹²²
(58 членов)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Аргентина	1990
Бангладеш	1991
Белорусская Советская Социалистиче- ская Республика	1991
Болгария	1990
Боливия	1992
Ботсвана	1991
Бразилия	1990
Бурунди	1991
Венгрия	1992
Габон	1990
Гватемала	1992
Германии, Федеративная Республика	1991
Германская Демократическая Респуб- лика	1991
Греция	1991
Египет	1991
Индия	1991
Индонезия	1992
Иордания	1991
Ирак	1992
Иран (Исламская Республика)	1990
Италия	1992
Камерун	1990
Канада	1992
Кения	1991
Кипр	1991
Китай	1992
Колумбия	1990
Лесото	1992
Мадагаскар	1990
Малави	1992
Мексика	1991
Нидерланды	1992
Норвегия	1991
Объединенная Республика Танзания	1991
Пакистан	1990
Парагвай	1992
Перу	1991
Свазиленд	1992
Сирийская Арабская Республика	1992
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии	1990
Соединенные Штаты Америки	1990
Сомали	1992
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1990
Сьерра-Леоне	1990
Того	1990
Тунис	1992
Турция	1990
Уганда	1990
Филиппины	1990
Финляндия	1990
Франция	1992
Швеция	1992
Шри-Ланка	1991
Эквадор	1990
Югославия	1992
Ямайка	1991
Япония	1990

КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Следующие пятнадцать государств-членов были избраны на четырехлетний срок, начинающийся

¹²² На своем 14-м пленарном заседании 26 мая 1988 года Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание одного члена из числа государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1991 года.

1 января 1989 года: БОТСВАНА, ГАИТИ, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ-БИСАУ, ГОНДУРАС, КИТАЙ, ПАРАГВАЙ, СЭЛЬВАДОР, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СУДАН, УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, УРУГВАЙ, ЧИЛИ, ЭКВАДОР и ЯПОНИЯ.

Членский состав в 1989 году¹²³
(54 члена)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Белорусская Советская Социалистиче- ская Республика	1990
Боливия	1990
Ботсвана	1992
Венгрия	1990
Гаити	1992
Гватемала	1992
Гвинея-Бисау	1992
Германии, Федеративная Республика	1990
Германская Демократическая Респуб- лика	1990
Гондурас	1992
Заир	1990
Иран (Исламская Республика)	1990
Китай	1992
Кот-д'Ивуар	1990
Куба	1990
Нигерия	1990
Пакистан	1990
Парагвай	1992
Польша	1990
Сальвадор	1992
Свазиленд	1990
Соединенные Штаты Америки	1990
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1992
Судан	1992
Таиланд	1990
Того	1990
Турция	1990
Уганда	1990
Украинская Советская Социалистиче- ская Республика	1992
Уругвай	1992
Филиппины	1990
Финляндия	1990
Франция	1990
Чили	1992
Швеция	1990
Эквадор	1992
Япония	1992

КОМИССИЯ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ
КОРПОРАЦИЯМ

Следующие тринадцать государств были избраны на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года: БРАЗИЛИЯ, ГАБОН, ИНДОНЕЗИЯ, КИПР, КОСТАРИКА, КУБА, МЕКСИКА, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, СВАЗИЛЕНД, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

¹²³ На своем 14-м пленарном заседании Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание пяти членов из числа государств Африки, трех членов из числа государств Азии и четырех членов из числа государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года, а также двух членов из числа государств Азии и трех членов из числа государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года.

Членский состав в 1989 году¹²⁵
(48 членов)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Белорусская Советская Социалистическая Республика	1990
Бразилия	1991
Бурунди	1990
Венесуэла	1990
Габон	1991
Гана	1990
Германии, Федеративная Республика	1989
Германская Демократическая Республика	1989
Египет	1989
Заир	1989
Индия	1990
Индонезия	1991
Ирак	1990
Иран (Исламская Республика)	1989
Италия	1990
Камерун	1990
Канада	1991
Кипр	1991
Китай	1989
Колумбия	1989
Корейская Республика	1990
Коста-Рика	1991
Куба	1991
Мексика	1991
Нидерланды	1991
Норвегия	1991
Перу	1989
Польша	1990
Республика Фиджи	1989
Свазиленд	1991
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1991
Соединенные Штаты Америки	1991
Союз Советских Социалистических Республик	1991
Суринам	1989
Сьерра-Леоне	1989
Тринидад и Тобаго	1990
Тунис	1989
Турция	1990
Уганда	1990
Филиппины	1990
Франция	1989
Чехословакия	1989
Швейцария	1989
Ямайка	1990
Япония	1989

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА
ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ
УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет избрал следующие одиннадцать государств на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года: **ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ИНДИЯ, ИТАЛИЯ, КИПР, МАЛАВИ, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, УГАНДА, ЧЕХОСЛОВАКИЯ И ЯПОНИЯ**

¹²⁵ На своем 14-м пленарном заседании Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание двух членов из числа государств Африки и одного члена из числа государств Азии на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года.

Членский состав в 1989 и 1990 годах¹²⁶
(34 члена)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Бразилия	1990
Германии, Федеративная Республика	1991
Заир	1990
Индия	1991
Испания	1990
Италия	1991
Канада	1990
Кения	1990
Кипр	1991
Китай	1990
Малави	1991
Нигерия	1991
Нидерланды	1991
Норвегия	1990
Свазиленд	1990
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1991
Союз Советских Социалистических Республик	1990
Уганда	1991
Франция	1990
Чехословакия	1991
Япония	1991

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Совет избрал следующих девять экспертов на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года: **Хуан Альварес Вита (Перу), Самба Кор Конат (Сенегал), Васил Мрачков (Болгария), Владислав Ненеман (Польша), Кеннет Осборн Рэтрэй (Ямайка), Микис Деметриу Спарсис (Кипр), Филипп Тексье (Франция), Мухамед Ламин Фохана (Гвинея), и Мария де лос Анхелес Хименес Бутрагеньо (Испания).**

Совет также избрал Валерия И. Кузнецова (Союз Советских Социалистических Республик) на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года, для завершения срока полномочий Эдуарда П. Свиридова, который подал в отставку.

Членский состав в 1989 и 1990 годах¹²⁷
(18 членов)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Хуан Альварес Вита (Перу)	1992
Ибрахим Али Бадауи эш-Шейх (Египет)	1990
Бруно Зимма (Федеративная Республика Германии)	1990

¹²⁶ На своем 14-м пленарном заседании Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание двух членов из числа государств Африки, двух членов из числа государств Азии, двух членов из числа государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена из числа государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года, а также одного члена из числа государств Африки, одного члена из числа государств Азии, одного члена из числа государств Восточной Европы и трех членов из числа государств Латинской Америки и Карибского бассейна на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года.

¹²⁷ На своем 14-м пленарном заседании Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание одного члена из числа государств Азии на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года, для завершения срока полномочий Адиба Дауди (Сирийская Арабская Республика), который подал в отставку.

Мария де лос Анхелес Хименес Бутра- генйо (Испания)	1992
Самба Кор Конат (Сенегал)	1992
Валерий И. Кузнецов (Союз Советских Социалистических Республик)	1990
Хайме Альберто Марчан Ромеро (Эква- дор)	1990
Васил Мрачков (Болгария)	1992
Александр Мутераэжур (Руанда)	1990
Владислав Ненеман (Польша)	1992
Филип Олстон (Австралия)	1990
Кеннет Осборн Рэтрэй (Ямайка)	1992
Хавьер Вимер Самрано (Мексика)	1990
Микис Деметриу Спарсис (Кипр)	1992
Тикако Тая (Япония)	1990
Филипп Тексье (Франция)	1992
Мухамед Ламин Фофана (Гвинея)	1992

КОМИТЕТ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И БОРЬБЕ С НЕЙ

Комитет избрал следующих тринадцать экспертов на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года: Рональд Л. Гейнер (Соединенные Штаты Америки), Рамон де ла Крус Очоа (Куба), Яцек Кубяк (Польша), Хама Мамуду (Нигер), Фарук А. Мурад (Саудовская Аравия), Салах Нур (Алжир), Бертэн Панди (Центральноафриканская Республика), Джоаккино Полимени (Италия), Мигель А. Санчес Мендес (Колумбия), Дэвид Фолкнер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Тревор Персивал Фрэнк Де Сильва (Шри-Ланка), Нур эд-дин Хейр (Иордания) и Абдель Азиз Абдалла Шиддо (Судан).

Совет также избрал Бенжамина Мигель-Арба (Боливия) на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года, для завершения срока полномочий умершего Мануэля Лопес-Рей и Аррохо (Боливия).

Членский состав в 1989 и 1990 годах (27 членов)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Рональд Л. Гейнер (Соединенные Шта- ты Америки)	1992
Василий П. Игнатов (Союз Советских Социалистических Республик)	1990
Роджер С. Кларк (Новая Зеландия)	1990
Душан Котич (Югославия)	1990
Рамон де ла Крус Очоа (Куба)	1992
Яцек Кубяк (Польша)	1992
Альберт Плуэлин Олаволе Мецгер (Сьерра-Леоне)	1990
Хама Мамуду (Нигерия)	1992
Бенжамин Мигель-Арб (Боливия)	1990
Хорхе Артуро Монтеро Кастро (Коста- Рика)	1990
Фарук А. Мурад (Саудовская Аравия)	1992
Абдук Карим Насутион (Индонезия)	1990
Салах Нур (Алжир)	1990
Бертэн Панди (Центральноафрикан- ская Республика)	1992
Джоаккино Полимени (Италия)	1992
Виктор Раманитра (Мадагаскар)	1990
Симон Андре Розе (Франция)	1990
Мигель А. Санчес Мендес (Колумбия)	1992
Миноро Сикита (Япония)	1990

Адольфо Луис Гамини (Аргентина)	1990
Хеди Фесси (Тунис)	1990
Дэвид Фолкнер (Соединенное Королев- ство Великобритании и Северной Ир- ландии)	1992
Тревор Персивал Фрэнк Де Сильва (Шри-Ланка)	1992
Эжен Жюль Анри Френкен (Бельгия)	1990
Нур эд-Дин Хаир (Иордания)	1992
Чэн Вэйцзо (Китай)	1990
Абдель Азиз Абдалла Шиддо (Судан)	1992

ПРАВЛЕНИЕ ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет избрал следующие двадцать одно государ-
ство на трехлетний срок, начинающийся 1 августа
1988 года: БАНГЛАДЕШ, БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, БОЛИВИЯ, ЕГИ-
ПЕТ, ИТАЛИЯ, КАМЕРУН, КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА,
МЕКСИКА, НИГЕРИЯ, НИКАРАГУА, ОМАН, ПАКИ-
СТАН, САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ, СОЕДИНЕННОЕ КО-
РОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ Ир-
ЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ
СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СУ-
ДАН, ФРАНЦИЯ, УГАНДА, ШВЕЦИЯ И ЯПОНИЯ.

Членский состав с 1 августа 1988 года (41 член)

Срок полномочий истекает
31 декабря

Австралия	1990
Бангладеш	1991
Белорусская Советская Социалистиче- ская Республика	1991
Бельгия	1990
Бенин	1990
Боливия	1991
Гайана	1989
Германия, Федеративная Республика	1989
Египет	1991
Индия	1990
Индонезия	1990
Италия	1991
Камерун	1991
Канада	1989
Китай	1989
Колумбия	1989
Корейская Республика	1991
Лесото	1989
Либерия	1990
Мексика	1991
Нигерия	1991
Никарагуа	1991
Норвегия	1989
Оман	1991
Пакистан	1991
Польша	1989
Сан-Томе и Принсипи	1991
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии	1991
Соединенные Штаты Америки	1991
Союз Советских Социалистических Рес- публик	1991
Судан	1991
Таиланд	1989
Турция	1989
Уганда	1991
Уругвай	1990

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Филиппины	1990
Франция	1991
Швейцария	1990
Швеция	1991
Югославия	1990
Япония	1991

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

Совет избрал ПАКИСТАН и СОМАЛИ для заполнения двух дополнительных вакансий в Комитете, увеличив таким образом его членский состав до срока трех членов в соответствии с резолюцией 42/130 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года.

**СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Совет избрал следующие 15 государств на трехлетний срок, начинающийся в первый день организационной сессии Совета управляющих, которая состоится в феврале 1989 года, и истекающий накануне начала организационной сессии спустя три года: АВСТРАЛИЯ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, ГВЕНЕЯ-БИСАУ, ЗАИР, ИСПАНИЯ, КАНАДА, КЕНИЯ, КИПР, ПАКИСТАН, РУМЫНИЯ, САН-ТОМЕ и ПРИНСИПИ, ФИЛИППИНЫ, ФРАНЦИЯ и ШВЕЦИЯ.

Членский состав в 1989 году¹²⁸
(48 членов)

	<i>Срок полномочий истекает накануне начала организационной сессии Совета управляющих в феврале</i>
Австралия	1992
Австрия	1991
Аргентина	1990
Бельгия	1992
Бразилия	1992
Буркина-Фасо	1990
Гана	1991
Гватемала	1991
Гвинея-Бисау	1992
Германия, Федеративная Республика	1990
Германская Демократическая Республика	1990
Заир	1992
Зимбабве	1991
Индия	1990
Испания	1992
Италия	1991
Канада	1992
Кения	1992
Кипр	1992
Китай	1991
Колумбия	1990
Куба	1991
Либерия	1990
Ливийская Арабская Джамахирия	1991

¹²⁸ На своем 15-м пленарном заседании Совет отложил до своей второй очередной сессии 1988 года выборы одного члена от государств Африки на трехлетний срок, начинающийся в день начала организационной сессии Совета управляющих в феврале 1989 года.

	<i>Срок полномочий истекает накануне начала организационной сессии Совета управляющих в феврале</i>
Нидерланды	1990
Норвегия	1991
Пакистан	1992
Перу	1991
Польша	1990
Республика Фиджи	1990
Румыния	1992
Сан-Томе и Принсипи	1992
Сирийская Арабская Республика	1991
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1991
Соединенные Штаты Америки	1991
Союз Советских Социалистических Республик	1991
Судан	1990
Таиланд	1990
Турция	1990
Филиппины	1992
Финляндия	1990
Франция	1992
Швейцария	1990
Швеция	1992
Эквадор	1990
Югославия	1991
Япония	1991

**КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ И ПРОГРАММАМ
ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПОМОЩИ**

Следующие пять государств были избраны на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года: ДАНИЯ, КОЛУМБИЯ, КУБА, НИГЕР и СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ.

Членский состав в 1989 году
(30 членов)

<i>Члены, избранные Экономическим и Социальным Советом</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Бельгия	1990
Венгрия	1989
Дания	1991
Индия	1989
Италия	1989
Кения	1990
Колумбия	1991
Куба	1991
Нигер	1991
Норвегия	1990
Пакистан	1990
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1991
Тунис	1989
Швеция	1989
Япония	1990

*Члены, избранные
Советом ФАО¹²⁹*

Австралия	1989
Бангладеш	1989
Бразилия	1990
Камерун	1990
Канада	1989
Китай	1990

¹²⁹ Остальные пять вакансий будут заполнены Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на его сессии в четвертом квартале 1988 года.

Срок полномочий истекает
31 декабря

Мадагаскар	1990
Нидерланды	1990
Саудовская Аравия	1989
Соединенные Штаты Америки	1989

СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Совет назначил следующих пятерых членов Совета попечителей на трехлетний срок, начинающийся 1 июля 1988 года: Аву Диалло (Мали), Фабиолу Куви Ортис (Эквадор), Елену Атанасову Лагадинову (Болгария), Гуле Афруз Махбуб (Бангладеш) и Кристину Торнес (Норвегия).

Членский состав с 1 июля 1988 года¹³⁰

Срок полномочий истекает
30 июня¹³¹

Инес Алберди (Испания)	1989
Ава Диалло (Мали)	1991
Даниела Колombo (Италия)	1990
Фабиола Куви Ортис (Эквадор)	1991
Елена Атанасова Лагадинова (Болгария)	1991
Ачи Судиарти Лухулима (Индонезия) ..	1990
Гуле Афруз Махбуб (Бангладеш)	1991
Сига Сейе (Сенегал)	1989
Кристин Торнес (Норвегия)	1991
Берта Торрихос де Аросемена (Панама)	1989
Таухида О. Хадра (Судан)	1990

КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

В соответствии с резолюцией 36/201 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1981 года Совет избрал следующих семь членов¹³² Комитета на трехлетний срок: БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, МЕКСИКА, ПАКИСТАН, РУАНДА, ТУРЦИЯ, ЭКВАДОР и ЯПОНИЯ.

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

В соответствии с пунктом 7 приложения к своей резолюции 2008 (LX) от 14 мая 1976 года и решением 42/450 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1987 года Совет выдвинул для избрания Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии на трехлет-

¹³⁰ Совет попечителей состоит из 11 членов, выступающих в личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются государствами и которые назначаются Советом с должным учетом принципа справедливого географического распределения и того факта, что Институт финансируется за счет добровольных взносов.

¹³¹ Назначение производится на трехлетний срок, причем каждый член может назначаться максимум на два срока.

¹³² На своем 14-м пленарном заседании Совет отложил до одной из будущих сессий выборы двух членов от государств Африки и одного члена от государств Азии на трехлетний срок.

ний срок, начинающийся 1 января 1989 года, кандидатуры следующих государств-членов:

a) *государства Африки* (две вакансии): БЕНИН и ЗАМБИЯ;

b) *государства Восточной Европы* (одна вакансия): СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК;

c) *государства Латинской Америки и Карибского бассейна* (две вакансии): БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, ВЕНЕСУЭЛА, ПЕРУ и ЧИЛИ;

d) *государства Западной Европы и другие государства* (две вакансии): СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и ФРАНЦИЯ.

ВСЕМИРНЫЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЙ СОВЕТ

В соответствии с пунктом 8 резолюции 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года Совет выдвинул для избрания Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года, кандидатуры следующих государств:

a) *государства Африки* (три вакансии): ЗИМБАБВЕ, КАБО-ВЕРДЕ и НИГЕР;

b) *государства Азии* (две вакансии): БАНГЛАДЕШ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), КИПР и СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА;

c) *государства Восточной Европы* (две вакансии): ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА и СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК;

d) *государства Латинской Америки и Карибского бассейна* (три вакансии): ГВАТЕМАЛА, ПАРАГВАЙ и ЭКВАДОР;

e) *государства Западной Европы и другие государства* (две вакансии): АВСТРАЛИЯ и ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ.

1988/151. Предварительная повестка дня и организация работы второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1988 года

На своем 17-м пленарном заседании 27 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) отложить до своей второй очередной сессии 1988 года рассмотрение проекта решения, озаглавленного «Международное сотрудничество в целях вовлечения женщин в процесс развития»¹³³ и рассмотреть его по пункту 1 предварительной повестки дня, озаглавленному «Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы»;

b) рассмотреть по пункту 17 предварительной повестки дня¹³⁴, озаглавленному «Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций», проекты резолюций, озаглавленные «Общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин: равенство, развитие и мир» и «Общесистемная координация деятельности по улучшению положения женщин

¹³³ E/1988/L.29.

¹³⁴ E/1988/L.20, раздел I.

и вовлечению женщин в процесс развития»¹³⁵, которые Совет в решениях 1988/121 и 1988/122 от 26 мая 1988 года постановил рассмотреть на своей второй очередной сессии 1988 года.

с) утвердить проект предварительной повестки

¹³⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 5 (E/1988/15/Rev.1)*, глава I, раздел А, проекты резолюций I и IV.

дня второй очередной сессии 1988 года¹³⁴ с внесенными в него устными изменениями¹³⁶;

d) утвердить предлагаемую организацию работы второй очередной сессии 1988 года¹³⁷ с внесенными в нее устными изменениями¹³⁶.

¹³⁶ См. *Official Records of Economic and Social Council, 1988, Plenary meetings, vol. I, 17th meeting.*

¹³⁷ E/1988/L.20, раздел III.